Европейски парламент
2024-2029

Комисия по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи

2024/0035(COD)

15.11.2024

ИЗМЕНЕНИЯ
52 - 376

Проект на доклад
Йерун Ленарс
(PE761.022v01-00)

Борба със сексуалното насилие и сексуалната експлоатация на деца, както и с материалите, съдържащи сексуално насилие над деца, и за замяна на Рамково решение 2004/68/ПВР на Съвета (преработен текст)

Предложение за директива
(COM(2024)0060 – C9-0028/2024 – 2024/0035(COD))

Изменение 52
Александър Варо, Фабрис Леджери, Малика Сорел, Паскал Пиера, Андраш Ласло, Сузана Чекарди

Предложение за директива
Съображение 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(2) Сексуалното насилие и сексуалната експлоатация на деца, включително материалите, съдържащи сексуално насилие над деца , представляват сериозни нарушения на основните права, и по-специално на правата на децата на закрила и грижи, необходими за тяхното благоденствие, както е предвидено в Конвенцията на Организацията на обединените нации за правата на детето от 1989 г. и в Хартата на основните права на Европейския съюз[2].	(2) Сексуалното насилие и сексуалната експлоатация на деца, включително материалите, съдържащи сексуално насилие над деца***, са варварски действия***, ***които причиняват огромни страдания на жертвите. Те шокират и възмущават обществото, като вземат на прицел най-невинните и уязвимите негови членове, които представляват неговото бъдеще. От правна гледна точка те*** представляват сериозни нарушения на основните права, и по-специално на правата на децата на закрила и грижи, необходими за тяхното благоденствие, както е предвидено в Конвенцията на Организацията на обединените нации за правата на детето от 1989 г. и в Хартата на основните права на Европейския съюз[2].
[2] ОВ C 364, 18.12.2000 г., стр. 1.	[2] ОВ C 364, 18.12.2000 г., стр. 1.

Or. fr

Обосновка

Важно е вниманието да се фокусира преди всичко върху реалността на жертвите на престъпленията, а не върху юридическата правосубектност, която поради самото си естество не може да страда, все едно че е действителната жертва.

Изменение 53
Джорджиана Теодореску, Клаудиу-Ричард Тързиу, Шербан-Димитрие Стурза, Адриан-Джордже Аксиния, Ядвига Вишневска

Предложение за директива
Съображение 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(4) Материалите, съдържащи сексуално насилие над деца , и другите особено тежки форми на сексуално насилие и сексуална експлоатация на деца се увеличават и разпространяват посредством използването на новите технологии и интернет.	(4) Материалите, съдържащи сексуално насилие над деца***, които са генерирани от изкуствен интелект или създадени чрез други компютризирани средства***, и другите особено тежки форми на сексуално насилие и сексуална експлоатация на деца се увеличават и разпространяват посредством използването на новите технологии и интернет.

Or. ro

Изменение 54
Франсоа-Ксавие Белами, Катерина Киничи, Антонио Лопес-Истурис Уайт, Хавиер Сарсалехос

Предложение за директива
Съображение 6 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(6а) Съгласно Конвенцията за правата на детето, Хартата на основните права на Европейския съюз и Европейската конвенция за защита на правата на човека и основните свободи висшият интерес на детето е първостепенно съображение при предприемането на мерки, насочени към защита на децата от излагане на порнографско съдържание.

Or. en

Изменение 55
Франсишку Асиш

Предложение за директива
Съображение 7

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(7) ***Serious criminal offences such as***	(7) ***Тежките престъпления като***

the sexual exploitation of children and sexual abuse material require a comprehensive approach covering the prosecution of offenders, the protection of child victims, and prevention of the phenomenon , including its recent and foreseeable evolutions and trends, increasingly involving the use of online technologies. For that purpose, the current legal framework needs to be updated, in order to ensure it remains effective . The child's best interests must be a primary consideration when carrying out any measures to combat these offences in accordance with the Charter of Fundamental Rights of the European Union and the United Nations Convention on the Rights of the Child.	***сексуалната експлоатация на деца и материалите, съдържащи сексуално насилие, изискват цялостен подход, обхващащ наказателното преследване на извършителите, защитата на децата жертви и предотвратяването на явлението, в т.ч. под неотдавна възникналите му, но предвидими форми и тенденции с все по-често използване на онлайн технологии. За тази цел настоящата правна рамка трябва да бъде актуализирана, за да се гарантира, че тя продължава да бъде всеобхватна и ефективна. Висшият интерес на детето трябва да бъде първостепенно съображение при предприемането на каквито и да било мерки за борба с тези престъпления в съответствие с Хартата на основните права на Европейския съюз, Стратегията на Съвета на Европа за правата на детето, Декларацията на ООН за правата на детето и Конвенцията на ООН за правата на детето***.

Or. en

Изменение 56
Джорджиана Теодореску, Клаудиу-Ричард Тързиу, Шербан-Димитрие Стурза, Адриан-Джордже Аксиния, Ядвига Вишневска

Предложение за директива
Съображение 7

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(7) ***Serious criminal offences such as the sexual exploitation of children and sexual abuse material require a comprehensive approach covering the prosecution of offenders, the protection of child victims, and prevention of the phenomenon , including its recent and foreseeable evolutions and trends, increasingly involving the use of online technologies. For that purpose, the current legal framework needs to be***	(7) ***Тежките престъпления като сексуалната експлоатация на деца и материалите, съдържащи сексуално насилие, в т.ч когато са генерирани от изкуствен интелект или създадени чрез други компютризирани средства, изискват цялостен подход, обхващащ наказателното преследване на извършителите, защитата на децата жертви и предотвратяването на явлението, в***

updated, in order to ensure it remains effective . The child's best interests must be a primary consideration when carrying out any measures to combat these offences in accordance with the Charter of Fundamental Rights of the European Union and the United Nations Convention on the Rights of the Child.	***т.ч. под неотдавна възникналите му, но предвидими форми и тенденции с все по-често използване на онлайн технологии. За тази цел настоящата правна рамка трябва да бъде актуализирана, за да се гарантира, че тя продължава да бъде ефективна. Висшият интерес на детето трябва да бъде основното съображение при предприемането на мерки за борба с тези престъпления в съответствие с Хартата на основните права на Европейския съюз и Конвенцията на Организацията на обединените нации за правата на детето***.
	Or. ro

Изменение 57
Франсоа-Ксавие Белами, Катерина Киничи, Антонио Лопес-Истурис Уайт, Хавиер Сарсалехос

Предложение за директива
Съображение 7 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(7а) Рискът децата да бъдат изложени на порнографско съдържание, като например сприятеляване в интернет с цел сексуална злоупотреба, сексуално насилие и експлоатация онлайн, както и вредното въздействие, което подобно излагане оказва върху физическото, психологическото и емоционалното развитие на детето, вече накара някои държави членки да изменят наказателното си право, за да криминализират изрично разпространението на порнографско съдържание сред децата. Липсата на хармонизация в това отношение създава неравномерно равнище на защита в целия Съюз и трудности при правоприлагането. Важно е децата да бъдат еднакво защитени в

целия Съюз.

Or. en

Изменение 58
Исабел Сера Санчес

Предложение за директива
Съображение 9 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(9а) В настоящата директива следва да се отчете необходимостта да се противодейства на недокладването на сексуално насилие и сексуална експлоатация над деца, каквито всъщност са по-голямата част от случаите. Отправната точка трябва да бъде признаването, че насилието срещу деца често се проявява в интимна и семейна среда, което затруднява идентифицирането и докладването, и се изостря допълнително от разпространението на тези престъпления чрез нови технологии. Това подчертава необходимостта от законодателство, което закриля, подкрепя и предоставя всеобхватна правна защита на жертвите и преживелите насилие лица, независимо дали съществува наказателно производство. Наличието на подходяща институционална рамка е от съществено значение за гарантиране на правата на децата. Във връзка с това директивата трябва да осигури правна рамка за установяване на хармонизирани механизми на етапите на предотвратяване, идентифициране, защита, докладване и обезщетяване, за да се гарантира всеобхватен и ефективен отговор на тези престъпления.

Or. en

Изменение 59
Паоло Инселвини

Предложение за директива
Съображение 10

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(10) Материалите, съдържащи сексуално насилие над деца, често включват записани изображения на сексуално насилие над деца от възрастни. Той може да включва и изображения на деца, участващи в прояви на открито сексуално поведение, или на техните полови органи, когато тези изображения са направени или използвани за предимно сексуални цели и се използват със или без знанието на детето. Освен това понятието „материали, съдържащи сексуално насилие над деца“ ***обхващат*** и реалистични изображения ***за предимно сексуални цели на открито сексуално поведение, в което участва или е изобразено да участва дете , както*** и т.нар. „наръчници за педофили“ .	(10) Материалите, съдържащи сексуално насилие над деца, често включват записани изображения на сексуално насилие над деца от възрастни. Той може да включва и изображения на деца, участващи в прояви на открито сексуално поведение, или на техните полови органи, когато тези изображения са направени или използвани за предимно сексуални цели и се използват със или без знанието на детето. Освен това понятието „материали, съдържащи сексуално насилие над деца“ ***включва също*** и реалистични изображения***, в които дете е въвлечено или изобразено като участващо в недвусмислено сексуално поведение със сексуална цел, а също и*** и т.нар. „наръчници за педофили“***. Специално внимание следва да се обърне на децата с когнитивни увреждания, които са особено уязвими на сексуална експлоатация и злоупотреба, и изложени на експлицитно съдържание. Държавите членки следва да въведат целенасочени защитни мерки и услуги в подкрепа на децата с когнитивни увреждания, като се отчитат свързаните с тях специфични рискови фактори и необходимостта от специализирана помощ***.

Or. it

Изменение 60
Джорджиана Теодореску, Клаудиу-Ричард Тързиу, Шербан-Димитрие Стурза,

Адриан-Джордже Аксиния, Ядвига Вишневска

Предложение за директива
Съображение 10

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(10) Материалите, съдържащи сексуално насилие над деца, често включват записани изображения на сексуално насилие над деца от възрастни. ***Той*** може да ***включва*** и изображения на деца, участващи в прояви на открито сексуално поведение, ***или*** на техните полови органи, когато тези изображения са направени или използвани за предимно сексуални цели и се използват със или без знанието на детето. Освен това понятието „материали, съдържащи сексуално насилие над деца“ ***обхващат*** и реалистични изображения ***за предимно сексуални цели на открито сексуално поведение, в което участва или е изобразено да участва дете , както и*** т.нар. „наръчници за педофили“ .	(10) Материалите, съдържащи сексуално насилие над деца, ***включително тези, генерирани от изкуствен интелект или създадени чрез компютризирани средства,*** често включват записани изображения на сексуално насилие над деца от възрастни. ***Те*** може да ***включват*** и изображения на деца, участващи в прояви на открито сексуално поведение, на техните полови органи ***или интимни части***, когато тези изображения са направени или използвани за предимно сексуални цели и се използват със или без знанието на детето. Освен това понятието „материали, съдържащи сексуално насилие над деца“ ***обхваща*** и реалистични изображения***, включително такива, генерирани от изкуствен интелект или създадени чрез компютризирани средства, в които дете е въвлечено или изобразено като участващо в недвусмислено сексуално поведение със сексуална цел, а също и и*** т.нар. „наръчници за педофили“.

Or. ro

Изменение 61
Исабел Сера Санчес

Предложение за директива
Съображение 10

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(10) Материалите, съдържащи сексуално насилие над деца, често включват записани изображения на сексуално насилие над деца от	(10) Материалите, съдържащи сексуално насилие над деца, често включват записани изображения на сексуално насилие над деца от

възрастни. Той може да включва и изображения на деца, участващи в прояви на открито сексуално поведение, или на техните полови органи, когато тези изображения са направени или използвани за предимно сексуални цели и се използват със или без знанието на детето. Освен това понятието „материали, съдържащи сексуално насилие над деца“ обхващат и реалистични изображения за предимно сексуални цели на открито сексуално поведение, в което участва или е изобразено да участва дете , както и т.нар. „наръчници за педофили“ .

възрастни. Той може да включва и изображения на деца, участващи в прояви на открито сексуално поведение, или на техните полови органи, когато тези изображения са направени или използвани за предимно сексуални цели и се използват със или без знанието на детето. Освен това понятието „материали, съдържащи сексуално насилие над деца“ обхващат и реалистични изображения за предимно сексуални цели на открито сексуално поведение, в което участва или е изобразено да участва дете , както и т.нар. „наръчници за педофили“ ***с инструкции за извършване на сексуална злоупотреба върху деца***.

Or. en

Изменение 62
Марина Калюранд, Франсишку Асиш, Матяж Немец, Евин Инсир, Чечилия Страда, Сандро Руотоло

Предложение за директива
Съображение 10

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(10) Материалите, съдържащи сексуално насилие над деца, често включват записани изображения на сексуално насилие над деца от възрастни. ***Той*** може да ***включва*** и изображения на деца, участващи в прояви на открито сексуално поведение, или на техните полови органи, когато тези изображения са направени или използвани за предимно сексуални цели и се използват със или без знанието на детето. Освен това понятието „материали, съдържащи сексуално насилие над деца“ ***обхващат*** и реалистични изображения за предимно сексуални цели на открито сексуално поведение, в което участва или е изобразено да участва дете , както и	(10) Материалите, съдържащи сексуално насилие над деца, често включват записани изображения на сексуално насилие над деца от възрастни. ***Те*** може да ***включват*** и изображения на деца, участващи в прояви на открито сексуално поведение, или на техните полови органи ***или интимни части***, когато тези изображения са направени или използвани за предимно сексуални цели и се използват със или без знанието на детето. Освен това понятието „материали, съдържащи сексуално насилие над деца“ ***обхваща*** и реалистични изображения за предимно сексуални цели на открито сексуално поведение, в което участва или е изобразено да участва дете , както и

т.нар. „наръчници за педофили“ . т.нар. „наръчници за педофили“ .

Or. en

Обосновка

Съгласуваност с други изменения.

Изменение 63
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за директива
Съображение 10

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(10) Материалите, съдържащи сексуално насилие над деца, често включват записани изображения на сексуално насилие над деца от възрастни. Той може да включва и изображения на деца, участващи в прояви на открито сексуално поведение, или на техните полови органи, когато тези изображения са направени или използвани за предимно сексуални цели и се използват със или без знанието на детето. Освен това понятието „материали, съдържащи сексуално насилие над деца“ ***обхващат*** и реалистични изображения за предимно сексуални цели на открито сексуално поведение, в което участва или е изобразено да участва дете ***, както и т.нар. „наръчници за педофили“*** .	(10) Материалите, съдържащи сексуално насилие над деца, често включват записани изображения на сексуално насилие над деца от възрастни. Той може да включва и изображения на деца, участващи в прояви на открито сексуално поведение, или на техните полови органи, когато тези изображения са направени или използвани за предимно сексуални цели и се използват със или без знанието на детето. Освен това понятието „материали, съдържащи сексуално насилие над деца“ ***обхваща*** и реалистични изображения за предимно сексуални цели на открито сексуално поведение, в което участва или е изобразено да участва дете.

Or. en

Обосновка

Наръчниците с инструкции за извършване на сексуално насилие над деца („наръчници за педофили“) следва да бъдат в отделна разпоредба, вместо да са част от определението за сексуално насилие над деца. По този начин се отчитат присъщите различия в незаконните материали и се избягват непредвидени последици за други правни актове, които разчитат на определението за материал, съдържащ сексуално насилие над деца, в Директивата относно сексуалното насилие над деца. Самите наръчници не представляват материали, съдържащи сексуално насилие над деца, и следва да не бъдат третирани като такива, въпреки че създаването или

разпространяването им се криминализира. Също така е важно да се изясни, че криминализирането на „как да се предоставят съвети за това как да се намират деца, да се установява контакт с тях и да се извършва насилие над тях, както и как да се избегне установяването на самоличността им и наказателното преследване“, следва да не включва общите съвети относно неприкосновеността на личния живот, анонимността онлайн и избягването на наблюдение, които са съществени за защитата на основните права на човека на отделните граждани.

Изменение 64
Саския Брикмон

Предложение за директива
Съображение 10

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(10) Материалите, съдържащи сексуално насилие над деца, често включват записани изображения на сексуално насилие над деца от възрастни. Той може да включва и изображения на деца, участващи в прояви на открито сексуално поведение, или на техните полови органи, когато тези изображения са направени или използвани за предимно сексуални цели и се използват със или без знанието на детето. Освен това понятието „материали, съдържащи сексуално насилие над деца“ ***обхващат*** и реалистични изображения за предимно сексуални цели на открито сексуално поведение, в което участва или е изобразено да участва дете ***, както и т.нар. „наръчници за педофили“*** .	(10) Материалите, съдържащи сексуално насилие над деца, често включват записани изображения на сексуално насилие над деца от възрастни. Той може да включва и изображения на деца, участващи в прояви на открито сексуално поведение, или на техните полови органи, когато тези изображения са направени или използвани за предимно сексуални цели и се използват със или без знанието на детето. Освен това понятието „материали, съдържащи сексуално насилие над деца“ ***обхваща*** и реалистични изображения за предимно сексуални цели на открито сексуално поведение, в което участва или е изобразено да участва дете.

Or. en

Обосновка

Наръчниците с инструкции за извършване на сексуално насилие над деца („наръчници за педофили“) следва да бъдат в отделна разпоредба, вместо да са част от определението за сексуално насилие над деца. По този начин се отчитат присъщите различия в незаконните материали и се избягват непредвидени последици за други правни актове, които разчитат на определението за материал, съдържащ сексуално насилие над деца, в Директивата относно сексуалното насилие над деца (напр. заповед за откриване в предложението за регламент за определяне на правила за предотвратяване и борба със сексуалното насилие над деца).

Изменение 65
Паоло Инселвини

Предложение за директива
Съображение 11

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(11) Изследвания показват, че ограничаването на разпространението на материали, съдържащи сексуално насилие над деца, е не само от решаващо значение за избягване на повторното превръщане в жертва, свързано с разпространението на изображения и видеоматериали, показващи насилие, но също така е от съществено значение като форма на превенция по отношение на извършителите, тъй като достъпът до материали, съдържащи сексуално насилие над деца, често е първата стъпка към действително насилие, независимо дали на тях се включва изображение на реално или просто реалистично насилие и експлоатация. Предвид продължаващото разработване на приложения с изкуствен интелект, способни да създават реалистични изображения, които не могат да бъдат различени от истински изображения, през следващите години се очаква да нарасне експоненциално броят на т.нар. deep-fake изображения и видеоматериали (дълбинни фалшификати), изобразяващи сексуално насилие над деца. Освен това разработването на настройки за добавена, разширена и виртуална реалност, при които се използват аватари с включена сензорна обратна връзка, например чрез устройства, при които се възприема допир, не е напълно обхванато от съществуващото определение. С включването на изрично позоваване на „възпроизвеждане и представяне“ следва да се гарантира, че определението за материали,	(11) Изследвания показват, че ограничаването на разпространението на материали, съдържащи сексуално насилие над деца, е не само от решаващо значение за избягване на повторното превръщане в жертва, свързано с разпространението на изображения и видеоматериали, показващи насилие, но също така е от съществено значение като форма на превенция по отношение на извършителите, тъй като достъпът до материали, съдържащи сексуално насилие над деца, често е първата стъпка към действително насилие, независимо дали на тях се включва изображение на реално или просто реалистично насилие и експлоатация. ***Изследванията показват също така сериозните медицински и особено неврологични последици от пристрастяването към чувствителни изображения и порнографски материали, поради което държавите членки следва да вземат под внимание тези доказателства.*** Предвид продължаващото разработване на приложения с изкуствен интелект, способни да създават реалистични изображения, които не могат да бъдат различени от истински изображения, през следващите години се очаква да нарасне експоненциално броят на т.нар. deep-fake изображения и видеоматериали (дълбинни фалшификати), изобразяващи сексуално насилие над деца. Освен това разработването на настройки за добавена, разширена и виртуална

съдържащи сексуално насилие над деца, обхваща тези и бъдещите технологични разработки по достатъчно технологично неутрален и следователно ориентиран към бъдещето начин.

реалност, при които се използват аватари с включена сензорна обратна връзка, например чрез устройства, при които се възприема допир, не е напълно обхванато от съществуващото определение***. Като се има предвид опасният характер на това съдържание, ЕС и държавите членки трябва да удвоят усилията си за защита на непълнолетните лица от излагане на чувствителни материали***. С включването на изрично позоваване на „възпроизвеждане и представяне“ следва да се гарантира, че определението за материали, съдържащи сексуално насилие над деца, обхваща тези и бъдещите технологични разработки по достатъчно технологично неутрален и следователно ориентиран към бъдещето начин.

Or. it

Изменение 66
Александър Варо, Фабрис Леджери, Малика Сорел, Паскал Пиера, Сузана Чекарди

Предложение за директива
Съображение 11

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(11) Изследвания показват, че ограничаването на разпространението на материали, съдържащи сексуално насилие над деца, е не само от решаващо значение за избягване на повторното превръщане в жертва, свързано с разпространението на изображения и видеоматериали, показващи насилие, но също така е от съществено значение като форма на превенция по отношение на извършителите, тъй като достъпът до материали, съдържащи сексуално насилие над деца, често е първата стъпка към действително насилие, независимо дали на тях се включва	(11) Изследвания показват, че ограничаването на разпространението на материали, съдържащи сексуално насилие над деца, е не само от решаващо значение за избягване на повторното превръщане в жертва, свързано с разпространението на изображения и видеоматериали, показващи насилие, но също така е от съществено значение като форма на превенция по отношение на извършителите, тъй като достъпът до материали, съдържащи сексуално насилие над деца, често е първата стъпка към действително насилие, независимо дали на тях се включва

изображение на реално или просто реалистично насилие и експлоатация. Предвид продължаващото разработване на приложения с изкуствен интелект, способни да създават реалистични изображения, които не могат да бъдат различени от истински изображения, през следващите години се очаква да нарасне експоненциално броят на т.нар. deep-fake изображения и видеоматериали (дълбинни фалшификати), изобразяващи сексуално насилие над деца. Освен това разработването на настройки за добавена, разширена и виртуална реалност, при които се използват аватари с включена сензорна обратна връзка, например чрез устройства, при които се възприема допир, не е напълно обхванато от съществуващото определение. С включването на изрично позоваване на „възпроизвеждане и представяне“ следва да се гарантира, че определението за материали, съдържащи сексуално насилие над деца, обхваща тези и бъдещите технологични разработки по достатъчно технологично неутрален и следователно ориентиран към бъдещето начин.	изображение на реално или просто реалистично насилие и експлоатация. Предвид продължаващото разработване на приложения с изкуствен интелект, способни да създават реалистични изображения, които не могат да бъдат различени от истински изображения, през следващите години се очаква да нарасне експоненциално броят на т.нар. deep-fake изображения и видеоматериали (дълбинни фалшификати), изобразяващи сексуално насилие над деца. ***Ето защо терминът „реалистични“ следва да се използва за изображения, които поради своята сложност или прилика с реални лица размиват границите между реални и фиктивни ситуации.*** Освен това разработването на настройки за добавена, разширена и виртуална реалност, при които се използват аватари с включена сензорна обратна връзка, например чрез устройства, при които се възприема допир, не е напълно обхванато от съществуващото определение. С включването на изрично позоваване на „възпроизвеждане и представяне“ следва да се гарантира, че определението за материали, съдържащи сексуално насилие над деца, обхваща тези и бъдещите технологични разработки по достатъчно технологично неутрален и следователно ориентиран към бъдещето начин.
	Or. fr

Изменение 67
Джорджиана Теодореску, Клаудиу-Ричард Тързиу, Шербан-Димитрие Стурза, Адриан-Джордже Аксиния, Ядвига Вишневска

Предложение за директива
Съображение 11

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(11) Изследвания показват, че ограничаването на разпространението	(11) Изследвания показват, че ограничаването на разпространението

на материали, съдържащи сексуално насилие над деца, е не само от решаващо значение за избягване на повторното превръщане в жертва, свързано с разпространението на изображения и видеоматериали, показващи насилие, но също така е от съществено значение като форма на превенция по отношение на извършителите, тъй като достъпът до материали, съдържащи сексуално насилие над деца, често е първата стъпка към действително насилие, независимо дали на тях се включва изображение на реално или просто реалистично насилие и експлоатация. Предвид продължаващото разработване на приложения с изкуствен интелект, способни да създават реалистични изображения, които не могат да бъдат различени от истински изображения, през следващите години се очаква да нарасне експоненциално броят на т.нар. deep-fake изображения и видеоматериали (дълбинни фалшификати), изобразяващи сексуално насилие над деца. Освен това разработването на настройки за добавена, разширена и виртуална реалност, при които се използват аватари с включена сензорна обратна връзка, например чрез устройства, при които се възприема допир, не е напълно обхванато от съществуващото определение. С включването на изрично позоваване на „възпроизвеждане и представяне“ следва да се гарантира, че определението за материали, съдържащи сексуално насилие над деца, обхваща тези и бъдещите технологични разработки по достатъчно технологично неутрален и следователно ориентиран към бъдещето начин.

на материали, съдържащи сексуално насилие над деца, е не само от решаващо значение за избягване на повторното превръщане в жертва, свързано с разпространението на изображения и видеоматериали, показващи насилие, но също така е от съществено значение като форма на превенция по отношение на извършителите, тъй като достъпът до материали, съдържащи сексуално насилие над деца, често е първата стъпка към действително насилие, независимо дали на тях се включва изображение на реално или просто реалистично насилие и експлоатация***, генерирани от изкуствен интелект или създадени чрез други компютризирани средства***. Предвид продължаващото разработване на приложения с изкуствен интелект, способни да създават реалистични изображения, които не могат да бъдат различени от истински изображения, през следващите години се очаква да нарасне експоненциално броят на т.нар. deep-fake изображения и видеоматериали (дълбинни фалшификати), изобразяващи сексуално насилие над деца. Освен това разработването на настройки за добавена, разширена и виртуална реалност, при които се използват аватари с включена сензорна обратна връзка, например чрез устройства, при които се възприема допир, не е напълно обхванато от съществуващото определение. С включването на изрично позоваване на „възпроизвеждане и представяне“ следва да се гарантира, че определението за материали, съдържащи сексуално насилие над деца, обхваща тези и бъдещите технологични разработки по достатъчно технологично неутрален и следователно ориентиран към бъдещето начин.

Or. ro

Изменение 68
Верена Мертенс

Предложение за директива
Съображение 11

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(11) Изследвания показват, че ограничаването на разпространението на материали, съдържащи сексуално насилие над деца, е не само от решаващо значение за избягване на повторното превръщане в жертва, свързано с разпространението на изображения и видеоматериали, показващи насилие, но също така е от съществено значение като форма на превенция по отношение на извършителите, тъй като достъпът до материали, съдържащи сексуално насилие над деца, често е първата стъпка към действително насилие, независимо дали на тях се включва изображение на реално или просто реалистично насилие и експлоатация. Предвид продължаващото разработване на приложения с изкуствен интелект, способни да създават реалистични изображения, които не могат да бъдат различени от истински изображения, през следващите години се очаква да нарасне експоненциално броят на т.нар. deep-fake изображения и видеоматериали (дълбинни фалшификати), изобразяващи сексуално насилие над деца. Освен това разработването на настройки за добавена, разширена и виртуална реалност, при които се използват аватари с включена сензорна обратна връзка, например чрез устройства, при които се възприема допир, не е напълно обхванато от съществуващото определение. С включването на изрично позоваване на „възпроизвеждане и представяне“ следва да се гарантира, че определението за материали, съдържащи сексуално насилие над деца, обхваща тези и бъдещите технологични	(11) Изследвания показват, че ограничаването на разпространението на материали, съдържащи сексуално насилие над деца, е не само от решаващо значение за избягване на повторното превръщане в жертва, свързано с разпространението на изображения и видеоматериали, показващи насилие, но също така е от съществено значение като форма на превенция по отношение на извършителите, тъй като достъпът до материали, съдържащи сексуално насилие над деца, често е първата стъпка към действително насилие, независимо дали на тях се включва изображение на реално или просто реалистично насилие и експлоатация. Предвид продължаващото разработване на приложения с изкуствен интелект, способни да създават реалистични изображения, които не могат да бъдат различени от истински изображения, през следващите години се очаква да нарасне експоненциално броят на т.нар. deep-fake ***и генерирани от ИИ*** изображения и видеоматериали (дълбинни фалшификати), изобразяващи сексуално насилие над деца. Освен това разработването на настройки за добавена, разширена и виртуална реалност, при които се използват аватари с включена сензорна обратна връзка, например чрез устройства, при които се възприема допир, не е напълно обхванато от съществуващото определение. С включването на изрично позоваване на „възпроизвеждане и представяне“ следва да се гарантира, че определението за материали, съдържащи сексуално насилие над деца,

разработки по достатъчно технологично неутрален и следователно ориентиран към бъдещето начин.

обхваща тези и бъдещите технологични разработки по достатъчно технологично неутрален и следователно ориентиран към бъдещето начин.

Or. en

Изменение 69
Хилде Вотманс, Фабиен Келер, Луция Яр, Вероника Цифрова Острихоньова, Абир Ал-Сахлани, Софи Вилмес, Натали Лоазо

Предложение за директива
Съображение 11

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(11) Изследвания показват, че ограничаването на разпространението на материали, съдържащи сексуално насилие над деца, е не само от решаващо значение за избягване на повторното превръщане в жертва, свързано с разпространението на изображения и видеоматериали, показващи насилие, но също така е от съществено значение като форма на превенция по отношение на извършителите, тъй като достъпът до материали, съдържащи сексуално насилие над деца, често е първата стъпка към действително насилие, независимо дали на тях се включва изображение на реално или просто реалистично насилие и експлоатация. Предвид продължаващото разработване на приложения с изкуствен интелект, способни да създават реалистични изображения, които не могат да бъдат различени от истински изображения, през следващите години се очаква да нарасне експоненциално броят на т.нар. deep-fake изображения и видеоматериали (дълбинни фалшификати), изобразяващи сексуално насилие над деца. Освен това разработването на настройки за добавена, разширена и виртуална реалност, при които се използват	(11) Изследвания показват, че ограничаването на разпространението на материали, съдържащи сексуално насилие над деца, е не само от решаващо значение за избягване на повторното превръщане в жертва, свързано с разпространението на изображения и видеоматериали, показващи насилие, но също така е от съществено значение като форма на превенция по отношение на извършителите, тъй като достъпът до материали, съдържащи сексуално насилие над деца, често е първата стъпка към действително насилие, независимо дали на тях се включва изображение на реално или просто реалистично насилие и експлоатация. Предвид продължаващото разработване на приложения с изкуствен интелект, способни да създават реалистични изображения, които не могат да бъдат различени от истински изображения, през следващите години се очаква да нарасне експоненциално броят на т.нар. deep-fake ***и генерирани от ИИ*** изображения и видеоматериали (дълбинни фалшификати), изобразяващи сексуално насилие над деца. Освен това разработването на настройки за добавена, разширена и виртуална реалност, при които се

аватари с включена сензорна обратна връзка, например чрез устройства, при които се възприема допир, не е напълно обхванато от съществуващото определение. С включването на изрично позоваване на „възпроизвеждане и представяне“ следва да се гарантира, че определението за материали, съдържащи сексуално насилие над деца, обхваща тези и бъдещите технологични разработки по достатъчно технологично неутрален и следователно ориентиран към бъдещето начин.

използват аватари с включена сензорна обратна връзка, например чрез устройства, при които се възприема допир, не е напълно обхванато от съществуващото определение. С включването на изрично позоваване на „възпроизвеждане и представяне“ следва да се гарантира, че определението за материали, съдържащи сексуално насилие над деца, обхваща тези и бъдещите технологични разработки по достатъчно технологично неутрален и следователно ориентиран към бъдещето начин.

Or. en

Изменение 70
Исабел Сера Санчес

Предложение за директива
Съображение 11

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(11) Изследвания показват, че ограничаването на разпространението на материали, съдържащи сексуално насилие над деца, е не само от решаващо значение за избягване на повторното превръщане в жертва, свързано с разпространението на изображения и видеоматериали, показващи насилие, но също така е от съществено значение като форма на превенция по отношение на извършителите, тъй като достъпът до материали, съдържащи сексуално насилие над деца, често е първата стъпка към действително насилие, независимо дали на тях се включва изображение на реално или просто реалистично насилие и експлоатация. Предвид продължаващото разработване на приложения с изкуствен интелект, способни да създават реалистични изображения, които не могат да бъдат различени от истински изображения,	(11) Изследвания показват, че ограничаването на разпространението на материали, съдържащи сексуално насилие над деца, е не само от решаващо значение за избягване на повторното превръщане в жертва, свързано с разпространението на изображения и видеоматериали, показващи насилие, но също така е от съществено значение като форма на превенция по отношение на извършителите, тъй като достъпът до материали, съдържащи сексуално насилие над деца, често е първата стъпка към действително насилие, независимо дали на тях се включва изображение на реално или просто реалистично насилие и експлоатация. Предвид продължаващото разработване на приложения с изкуствен интелект, способни да създават реалистични изображения, които не могат да бъдат различени от истински изображения,

през следващите години се очаква да нарасне експоненциално броят на т.нар. deep-fake изображения и видеоматериали (дълбинни фалшификати), изобразяващи сексуално насилие над деца. Освен това разработването на настройки за добавена, разширена и виртуална реалност, при които се използват аватари с включена сензорна обратна връзка, например чрез устройства, при които се възприема допир, не е напълно обхванато от съществуващото определение. С включването на изрично позоваване на „възпроизвеждане и представяне“ следва да се гарантира, че определението за материали, съдържащи сексуално насилие над деца, обхваща тези и бъдещите технологични разработки по достатъчно технологично неутрален и следователно ориентиран към бъдещето начин.

през следващите години се очаква да нарасне експоненциално броят на т.нар. deep-fake ***и генерирани от ИИ*** изображения и видеоматериали (дълбинни фалшификати), изобразяващи сексуално насилие над деца. Освен това разработването на настройки за добавена, разширена и виртуална реалност, при които се използват аватари с включена сензорна обратна връзка, например чрез устройства, при които се възприема допир, не е напълно обхванато от съществуващото определение. С включването на изрично позоваване на „възпроизвеждане и представяне“ следва да се гарантира, че определението за материали, съдържащи сексуално насилие над деца, обхваща тези и бъдещите технологични разработки по достатъчно технологично неутрален и следователно ориентиран към бъдещето начин.

Or. en

Изменение 71
Франсишку Асиш

Предложение за директива
Съображение 11

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
*(*11) Изследвания показват, че ограничаването на разпространението на материали, съдържащи сексуално насилие над деца, е не само от решаващо значение за избягване на повторното превръщане в жертва, свързано с разпространението на изображения и видеоматериали, показващи насилие, но също така е от съществено значение като форма на превенция по отношение на извършителите, тъй като достъпът до материали, съдържащи сексуално насилие над деца, често е първата	11) Изследвания показват, че ограничаването на разпространението на материали, съдържащи сексуално насилие над деца, е не само от решаващо значение за избягване на повторното превръщане в жертва, свързано с разпространението на изображения и видеоматериали, показващи насилие, но също така е от съществено значение като форма на превенция по отношение на извършителите, тъй като достъпът до материали, съдържащи сексуално насилие над деца, често е първата

стъпка към действително насилие, независимо дали на тях се включва изображение на реално или просто реалистично насилие и експлоатация. Предвид продължаващото разработване на приложения с изкуствен интелект, способни да създават реалистични изображения, които не могат да бъдат различени от истински изображения, през следващите години се очаква да нарасне експоненциално броят на т.нар. deep-fake изображения и видеоматериали (дълбинни фалшификати), изобразяващи сексуално насилие над деца. Освен това ***разработването на настройки за добавена***, разширена и виртуална реалност, ***при които*** се използват аватари ***с включена сензорна обратна връзка, например*** чрез устройства, ***при които се възприема допир, не е напълно обхванато от съществуващото определение***. ***С*** включването на изрично позоваване на „възпроизвеждане и представяне“ следва да ***се*** гарантира, че определението за материали, съдържащи сексуално насилие над деца, обхваща ***тези и бъдещите технологични разработки*** по достатъчно ***технологично неутрален и следователно ориентиран към бъдещето начин***.

стъпка към действително насилие, независимо дали на тях се включва изображение на реално или просто реалистично насилие и експлоатация. Предвид продължаващото разработване на приложения с изкуствен интелект, способни да създават реалистични изображения, които не могат да бъдат различени от истински изображения, през следващите години се очаква да нарасне експоненциално броят на т.нар. deep-fake изображения и видеоматериали (дълбинни фалшификати), изобразяващи сексуално насилие над деца. Освен това ***настоящото определение не обхваща изцяло въпроса за променящия се контекст на увеличена***, разширена и виртуална реалност, ***в който*** се използват аватари***, в т.ч. сензорни реакции, включително*** чрез устройства, ***осигуряващи тактилно възприятие***. Включването на изрично позоваване на „възпроизвеждане и представяне“ следва да гарантира, че определението за материали, съдържащи сексуално насилие над деца, обхваща ***настоящото и бъдещото технологично развитие*** по достатъчно ***неутрален от технологична гледна точка начин, който да позволява адаптирането им към изискванията на бъдещето***.

Or. pt

Изменение 72
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за директива
Съображение 12

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(12) За предотвратяване на престъпленията, включващи сексуално насилие над деца, ***определението за материал, съдържащ сексуално***	(12) За предотвратяване на престъпленията, включващи сексуално насилие над деца, ***в директивата следва да бъдат включени и***

насилие над деца, следва да включва т.нар. „наръчници за педофили“. В наръчниците за педофили се предоставят съвети за това как да се намират деца, да се установява контакт с тях и да се извършва насилие над тях, както и как да се избегне установяването на самоличността ***им*** и наказателното преследване. Като намаляват пречките и осигуряват необходимото ноу-хау, ***те*** допринасят за подбудителството ***на извършители към извършване на*** престъпления и подпомагат извършването на сексуално насилие. Онлайн разпространението на такива наръчници вече доведе до това някои държави членки да изменят наказателното си право и изрично да криминализират притежаването и разпространението на подобни наръчници. Липсата на хармонизиране създава неравномерно равнище на защита в рамките на ЕС.

наръчниците с инструкции за сексуално насилие над деца. В тези наръчници се предоставят съвети за това как да се намират деца, да се установява контакт с тях и да се извършва насилие над тях, както и как да се избегне установяването на самоличността ***на извършителя*** и наказателното преследване. ***С изричния си и конкретен акцент върху това как да се извършва сексуално насилие над деца, без извършителят да бъде разкрит, тези наръчници могат ясно да се разграничат от общите съвети относно, наред с другото, неприкосновеността на личния живот, анонимността онлайн и избягването на наблюдение, които не следва да бъдат криминализирани от настоящата директива.*** Като намаляват пречките и осигуряват необходимото ноу-хау, ***тези наръчници*** допринасят за подбудителството ***към*** престъпления и подпомагат извършването на сексуално насилие. Онлайн разпространението на такива наръчници вече доведе до това някои държави членки да изменят наказателното си право и изрично да криминализират притежаването и разпространението на подобни наръчници. Липсата на хармонизиране създава неравномерно равнище на защита в рамките на ЕС.

Or. en

Обосновка

Наръчниците с инструкции за извършване на сексуално насилие над деца („наръчници за педофили“) следва да бъдат в отделна разпоредба, вместо да са част от определението за сексуално насилие над деца. По този начин се отчитат присъщите различия в незаконните материали и се избягват непредвидени последици за други правни актове, които разчитат на определението за материал, съдържащ сексуално насилие над деца, в Директивата относно сексуалното насилие над деца. Самите наръчници не представляват материали, съдържащи сексуално насилие над деца, и следва да не бъдат третирани като такива, въпреки че създаването или разпространяването им се криминализира. Също така е важно да се изясни, че криминализирането на „как да се предоставят съвети за това как да се намират деца, да се установява контакт с тях и да се извършва насилие над тях, както и как

да се избегне установяването на самоличността им и наказателното преследване“, следва да не включва общите съвети относно неприкосновеността на личния живот, анонимността онлайн и избягването на наблюдение, които са съществени за защитата на основните права на човека на отделните граждани.

Изменение 73
Саския Брикмон

Предложение за директива
Съображение 12

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(12) За предотвратяване на престъпленията, включващи сексуално насилие над деца, ***определението за материал, съдържащ*** сексуално насилие над деца, ***следва да включва*** т.нар. „наръчници за педофили“. В ***наръчниците за педофили*** се предоставят съвети за това как да се намират деца, да се установява контакт с тях и да се извършва насилие над тях, ***както*** и как ***да се избегне*** установяването на самоличността им и наказателното преследване. Като намаляват пречките и осигуряват необходимото ноу-хау, те допринасят за подбудителството на извършители към извършване на престъпления и подпомагат извършването на сексуално насилие. Онлайн разпространението на такива наръчници вече доведе до това някои държави членки да изменят наказателното си право и изрично да криминализират притежаването и разпространението на подобни наръчници. Липсата на хармонизиране създава неравномерно равнище на защита в рамките на ЕС.	(12) За предотвратяване на престъпленията, включващи сексуално насилие над деца, ***в директивата следва да бъдат включени и наръчниците с инструкции за*** сексуално насилие над деца, т.нар. „наръчници за педофили“. В ***тях*** се предоставят съвети за това как да се намират деца, да се установява контакт с тях и да се извършва насилие над тях, ***а също*** и как ***извършителите да избегнат*** установяването на самоличността им и наказателното преследване***. С изричния си и конкретен акцент върху това как да се извършва сексуално насилие над деца, без извършителят да бъде разкрит, тези наръчници могат ясно да се разграничат от общите съвети относно, наред с другото, неприкосновеността на личния живот, анонимността онлайн и избягването на наблюдение, които не следва да бъдат криминализирани***. Като намаляват пречките и осигуряват необходимото ноу-хау, те допринасят за подбудителството на извършители към извършване на престъпления и подпомагат извършването на сексуално насилие. Онлайн разпространението на такива наръчници вече доведе до това някои държави членки да изменят наказателното си право и изрично да криминализират притежаването и разпространението на подобни

наръчници. Липсата на хармонизиране създава неравномерно равнище на защита в рамките на ЕС.

Or. en

Обосновка

Да се поясни, че общите съвети относно неприкосновеността на личния живот, анонимността онлайн и начините за избягване на наблюдението следва да продължат да се считат за напълно легитимни и законни в съответствие с Хартата.

Изменение 74
Исабел Сера Санчес

Предложение за директива
Съображение 12

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(12) За предотвратяване на ***престъпленията***, включващи сексуално насилие над деца, определението за материал, съдържащ сексуално насилие над деца, следва да включва т.нар. „***наръчници за педофили***“***. В наръчниците за педофили се*** предоставят съвети за това как да се намират деца, да се установява контакт с тях и да се извършва насилие над тях, както и как да ***се*** избегне установяването на самоличността ***им*** и наказателното преследване. Като намаляват пречките и осигуряват необходимото ноу-хау, те допринасят за подбудителството на извършители към извършване на престъпления и подпомагат извършването на сексуално насилие. Онлайн разпространението на такива наръчници вече доведе до това някои държави членки да изменят наказателното си право и изрично да криминализират притежаването и разпространението на подобни наръчници. Липсата на хармонизиране създава неравномерно равнище на защита в рамките на ЕС.	(12) За предотвратяване на ***престъпления***, включващи сексуално насилие над деца, определението за материал, съдържащ сексуално насилие над деца, следва да включва ***и*** т.нар. „***педофилски наръчници***“***, които*** предоставят съвети за това как да се намират деца, да се установява контакт с тях и да се извършва насилие над тях, както и как ***извършителят*** да избегне установяването на самоличността ***му*** и наказателното преследване. Като намаляват пречките и осигуряват необходимото ноу-хау, те допринасят за подбудителството на извършители към извършване на престъпления и подпомагат извършването на сексуално насилие. Онлайн разпространението на такива наръчници вече доведе до това някои държави членки да изменят наказателното си право и изрично да криминализират притежаването и разпространението на подобни наръчници. Липсата на хармонизиране създава неравномерно равнище на защита в рамките на ЕС.

Or. en

Изменение 75
Верена Мертенс

Предложение за директива
Съображение 12

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(12) За предотвратяване на престъпленията, включващи сексуално насилие над деца, определението за материал, съдържащ сексуално насилие над деца, следва да включва т.нар. ***„***наръчници ***за педофили“. В наръчниците за педофили*** се предоставят съвети за това как да се намират деца, да се установява контакт с тях и да се извършва насилие над тях, както и как да ***се*** избегне установяването на самоличността ***им*** и наказателното преследване. Като намаляват пречките и осигуряват необходимото ноу-хау, те допринасят за подбудителството на извършители към извършване на престъпления и подпомагат извършването на сексуално насилие. Онлайн разпространението на такива наръчници вече доведе до това някои държави членки да изменят наказателното си право и изрично да криминализират притежаването и разпространението на подобни наръчници. Липсата на хармонизиране създава неравномерно равнище на защита в рамките на ЕС.	(12) За предотвратяване на престъпленията, включващи сексуално насилие над деца, определението за материал, съдържащ сексуално насилие над деца, следва да включва ***и*** т.нар. наръчници ***с инструкции относно начините за упражняване на сексуално насилие над деца. В тези наръчници*** се предоставят съвети за това как да се намират деца, да се установява контакт с тях и да се извършва насилие над тях, както и как ***извършителят*** да избегне установяването на самоличността ***му*** и наказателното преследване. Като намаляват пречките и осигуряват необходимото ноу-хау, те допринасят за подбудителството на извършители към извършване на престъпления и подпомагат извършването на сексуално насилие. Онлайн разпространението на такива наръчници вече доведе до това някои държави членки да изменят наказателното си право и изрично да криминализират притежаването и разпространението на подобни наръчници. Липсата на хармонизиране създава неравномерно равнище на защита в рамките на ЕС.

Or. en

Изменение 76
Хилде Вотманс, Фабиен Келер, Луция Яр, Вероника Цифрова Острихоньова, Абир Ал-Сахлани, Натали Лоазо, Софи Вилмес

Предложение за директива
Съображение 12

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(12) За предотвратяване на престъпленията, включващи сексуално насилие над деца, определението за материал, съдържащ сексуално насилие над деца, следва да включва т.нар**.** „наръчници ***за педофили“. В наръчниците за педофили*** се предоставят съвети за това как да се намират деца, да се установява контакт с тях и да се извършва насилие над тях, ***както*** и как да ***се*** избегне установяването на самоличността ***им*** и наказателното преследване. Като намаляват пречките и осигуряват необходимото ноу-хау, те допринасят за подбудителството на извършители към извършване на престъпления и подпомагат извършването на сексуално насилие. Онлайн разпространението на такива наръчници вече доведе до това някои държави членки да изменят наказателното си право и изрично да криминализират притежаването и разпространението на подобни наръчници. Липсата на хармонизиране създава неравномерно равнище на защита в рамките на ЕС.	(12) За предотвратяване на престъпленията, включващи сексуално насилие над деца, определението за материал, съдържащ сексуално насилие над деца, следва да включва ***и*** т.нар „наръчници***“ относно начините за упражняване на сексуално насилие над деца. В тези „наръчници“*** се предоставят съвети за това как да се намират деца, да се установява контакт с тях и да се извършва насилие над тях, ***а също*** и как ***извършителят*** да избегне установяването на самоличността ***му*** и наказателното преследване. Като намаляват пречките и осигуряват необходимото ноу-хау, те допринасят за подбудителството на извършители към извършване на престъпления и подпомагат извършването на сексуално насилие. Онлайн разпространението на такива наръчници вече доведе до това някои държави членки да изменят наказателното си право и изрично да криминализират притежаването и разпространението на подобни наръчници. Липсата на хармонизиране създава неравномерно равнище на защита в рамките на ЕС.

Or. en

Изменение 77
Франсишку Асиш

Предложение за директива
Съображение 12

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(12) За предотвратяване на престъпленията, включващи сексуално насилие над деца, определението за материал, съдържащ сексуално насилие	(12) За предотвратяване на престъпленията, включващи сексуално насилие над деца, определението за материал, съдържащ сексуално насилие

над деца, следва да включва т.нар. „наръчници за педофили“. В наръчниците за педофили се предоставят съвети за това как да се намират деца, да се установява контакт с тях и да се извършва насилие над тях, както и как да се избегне установяването на самоличността им и наказателното преследване. Като намаляват пречките и осигуряват необходимото ноу-хау, те допринасят за подбудителството на извършители към извършване на престъпления и подпомагат извършването на сексуално насилие. Онлайн разпространението на такива наръчници вече доведе до това някои държави членки да изменят наказателното си право и изрично да криминализират притежаването и разпространението на подобни наръчници. Липсата на ***хармонизиране*** създава неравномерно равнище на защита в рамките на ЕС.

над деца, следва да включва т.нар. „наръчници за педофили“. В наръчниците за педофили се предоставят съвети за това как да се намират деца, да се установява контакт с тях и да се извършва насилие над тях, както и как да се избегне установяването на самоличността им и наказателното преследване. Като намаляват пречките и осигуряват необходимото ноу-хау, те допринасят за подбудителството на извършители към извършване на престъпления и подпомагат извършването на сексуално насилие. Онлайн разпространението на такива наръчници вече доведе до това някои държави членки да изменят наказателното си право и изрично да криминализират притежаването и разпространението на подобни наръчници. Липсата на ***хармонизация на законодателството*** създава неравномерно равнище на защита в рамките на ЕС.

Or. en

Изменение 78
Франсишку Асиш

Предложение за директива
Съображение 13

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(13) Наличието на увреждане само по себе си не представлява автоматично невъзможност да се изрази съгласие за сексуални отношения. Въпреки това ***следва да се криминализира*** злоупотребата с наличието на такова увреждане с цел извършване на сексуални действия с дете.	(13) Наличието на увреждане само по себе си не представлява автоматично невъзможност да се изрази съгласие за сексуални отношения. Въпреки това злоупотребата с наличието на такова увреждане с цел извършване на сексуални действия с дете ***следва да се счита за утежняващо обстоятелство за престъплението и за вината на извършителя***.

Or. pt

Изменение 79
Александър Варо, Фабрис Леджери, Малика Сорел, Паскал Пиера, Андраш Ласло, Сузана Чекарди

Предложение за директива
Съображение 13

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(13) Наличието на увреждане само по себе си не представлява автоматично невъзможност да се изрази съгласие за сексуални отношения. Въпреки това ***следва да се криминализира*** злоупотребата с наличието на такова увреждане с цел извършване на сексуални действия с дете.	(13) Наличието на увреждане само по себе си не представлява автоматично невъзможност да се изрази съгласие за сексуални отношения. Въпреки това злоупотребата с наличието на такова увреждане с цел извършване на сексуални действия с дете ***следва да се счита за утежняващо обстоятелство за самото престъпление***.

Or. fr

Обосновка

Това не е самостоятелно престъпление, а престъпление, което вече се счита за извършено в конкретна ситуация.

Изменение 80
Верена Мертенс

Предложение за директива
Съображение 14

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(14) При приемането на законодателство в областта на материалното наказателно право Съюзът следва да осигури съгласуваността на това законодателство, по-специално по отношение на размера на наказанията. Тъй като настоящата директива предвижда изключително голям брой различни престъпления, за да може да бъде отразена различната им тежест, е необходимо да се установи	(14) При приемането на законодателство в областта на материалното наказателно право Съюзът следва да осигури съгласуваността на това законодателство, по-специално по отношение на размера на наказанията. Тъй като настоящата директива предвижда изключително голям брой различни престъпления, за да може да бъде отразена различната им тежест, е необходимо да се установи

диференциация на размера на наказанията, която надхвърля обичайно предвижданата в правните инструменти на Съюза.	диференциация на размера на наказанията, която надхвърля обичайно предвижданата в правните инструменти на Съюза. ***Настоящата директива трябва да гарантира, че извършването на престъпления с помощта на технологии е обхванато от същите наказания като другите престъпления, тъй като тежестта и травмата, произтичащи от тези престъпления, са равностойни.***

Or. en

Изменение 81
Хилде Вотманс, Фабиен Келер, Луция Яр, Вероника Цифрова Острихоньова, Абир Ал-Сахлани, Натали Лоазо

Предложение за директива
Съображение 14

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(14) При приемането на законодателство в областта на материалното наказателно право Съюзът следва да осигури съгласуваността на това законодателство, по-специално по отношение на размера на наказанията. Тъй като настоящата директива предвижда изключително голям брой различни престъпления, за да може да бъде отразена различната им тежест, е необходимо да се установи диференциация на размера на наказанията, която надхвърля обичайно предвижданата в правните инструменти на Съюза.	(14) При приемането на законодателство в областта на материалното наказателно право Съюзът следва да осигури съгласуваността на това законодателство, по-специално по отношение на размера на наказанията. Тъй като настоящата директива предвижда изключително голям брой различни престъпления, за да може да бъде отразена различната им тежест, е необходимо да се установи диференциация на размера на наказанията, която надхвърля обичайно предвижданата в правните инструменти на Съюза. ***При все това директивата трябва да гарантира, че извършването на престъпления, улеснени от технологиите, са обхванати от същите наказания като другите престъпления, тъй като тежестта и травмата, произтичащи от тях, са равностойни.***

Or. en

Изменение 82
Франсоа-Ксавие Белами, Катерина Киничи, Антонио Лопес-Истурис Уайт, Хавиер Сарсалехос

Предложение за директива
Съображение 15 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(15а) За да се постигне по-добра защита на децата онлайн и да се засилят превантивните мерки, които са в основата на настоящата директива, излагането на децата на порнографско съдържание следва да бъде признато за престъпление. Държавите членки следва да инкриминират не само умишленото излагане на дете на порнографско съдържание от страна на възрастен, когато целта е злоупотреба с детето, но и положение, при което детето е изложено на порнографско съдържание поради факта, че доставчик на интернет или онлайн платформа, и по-специално платформа, използвана предимно за разпространение на порнографско съдържание сред обществото, не е въвела необходимите мерки за предотвратяване на достъпа на деца до порнографско съдържание онлайн. При вземането на решение дали даден доставчик на интернет или онлайн платформа носи отговорност за съзнателното разпространение на порнографско съдържание онлайн по такъв начин, че е вероятно детето да има достъп до него, умишленият характер на престъплението може да бъде изведен от липсата на строги и ефективни мерки за проверка на възрастта или от неспазването от страна на интернет доставчика или онлайн платформата на задълженията, посочени в Регламент

(ЕС) 2022/2065[1а], и по-специално член 28, и в Директива 2010/13/ЕС[1б], по-специално членове 6а и 28б.

[1а] Регламент (ЕС) 2022/2065 на Европейския парламент и на Съвета от 19 октомври 2022 г. относно единния пазар на цифрови услуги и за изменение на Директива 2000/31/ЕО (Акт за цифровите услуги) (ОВ L 277, 27.10.2022 г., стр. 1).

[1б] Директива 2010/13/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 10 март 2010 г. за координирането на някои разпоредби, установени в закони, подзаконови и административни актове на държавите членки, отнасящи се до предоставянето на аудио-визуални медийни услуги (Директива за аудио-визуалните медийни услуги) (ОВ L 95, 15.4.2010 г., стр. 1).

Or. en

Изменение 83
Франсоа-Ксавие Белами, Катерина Киничи, Антонио Лопес-Истурис Уайт, Хавиер Сарсалехос

Предложение за директива
Съображение 15 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(15а) За целите на настоящата директива изразът „съзнателно разпространение на порнографско съдържание онлайн по такъв начин, че да е вероятно дете да има достъп до него“ следва да се разбира като липсата на мерки, възпрепятстващи достъпа на децата до порнографско съдържание, като например надеждни и ефективни инструменти за проверка на възрастта, които са сигурни и зачитат неприкосновеността на личния

живот на данните на ползвателите. Обикновена декларация на лице, което посочва на колко години е, не представлява надежден и ефективен инструмент за проверка на възрастта. Държавите членки следва да могат да определят минималните технически изисквания, на които трябва да отговарят системите за проверка на възрастта на онлайн платформите, използвани предимно за разпространение на порнографско съдържание сред обществеността. Държавите членки следва да гарантират, че съответните правоприлагащи органи системно следят дали са въведени инструменти за проверка на възрастта.

Or. en

Изменение 84
Александър Варо, Фабрис Леджери, Малика Сорел, Паскал Пиера, Сузана Чекарди

Предложение за директива
Съображение 15 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(15а) За да се зачита свободата на държавите членки по наказателноправни въпроси, настоящата директива не следва да определя пряко размера на санкциите, приложими за всяко престъпление, а просто да установи минималните прагове за тези наказания. По този начин държавите членки могат да решат да определят за санкциите еднакви или по-високи горни граници и еднакви, по-ниски или по-високи долни граници.

Or. fr

Обосновка

Изясняване на понятието „лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от X години“, което не е особено ясно за широката общественост.

Изменение 85
Милан Ухрик

Предложение за директива
Съображение 16

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(16) Предвиденият в настоящата директива максимален срок на лишаване от свобода за посочените в нея престъпления ***следва да*** се прилага ***най-малко*** за най-тежките форми на тези престъпления.	(16) Предвиденият в настоящата директива максимален срок на лишаване от свобода за посочените в нея престъпления се прилага за най-тежките форми на тези престъпления. ***Държавите членки си запазват правото да разширят обхвата на тези условия въз основа на тежестта и специфичните обстоятелства на престъплението в съответствие с националните съдебни принципи.***

Or. en

Изменение 86
Франсишку Асиш

Предложение за директива
Съображение 19

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(19) Държавите членки се приканват да обсъдят предвиждането на възможност за налагане на имуществени ***наказания*** в допълнение към лишаването от свобода, особено в случаите, в които посочените в настоящата директива престъпления са извършени с цел имуществена облага.	(19) Държавите членки се приканват да обсъдят предвиждането на възможност за налагане на имуществени ***санкции*** в допълнение към лишаването от свобода, особено в случаите, в които посочените в настоящата директива престъпления са извършени с цел имуществена облага.

Or. en

Изменение 87
Исабел Сера Санчес

Предложение за директива
Съображение 20

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(20) В контекста на материалите, съдържащи сексуално насилие над деца, изразът „не се разглежда като извършено неправомерно“ позволява на държавите членки да осигуряват защита по отношение на поведение, свързано с материал, който може да представлява материал, съдържащ сексуално насилие над деца , който има например медицинска, научна или друга подобна цел. То също така позволява дейности, извършвани въз основа на вътрешноправни правомощия, например правомерното притежание на материали, съдържащи сексуално насилие над деца, от органите с цел провеждане на наказателно производство или за предотвратяване, откриване или разследване на престъпления или дейности, извършвани от организации, действащи в обществен интерес срещу сексуалното насилие над деца, когато тези организации са получили разрешение от компетентните органи на държавата членка, в която са установени. Тези дейности включват по-специално приемането, анализа и изготвянето на сигнали за материали, за които се подозира, че съдържат сексуално насилие над деца, включително определянето на мястото, където се хостват материалите, посочени в сигналите, ***които*** са им предоставени от онлайн потребители или други организации, действащи в обществен интерес срещу сексуалното насилие над деца, както и извършването на претърсвания за откриване на разпространението на материали,	(20) В контекста на материалите, съдържащи сексуално насилие над деца, изразът „не се разглежда като извършено неправомерно“ позволява на държавите членки да осигуряват защита по отношение на поведение, свързано с материал, който може да представлява материал, съдържащ сексуално насилие над деца , който има например медицинска, научна или друга подобна цел. То също така позволява дейности, извършвани въз основа на вътрешноправни правомощия, например правомерното притежание на материали, съдържащи сексуално насилие над деца, от органите с цел провеждане на наказателно производство или за предотвратяване, откриване или разследване на престъпления или дейности, извършвани от организации, действащи в обществен интерес срещу сексуалното насилие над деца, когато тези организации са получили разрешение от компетентните органи на държавата членка, в която са установени. Тези дейности включват по-специално приемането, анализа и изготвянето на сигнали за материали, за които се подозира, че съдържат сексуално насилие над деца, включително определянето на мястото, където се хостват материалите, посочени в сигналите, ***независимо дали са изтеглени от организациите или*** са им предоставени от онлайн потребители или други организации, действащи в обществен интерес срещу сексуалното насилие над деца, ***с цел да бъдат прегледани и анализирани или да се***

съдържащи сексуално насилие над деца . Освен това понятието „неправомерно“ не изключва възможностите за правна защита или други подобни принципи, които освобождават дадено лице от отговорност при специални обстоятелства .	***улесни премахването им от интернет,*** както и извършването на претърсвания за откриване на разпространението на материали, съдържащи сексуално насилие над деца. Освен това понятието „неправомерно“ не изключва възможностите за правна защита или други подобни принципи, които освобождават дадено лице от отговорност при специални обстоятелства.
	Or. en

Изменение 88
Йерун Ленарс

Предложение за директива
Съображение 20

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(20) В контекста на материалите, съдържащи сексуално насилие над деца, изразът „не се разглежда като извършено неправомерно“ позволява на държавите членки да осигуряват защита по отношение на поведение, свързано с материал, който може да представлява материал, съдържащ сексуално насилие над деца , който има например медицинска, научна или друга подобна цел. То също така позволява дейности, извършвани въз основа на вътрешноправни правомощия, например правомерното притежание на материали, съдържащи сексуално насилие над деца, от органите с цел провеждане на наказателно производство или за предотвратяване, откриване или разследване на престъпления или дейности, извършвани от организации, действащи в обществен интерес срещу сексуалното насилие над деца, когато тези организации са получили разрешение от компетентните органи на държавата членка, в която са установени. Тези	(20) В контекста на материалите, съдържащи сексуално насилие над деца, изразът „не се разглежда като извършено неправомерно“ позволява на държавите членки да осигуряват защита по отношение на поведение, свързано с материал, който може да представлява материал, съдържащ сексуално насилие над деца , който има например медицинска, научна или друга подобна цел. ***Освен това понятието „неправомерно“ не изключва възможностите за правна защита или други подобни принципи, които освобождават дадено лице от отговорност при специални обстоятелства.*** То също така позволява дейности, извършвани въз основа на вътрешноправни правомощия, например правомерното притежание на материали, съдържащи сексуално насилие над деца, от органите с цел провеждане на наказателно производство или за предотвратяване, откриване или разследване на престъпления или дейности,

дейности включват по-специално приемането, анализа и изготвянето на сигнали за материали, за които се подозира, че съдържат сексуално насилие над деца, включително определянето на мястото, където се хостват материалите, посочени в сигналите, които са им предоставени от онлайн потребители или други организации, действащи в обществен интерес срещу сексуалното насилие над деца, както и извършването на претърсвания за откриване на разпространението на материали, съдържащи сексуално насилие над деца ***. Освен това понятието „неправомерно“ не изключва възможностите за правна защита или други подобни принципи, които освобождават дадено лице от отговорност при специални обстоятелства*** .

извършвани от организации, ***като например „горещи линии“,*** действащи в обществен интерес срещу сексуалното насилие над деца, когато тези организации са получили разрешение от компетентните органи на държавата членка, в която са установени. Тези дейности включват по-специално приемането, анализа и изготвянето на сигнали за материали, за които се подозира, че съдържат сексуално насилие над деца, включително определянето на мястото, където се хостват материалите, посочени в сигналите, които са им предоставени от онлайн потребители или други организации, действащи в обществен интерес срещу сексуалното насилие над деца, както и извършването на претърсвания за откриване на разпространението на материали, съдържащи сексуално насилие над деца.

Or. en

Изменение 89
Александър Варо, Фабрис Леджери, Малика Сорел, Паскал Пиера, Сузана Чекарди

Предложение за директива
Съображение 20

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(20) В контекста на материалите, съдържащи сексуално насилие над деца, изразът „не се разглежда като извършено неправомерно“ позволява на държавите членки да осигуряват защита по отношение на поведение, свързано с материал, който може да представлява материал, съдържащ сексуално насилие над деца , който има например медицинска, научна или друга подобна цел. То също така позволява дейности, извършвани въз основа на вътрешноправни правомощия, например правомерното притежание на	(20) В контекста на материалите, съдържащи сексуално насилие над деца, изразът „не се разглежда като извършено неправомерно“ позволява на държавите членки да осигуряват защита по отношение на поведение, свързано с материал, който може да представлява материал, съдържащ сексуално насилие над деца , който има например медицинска, научна или друга подобна цел. То също така позволява дейности, извършвани въз основа на вътрешноправни правомощия, например правомерното притежание

материали, съдържащи сексуално насилие над деца, от органите с цел провеждане на наказателно производство или за предотвратяване, откриване или разследване на престъпления или дейности, извършвани от организации, действащи в обществен интерес срещу сексуалното насилие над деца, когато тези организации са получили разрешение от компетентните органи на държавата членка, в която са установени. Тези дейности включват по-специално приемането, анализа и изготвянето на сигнали за материали, за които се подозира, че съдържат сексуално насилие над деца, включително определянето на мястото, където се хостват материалите, посочени в сигналите, които са им предоставени от онлайн потребители или други организации, действащи в обществен интерес срещу сексуалното насилие над деца, както и извършването на претърсвания за откриване на разпространението на материали, съдържащи сексуално насилие над деца . Освен това понятието „неправомерно“ не изключва възможностите за правна защита или други подобни принципи, които освобождават дадено лице от отговорност при специални обстоятелства .	на материали, съдържащи сексуално насилие над деца, от органите с цел провеждане на наказателно производство или за предотвратяване, откриване или разследване на престъпления или дейности, извършвани от организации, действащи в обществен интерес срещу сексуалното насилие над деца, когато тези организации са получили разрешение от компетентните органи на държавата членка, в която са установени. Тези дейности включват по-специално приемането, анализа и изготвянето на сигнали за материали, за които се подозира, че съдържат сексуално насилие над деца, включително определянето на мястото, където се хостват материалите, посочени в сигналите, които са им предоставени от онлайн потребители или други организации, действащи в обществен интерес срещу сексуалното насилие над деца, както и извършването на претърсвания за откриване на разпространението на материали, съдържащи сексуално насилие над деца. Освен това понятието „неправомерно“ не изключва възможностите за правна защита или други подобни принципи, които освобождават дадено лице от отговорност при специални обстоятелства.

Or. fr

Обосновка

Типографска корекция на кавички в първото изречение („не се счита за извършено неправомерно“).

Изменение 90
Йерун Ленарс

Предложение за директива
Съображение 20 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(20а) Организациите, действащи в обществен интерес в борбата със сексуалното насилие над деца, като например членовете на мрежата на Международната асоциация на горещите линии в интернет (INHOPE), от години работят в няколко държави членки, като си сътрудничат с правоприлагащите органи и доставчиците за улесняване на процеса по съобщаване за онлайн материали, съдържащи сексуално насилие над деца, и премахването им. Работата в тази насока противодейства на повторното превръщане в жертва чрез ограничаване на разпространението на незаконни материали онлайн и може да осигурява на правоприлагащите органи доказателства за извършени престъпления. Правната рамка, в която те функционират, обаче се различава значително в отделните държави членки и в много случаи липсва по отношение на определянето на задачите, които тези организации могат законно да изпълняват, както и по отношение на съответните условия. Държавите членки следва да могат да предоставят разрешение на тези организации да изпълняват съответни задачи, и по-специално да обработват материали, съдържащи сексуално насилие над деца, като в този случай обработването следва да не се счита за „неправомерно“. Подобни разрешения се насърчават, тъй като с тях се повишава правната сигурност, увеличават се максимално полезните взаимодействия между националните органи и други участници в борбата със сексуалното насилие над деца и се утвърждават правата на жертвите, като се премахват материалите, съдържащи сексуално насилие над деца, от

	обществено цифрово пространство.

Or. en

Изменение 91
Франсишку Асиш

Предложение за директива
Съображение 21

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(21) Следва да се ***криминализира*** съзнателното получаване на достъп ***до*** материали, съдържащи сексуално насилие над деца***, посредством информационни и комуникационни технологии***. За да бъде подведено под отговорност, лицето следва да има намерение да влезе в онлайн местоположение, в което са на разположение материали, съдържащи сексуално насилие над деца , както и да знае, че там може да намери такива материали . Наказанията следва да не се прилагат за лица, които случайно влизат в онлайн местоположения **,** ***съдържащи*** материали, съдържащи сексуално насилие над деца . Изводът, че престъплението е извършено умишлено, може да се направи по-конкретно въз основа на обстоятелството, че то се извършва системно, или на обстоятелството, че престъплението е извършено чрез платена услуга.	(21) Следва да се ***инкриминира*** съзнателното получаване на достъп***, посредством информационни и комуникационни технологии, до*** материали, съдържащи сексуално насилие над деца. За да бъде подведено под ***наказателна*** отговорност, лицето следва да има намерение да влезе в онлайн местоположение, в което са на разположение материали, съдържащи сексуално насилие над деца , както и да знае, че там може да намери такива материали. Наказанията следва да не се прилагат за лица, които случайно влизат в онлайн местоположения***, където се намират*** материали, съдържащи сексуално насилие над деца. Изводът, че престъплението е извършено умишлено, може да се направи по-конкретно въз основа на обстоятелството, че то се извършва системно, или на обстоятелството, че престъплението е извършено чрез платена услуга.

Or. en

Изменение 92
Хилде Вотманс, Фабиен Келер, Луция Яр, Вероника Цифрова Острихоньова, Абир Ал-Сахлани, Натали Лоазо

Предложение за директива
Съображение 22

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(22) Установяването на контакт с деца за сексуални цели е заплаха, която има особени характеристики в контекста на интернет, тъй като интернет осигурява безпрецедентна анонимност на потребителите, защото те могат да прикрият истинската си самоличност и лични характеристики, като например своята възраст. През последното десетилетие използването на информационни и комуникационни технологии предостави на извършителите на престъпления все по-лесен достъп до децата, при което контактите често започват, като извършителят на престъплението подмамва детето към компрометираща ситуация, например като се преструва, че му е връстник, или чрез друго измамно или ласкателно поведение. Този по-голям достъп до децата доведе до бързо нарастване на явления като „сексуално изнудване“ (т.е. поведение, изразяващо се в заплаха за споделяне на интимен материал, изобразяващ жертвата, с цел получаване на пари, материали, съдържащи сексуално насилие над деца, или всякакви други облаги), които засягат както деца, които са под възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, така и деца, които са я навършили. През последните години се наблюдава рязко увеличаване на финансово мотивираното сексуално изнудване от страна на организирани престъпни групи, чиято цел са по-специално момчета в юношеска възраст, което доведе до многобройни случаи, при които такива деца посягат на живота си. Поради това е от съществено значение всички тези явления да бъдат обхванати по подходящ начин в правото на държавите членки. В същото време държавите членки осъзнават значението и на борбата с установяването на контакт с деца извън интернет, по-	(22) Установяването на контакт с деца за сексуални цели е заплаха, която има особени характеристики в контекста на интернет, тъй като интернет осигурява безпрецедентна анонимност на потребителите, защото те могат да прикрият истинската си самоличност и лични характеристики, като например своята възраст. През последното десетилетие използването на информационни и комуникационни технологии предостави на извършителите на престъпления все по-лесен достъп до децата, при което контактите често започват, като извършителят на престъплението подмамва детето към компрометираща ситуация, например като се преструва, че му е връстник, или чрез друго измамно или ласкателно поведение. Този по-голям достъп до децата доведе до бързо нарастване на явления като „сексуално изнудване“ (т.е. поведение, изразяващо се в заплаха за споделяне на интимен материал, изобразяващ жертвата, с цел получаване на пари, материали, съдържащи сексуално насилие над деца, или всякакви други облаги), които засягат както деца, които са под възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, така и деца, които са я навършили. През последните години се наблюдава рязко увеличаване на финансово мотивираното сексуално изнудване от страна на организирани престъпни групи, чиято цел са по-специално момчета в юношеска възраст, което доведе до многобройни случаи, при които такива деца посягат на живота си. Поради това е от съществено значение всички тези явления да бъдат обхванати по подходящ начин в правото на държавите членки. В същото време държавите членки осъзнават значението и на борбата с установяването на контакт с деца извън интернет, по-

специално когато това установяване на контакт не се извършва с помощта на информационни и комуникационни технологии. Държавите членки ***се насърчават*** да криминализират поведение, при което установяването на контакт с детето, за да се срещне то с извършителя за сексуални цели, се извършва в присъствието или в близост до детето, например под формата на конкретно подготвително деяние, опит за извършване на престъпленията, посочени в настоящата директива, или чрез конкретна форма на сексуално насилие. ***Независимо от правната форма, която бъде избрана за криминализиране на установяването на контакт с деца за сексуални цели извън интернет („off-line grooming“), държавите членки следва да гарантират, че извършителите на тези престъпления са наказателно преследвани.***

специално когато това установяване на контакт не се извършва с помощта на информационни и комуникационни технологии. Държавите членки ***следва*** да криминализират поведение, при което установяването на контакт с детето, за да се срещне то с извършителя за сексуални цели, се извършва в присъствието или в близост до детето, например под формата на конкретно подготвително деяние, опит за извършване на престъпленията, посочени в настоящата директива, или чрез конкретна форма на сексуално насилие.

Or. en

Изменение 93
Верена Мертенс

Предложение за директива
Съображение 22

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(22) Установяването на контакт с деца за сексуални цели е заплаха, която има особени характеристики в контекста на интернет, тъй като интернет осигурява безпрецедентна анонимност на потребителите, защото те могат да прикрият истинската си самоличност и лични характеристики, като например своята възраст. През последното десетилетие използването на информационни и комуникационни технологии предостави на извършителите на престъпления все по-лесен достъп до децата, при което	(22) Установяването на контакт с деца за сексуални цели е заплаха, която има особени характеристики в контекста на интернет, тъй като интернет осигурява безпрецедентна анонимност на потребителите, защото те могат да прикрият истинската си самоличност и лични характеристики, като например своята възраст. През последното десетилетие използването на информационни и комуникационни технологии предостави на извършителите на престъпления все по-лесен достъп до децата, при което

контактите често започват, като извършителят на престъплението подмамва детето към компрометираща ситуация, например като се преструва, че му е връстник, или чрез друго измамно или ласкателно поведение. Този по-голям достъп до децата доведе до бързо нарастване на явления като „сексуално изнудване“ (т.е. поведение, изразяващо се в заплаха за споделяне на интимен материал, изобразяващ жертвата, с цел получаване на пари, материали, съдържащи сексуално насилие над деца, или всякакви други облаги), които засягат както деца, които са под възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, така и деца, които са я навършили. През последните години се наблюдава рязко увеличаване на финансово мотивираното сексуално изнудване от страна на организирани престъпни групи, чиято цел са по-специално момчета в юношеска възраст, което доведе до многобройни случаи, при които такива деца посягат на живота си. Поради това е от съществено значение всички тези явления да бъдат обхванати по подходящ начин в правото на държавите членки. В същото време държавите членки осъзнават значението и на борбата с установяването на контакт с деца извън интернет, по-специално когато това установяване на контакт не се извършва с помощта на информационни и комуникационни технологии. Държавите членки ***се насърчават*** да криминализират поведение, при което установяването на контакт с детето, за да се срещне то с извършителя за сексуални цели, се извършва в присъствието или в близост до детето, например под формата на конкретно подготвително деяние, опит за извършване на престъпленията, посочени в настоящата директива, или чрез конкретна форма на сексуално насилие. ***Независимо от правната форма, която бъде избрана за криминализиране на установяването***

контактите често започват, като извършителят на престъплението подмамва детето към компрометираща ситуация, например като се преструва, че му е връстник, или чрез друго измамно или ласкателно поведение. Този по-голям достъп до децата доведе до бързо нарастване на явления като „сексуално изнудване“ (т.е. поведение, изразяващо се в заплаха за споделяне на интимен материал, изобразяващ жертвата, с цел получаване на пари, материали, съдържащи сексуално насилие над деца, или всякакви други облаги), които засягат както деца, които са под възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, така и деца, които са я навършили. През последните години се наблюдава рязко увеличаване на финансово мотивираното сексуално изнудване от страна на организирани престъпни групи, чиято цел са по-специално момчета в юношеска възраст, което доведе до многобройни случаи, при които такива деца посягат на живота си. Поради това е от съществено значение всички тези явления да бъдат обхванати по подходящ начин в правото на държавите членки. В същото време държавите членки осъзнават значението и на борбата с установяването на контакт ***за сексуални цели*** с деца извън интернет, по-специално когато това установяване на контакт не се извършва с помощта на информационни и комуникационни технологии. Държавите членки ***следва*** да криминализират поведение, при което установяването на контакт с детето, за да се срещне то с извършителя за сексуални цели, се извършва в присъствието или в близост до детето, например под формата на конкретно подготвително деяние, опит за извършване на престъпленията, посочени в настоящата директива, или чрез конкретна форма на сексуално насилие.

на контакт с деца за сексуални цели извън интернет („off-line grooming“), държавите членки следва да гарантират, че извършителите на тези престъпления са наказателно преследвани.

Or. en

Изменение 94
Александър Варо, Фабрис Леджери, Малика Сорел, Паскал Пиера, Сузана Чекарди

Предложение за директива
Съображение 22

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(22) Установяването на контакт с деца за сексуални цели е заплаха, която има особени характеристики в контекста на интернет, тъй като интернет осигурява безпрецедентна анонимност на потребителите, защото те могат да прикрият истинската си самоличност и лични характеристики, като например своята възраст. През последното десетилетие използването на информационни и комуникационни технологии предостави на извършителите на престъпления все по-лесен достъп до децата, при което контактите често започват, като извършителят на престъплението подмамва детето към компрометираща ситуация, например като се преструва, че му е връстник, или чрез друго измамно или ласкателно поведение. Този по-голям достъп до децата доведе до бързо нарастване на явления като „сексуално изнудване“ (т.е. поведение, изразяващо се в заплаха за споделяне на интимен материал, изобразяващ жертвата, с цел получаване на пари, материали, съдържащи сексуално насилие над деца, или всякакви други облаги), които засягат както деца, които са под възрастта за изразяване на	(22) Установяването на контакт с деца за сексуални цели е заплаха, която има особени характеристики в контекста на интернет, тъй като интернет осигурява безпрецедентна анонимност на потребителите, защото те могат да прикрият истинската си самоличност и лични характеристики, като например своята възраст. През последното десетилетие използването на информационни и комуникационни технологии предостави на извършителите на престъпления все по-лесен достъп до децата, при което контактите често започват, като извършителят на престъплението подмамва детето към компрометираща ситуация, например като се преструва, че му е връстник, или чрез друго измамно или ласкателно поведение. Този по-голям достъп до децата доведе до бързо нарастване на явления като „сексуално изнудване“ (т.е. поведение, изразяващо се в заплаха за споделяне на интимен материал, изобразяващ жертвата, с цел получаване на пари, материали, съдържащи сексуално насилие над деца, или всякакви други облаги), които засягат както деца, които са под възрастта за изразяване на

съгласие за сексуални действия, така и деца, които са я навършили. През последните години се наблюдава рязко увеличаване на финансово мотивираното сексуално изнудване от страна на организирани престъпни групи, чиято цел са по-специално момчета в юношеска възраст, което доведе до многобройни случаи, при които такива деца посягат на живота си. Поради това е от съществено значение всички тези явления да бъдат обхванати по подходящ начин в правото на държавите членки. В същото време държавите членки осъзнават значението и на борбата с установяването на контакт с деца извън интернет, по-специално когато това установяване на контакт не се извършва с помощта на информационни и комуникационни технологии. Държавите членки се насърчават да криминализират поведение, при което установяването на контакт с детето, за да се срещне то с извършителя за сексуални цели, се извършва в присъствието или в близост до детето, например под формата на конкретно подготвително деяние, опит за извършване на престъпленията, посочени в настоящата директива, или чрез конкретна форма на сексуално насилие. Независимо от правната форма, която бъде избрана за криминализиране на установяването на контакт с деца за сексуални цели извън интернет („off-line grooming“), държавите членки следва да гарантират, че извършителите на тези престъпления са наказателно преследвани.

съгласие за сексуални действия, така и деца, които са я навършили. През последните години се наблюдава рязко увеличаване на финансово мотивираното сексуално изнудване от страна на организирани престъпни групи, чиято цел са по-специално момчета в юношеска възраст, което доведе до многобройни случаи, при които такива деца посягат на живота си. Поради това е от съществено значение всички тези явления да бъдат обхванати по подходящ начин в правото на държавите членки. В същото време държавите членки осъзнават значението и на борбата с установяването на контакт с деца извън интернет, по-специално когато това установяване на контакт не се извършва с помощта на информационни и комуникационни технологии. Държавите членки се насърчават да криминализират поведение, при което установяването на контакт с детето, за да се срещне то с извършителя за сексуални цели, се извършва в присъствието или в близост до детето, ***така че да го засегне физически,*** например под формата на конкретно подготвително деяние, опит за извършване на престъпленията, посочени в настоящата директива, или чрез конкретна форма на сексуално насилие. Независимо от правната форма, която бъде избрана за криминализиране на установяването на контакт с деца за сексуални цели извън интернет („off-line grooming“), държавите членки следва да гарантират, че извършителите на тези престъпления са наказателно преследвани.

Or. fr

Обосновка

За да се направи разграничение между извършването на престъпление и опита за извършване на такова, е важно да се запази критерият за физическо въздействие върху детето. Това, разбира се, може да означава среща с извършителя, но за да се избегне подобна среща, може да означава и промяна във физическата среда на детето, която да го подтикне да отиде на място, на което се намира и извършителя,

без непременно да има контакт, да се измъкне от своите настойници или пък да разположи аксесоари на планираното място за среща.

Изменение 95
Исабел Сера Санчес

Предложение за директива
Съображение 22

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(22) Установяването на контакт с деца за сексуални цели е заплаха, която има особени характеристики в контекста на интернет, тъй като интернет осигурява безпрецедентна анонимност на потребителите, защото те могат да прикрият истинската си самоличност и лични характеристики, като например своята възраст. През последното десетилетие използването на информационни и комуникационни технологии предостави на извършителите на престъпления все по-лесен достъп до децата, при което контактите често започват, като извършителят на престъплението подмамва детето към компрометираща ситуация, например като се преструва, че му е връстник, или чрез друго измамно или ласкателно поведение. Този по-голям достъп до децата доведе до бързо нарастване на явления като „сексуално изнудване“ (т.е. поведение, изразяващо се в заплаха за споделяне на интимен материал, изобразяващ жертвата, с цел получаване на пари, материали, съдържащи сексуално насилие над деца, или всякакви други облаги), които засягат както деца, които са под възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, така и деца, които са я навършили. През последните години се наблюдава рязко увеличаване на финансово мотивираното сексуално изнудване от страна на организирани престъпни групи, чиято цел са по-специално	(22) Установяването на контакт с деца за сексуални цели е заплаха, която има особени характеристики в контекста на интернет, тъй като интернет осигурява безпрецедентна анонимност на потребителите, защото те могат да прикрият истинската си самоличност и лични характеристики, като например своята възраст. През последното десетилетие използването на информационни и комуникационни технологии предостави на извършителите на престъпления все по-лесен достъп до децата, при което контактите често започват, като извършителят на престъплението подмамва детето към компрометираща ситуация, например като се преструва, че му е връстник, или чрез друго измамно или ласкателно поведение. Този по-голям достъп до децата доведе до бързо нарастване на явления като „сексуално изнудване“ (т.е. поведение, изразяващо се в заплаха за споделяне на интимен материал, изобразяващ жертвата, с цел получаване на пари, материали, съдържащи сексуално насилие над деца, или всякакви други облаги), които засягат както деца, които са под възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, така и деца, които са я навършили. През последните години се наблюдава рязко увеличаване на финансово мотивираното сексуално изнудване от страна на организирани престъпни групи, чиято цел са по-специално

момчета в юношеска възраст, което доведе до многобройни случаи, при които такива деца посягат на живота си. Поради това е от съществено значение всички тези явления да бъдат обхванати по подходящ начин в правото на държавите членки. В същото време държавите членки осъзнават значението и на борбата с установяването на контакт с деца извън интернет, по-специално когато това установяване на контакт не се извършва с помощта на информационни и комуникационни технологии. Държавите членки се насърчават да криминализират поведение, при което установяването на контакт с детето, за да се срещне то с извършителя за сексуални цели, се извършва в присъствието или в близост до детето, например под формата на конкретно подготвително деяние, опит за извършване на престъпленията, посочени в настоящата директива, или чрез конкретна форма на сексуално насилие. Независимо от правната форма, която бъде избрана за криминализиране на установяването на контакт с деца за сексуални цели извън интернет („off-line grooming“), държавите членки следва да гарантират, че извършителите на тези престъпления са наказателно преследвани.

момчета в юношеска възраст, което доведе до многобройни случаи, при които такива деца посягат на живота си. Поради това е от съществено значение всички тези явления да бъдат обхванати по подходящ начин в правото на държавите членки. В същото време държавите членки осъзнават значението и на борбата с установяването на контакт с деца извън интернет, по-специално когато това установяване на контакт не се извършва с помощта на информационни и комуникационни технологии. Държавите членки се насърчават да криминализират поведение, при което установяването на контакт с детето, за да се срещне то с извършителя за сексуални цели, се извършва в присъствието или в близост до детето, например под формата на конкретно подготвително деяние, опит за извършване на престъпленията, посочени в настоящата директива, или чрез конкретна форма на сексуално насилие. Независимо от правната форма, която бъде избрана за криминализиране на установяването на контакт с деца за сексуални цели извън интернет („off-line grooming“), държавите членки следва да гарантират, че извършителите на тези престъпления са наказателно преследвани.

Or. en

Изменение 96
Франсишку Асиш

Предложение за директива
Съображение 22

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(22) Установяването на контакт с деца за сексуални цели е заплаха, която има особени характеристики в контекста на интернет, тъй като интернет осигурява безпрецедентна	(22) Установяването на контакт с деца за сексуални цели е заплаха, която има особени характеристики в контекста на интернет, тъй като интернет осигурява безпрецедентна

анонимност на потребителите, защото те могат да прикрият истинската си самоличност и лични характеристики, като например своята възраст. През последното десетилетие използването на информационни и комуникационни технологии предостави на извършителите на престъпления все по-лесен достъп до децата, при което контактите често започват, като извършителят на престъплението подмамва детето към компрометираща ситуация, например като се преструва, че му е връстник, или чрез друго измамно или ласкателно поведение. Този по-голям достъп до децата доведе до бързо нарастване на явления като „сексуално изнудване“ (т.е. поведение, изразяващо се в заплаха за споделяне на интимен материал, изобразяващ жертвата, с цел получаване на пари, материали, съдържащи сексуално насилие над деца, или всякакви други облаги), които засягат както деца, които са под възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, така и деца, които са я навършили. През последните години се наблюдава рязко увеличаване на финансово мотивираното сексуално изнудване от страна на организирани престъпни групи, чиято цел са по-специално момчета в юношеска възраст, което доведе до многобройни случаи, при които такива деца посягат на живота си. Поради това е от съществено значение всички тези явления да бъдат обхванати по подходящ начин в правото на държавите членки. В същото време държавите членки осъзнават значението и на борбата с установяването на контакт с деца извън интернет, по-специално когато това установяване на контакт не се извършва с помощта на информационни и комуникационни технологии. Държавите членки се насърчават да криминализират поведение, при което установяването на контакт с детето, за да се срещне то с извършителя за сексуални цели, се

анонимност на потребителите, защото те могат да прикрият истинската си самоличност и лични характеристики, като например своята възраст. През последното десетилетие използването на информационни и комуникационни технологии предостави на извършителите на престъпления все по-лесен достъп до децата, при което контактите често започват, като извършителят на престъплението подмамва детето към компрометираща ситуация, например като се преструва, че му е връстник, или чрез друго измамно или ласкателно поведение. Този по-голям достъп до децата доведе до бързо нарастване на явления като „сексуално изнудване“ (т.е. поведение, изразяващо се в заплаха за споделяне на интимен материал, изобразяващ жертвата, с цел получаване на пари, материали, съдържащи сексуално насилие над деца, или всякакви други облаги), които засягат както деца, които са под възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, така и деца, които са я навършили. През последните години се наблюдава рязко увеличаване на финансово мотивираното сексуално изнудване от страна на организирани престъпни групи, чиято цел са по-специално момчета в юношеска възраст, което доведе до многобройни случаи, при които такива деца посягат на живота си. Поради това е от съществено значение всички тези явления да бъдат обхванати по подходящ начин в правото на държавите членки. В същото време държавите членки осъзнават значението и на борбата с установяването на контакт с деца извън интернет, по-специално когато това установяване на контакт не се извършва с помощта на информационни и комуникационни технологии. Държавите членки се насърчават да криминализират поведение, при което установяването на контакт с детето, за да се срещне то с извършителя за сексуални цели, се

извършва в присъствието или в близост до детето, например под формата на конкретно подготвително деяние, опит за извършване на престъпленията, посочени в настоящата директива, или чрез конкретна форма на сексуално насилие. Независимо от правната форма, която бъде избрана за криминализиране на установяването на контакт с деца за сексуални цели извън интернет („off-line grooming“), държавите членки следва да гарантират, че извършителите на тези престъпления ***са наказателно преследвани***.	извършва в присъствието или в близост до детето, например под формата на конкретно подготвително деяние, опит за извършване на престъпленията, посочени в настоящата директива, или чрез конкретна форма на сексуално насилие. Независимо от правната форма, която бъде избрана за криминализиране на установяването на контакт с деца за сексуални цели извън интернет („off-line grooming“), държавите членки следва да гарантират, че извършителите на тези престъпления ***ще бъдат подведени под наказателна отговорност***.
	Or. pt

Изменение 97
Саския Брикмон

Предложение за директива
Съображение 23

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(23) С оглед на последните технологични промени, и по-специално разработването на настройки за добавена, разширена и виртуална реалност, криминализацията на установяването на контакт с деца не следва да се ограничава до общуването чрез гласови и текстови съобщения или електронна поща, а да включва също така контактите или обмена чрез настройки за добавена, разширена или виртуална реалност, както и широкомащабното установяване на контакт с деца чрез използването на обучени за тази цел чатботове***, тъй като това явление само по себе си се очаква да се увеличи с оглед на предвидимото развитие на приложенията с изкуствен интелект***. Следователно изразът „посредством информационни и комуникационни технологии“ следва да	(23) С оглед на последните технологични промени, и по-специално разработването на настройки за добавена, разширена и виртуална реалност, криминализацията на установяването на контакт с деца не следва да се ограничава до общуването чрез гласови и текстови съобщения или електронна поща, а да включва също така контактите или обмена чрез настройки за добавена, разширена или виртуална реалност, както и широкомащабното установяване на контакт с деца чрез използването на обучени за тази цел чатботове. Следователно изразът „посредством информационни и комуникационни технологии“ следва да се разбира в достатъчно широк смисъл, така че да обхваща всички тези технологични промени.

се разбира в достатъчно широк смисъл, така че да обхваща всички тези технологични промени.

Or. en

Обосновка

Няма основание за подобни предсказания. По-скоро изглежда, че големите езикови модели са достигнали ниво, отвъд което не могат да се развиват много само с помощта на повече изчислителна мощност или данни.

Изменение 98
Джорджиана Теодореску, Клаудиу-Ричард Тързиу, Шербан-Димитрие Стурза, Адриан-Джордже Аксиния, Ядвига Вишневска

Предложение за директива
Съображение 23

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(23) С оглед на последните технологични промени, и по-специално разработването на настройки за добавена, разширена и виртуална реалност, криминализацията на установяването на контакт с деца не следва да се ограничава до общуването чрез гласови и текстови съобщения или електронна поща, а да включва също така контактите или обмена чрез настройки за добавена, разширена или виртуална реалност, както и широкомащабното установяване на контакт с деца чрез използването на обучени за тази цел чатботове, тъй като това явление само по себе си се очаква да се увеличи с оглед на предвидимото развитие на приложенията с изкуствен интелект. Следователно изразът „посредством информационни и комуникационни технологии“ следва да се разбира в достатъчно широк смисъл, така че да обхваща всички тези технологични промени.	(23) С оглед на последните технологични промени, и по-специално разработването на ***изкуствен интелект и*** настройки за добавена, разширена и виртуална реалност, криминализацията на установяването на контакт с деца не следва да се ограничава до общуването чрез гласови и текстови съобщения или електронна поща, а да включва също така контактите или обмена чрез настройки за добавена, разширена или виртуална реалност, както и широкомащабното установяване на контакт с деца чрез използването на обучени за тази цел чатботове, тъй като това явление само по себе си се очаква да се увеличи с оглед на предвидимото развитие на приложенията с изкуствен интелект. Следователно изразът „посредством информационни и комуникационни технологии“ следва да се разбира в достатъчно широк смисъл, така че да обхваща всички тези технологични промени.

Or. ro

Изменение 99
Саския Брикмон

Предложение за директива
Съображение 23 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(23а) Някои услуги на информационното общество умишлено се използват главно за улесняване на престъпления, свързани със сексуално насилие над деца или сексуална експлоатация на деца. Това следва да се установи въз основа на контекста и мотивацията за предлагане на услугата, например ако нейният оператор изрично заявява, че целта на услугата е да се улесни сексуалното насилие или сексуалната експлоатация на деца, или че услугата е специално създадена за тази цел. Операторът на такива услуги не може да разчита на освобождаването от отговорност, предвидено в Регламент (ЕС) 2022/2065 (Законодателния акт за цифровите услуги). Фактът, че дадена услуга предлага криптирани предавания или друга система, която прави невъзможно идентифицирането на потребителя, сам по себе си не следва да се квалифицира като улесняване на незаконни дейности.

Or. en

Обосновка

Предложението на Комисията не съдържа съображение за член 8. В обяснителния меморандум липсва ясно позоваване на „ролята на тъмната мрежа“, което създава правна несигурност относно обхвата на член 8. Формулировката по-горе е адаптирана от съображение 20 от Законодателния акт за цифровите услуги, в което се пояснява, че услугите на информационното общество, извършвани с основната цел да улесняват незаконни дейности, не следва да се ползват от освобождаването от отговорност съгласно Законодателния акт за цифровите услуги.

Изменение 100
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за директива
Съображение 23 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(23а) Някои услуги на информационното общество умишлено се използват главно за улесняване на престъпления, свързани със сексуално насилие над деца или сексуална експлоатация на деца. Това следва да се установи въз основа на контекста и мотивацията за предлагане на услугата, например ако нейният оператор я рекламира като улесняваща сексуалното насилие или сексуалната експлоатация на деца, или че услугата е специално създадена за тази цел. Операторът на такива услуги не може да разчита на освобождаването от отговорност, предвидено в Регламент (ЕС) 2022/2065 (Законодателния акт за цифровите услуги). Фактът, че дадена услуга предлага криптирани предавания или друга система, която прави невъзможно идентифицирането на потребителя, сам по себе си не следва да се квалифицира като улесняване на незаконни дейности.

Or. en

Обосновка

За да се избегне правна несигурност, член 8 следва да бъде придружен от съображение, в което се пояснява какво се има предвид под „онлайн услуга за целите на сексуално насилие или сексуална експлоатация на деца“.

Изменение 101
Хилде Вотманс, Фабиен Келер, Луция Яр, Вероника Цифрова Острихоньова, Абир Ал-Сахлани, Натали Лоазо, Софи Вилмес

Предложение за директива
Съображение 24

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(24) Настоящата директива не урежда политиките на държавите членки по отношение на сексуалните действия по взаимно съгласие, в които могат да участват деца и които могат да се считат за нормално откриване на сексуалността в хода на човешкото развитие, като се вземат предвид различните културни и правни традиции, както и появата на нови форми на установяване и поддържане на отношения между деца и подрастващи, включително посредством информационните и комуникационните технологии. ***Държавите членки, които използват възможностите, посочени в настоящата директива, действат в рамките на упражняването на своята собствена компетентност. По-специално държавите членки следва да могат да освобождават от криминализация сексуалните действия по взаимно съгласие, в които участват само деца, навършили възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, както и*** сексуалните действия по взаимно съгласие, в които участват връстници. Целта на измененията на този член е да се изясни обхватът на дерогацията с оглед на факта, че някои държави членки, изглежда, са тълкували твърде широко първоначалната ѝ формулировка (например като са освободили от криминализация действията по взаимно съгласие между ненавършили пълнолетие лица, които са навършили възрастта за изразяване на съгласие, и пълнолетни лица на всякаква възраст, считани за „връстници“ въпреки значителната възрастова разлика).	(24) Настоящата директива не урежда политиките на държавите членки по отношение на сексуалните действия по взаимно съгласие, в които могат да участват деца и които могат да се считат за нормално откриване на сексуалността в хода на човешкото развитие, като се вземат предвид различните културни и правни традиции, както и появата на нови форми на установяване и поддържане на отношения между деца и подрастващи, включително посредством информационните и комуникационните технологии. ***Наред с другото, Комитетът на ООН по правата на детето и Комитетът от Лансароте заявиха, че сексуални действия по взаимно съгласие и без експлоатация между връстници, които са на сходна възраст, зрялост и развитие, не следва да бъдат криминализирани, ако няма елемент на принуда, злоупотреба с доверие или зависимост между тях. Съответно държавите членки следва да защитават децата от криминализация за*** сексуалните действия по взаимно съгласие, в които участват връстници. Целта на измененията на този член е да се изясни обхватът на дерогацията с оглед на факта, че някои държави членки, изглежда, са тълкували твърде широко първоначалната ѝ формулировка (например като са освободили от криминализация действията по взаимно съгласие между ненавършили пълнолетие лица, които са навършили възрастта за изразяване на съгласие, и пълнолетни лица на всякаква възраст, считани за „връстници“ въпреки значителната възрастова разлика). ***Това означава, че от криминализация следва да бъдат защитени само действия по взаимно съгласие между***

връстници, които са близки по възраст, зрялост и развитие. Разпоредбите, свързани с възраст за изразяване на съгласие за сексуални действия, не следва да се тълкуват като ограничаващи по какъвто и да било начин криминализирането на сексуалното насилие над деца и експлоатацията на деца, които са навършили възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, тъй като никое дете не може да се съгласи с упражняването на сексуално насилие над него.

Or. en

Изменение 102
Исабел Сера Санчес

Предложение за директива
Съображение 24

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(24) Настоящата директива не урежда политиките на държавите членки по отношение на сексуалните действия по взаимно съгласие, в които могат да участват деца и които могат да се считат за нормално откриване на сексуалността в хода на човешкото развитие, като се вземат предвид различните културни и правни традиции, както и появата на нови форми на установяване и поддържане на отношения между деца и подрастващи, включително посредством информационните и комуникационните технологии. Държавите членки, които използват възможностите, посочени в настоящата директива, действат в рамките на упражняването на своята собствена компетентност. ***По-специално държавите членки следва да могат да*** освобождават от криминализация сексуалните действия по взаимно съгласие, в които участват само деца, навършили възрастта за	(24) Настоящата директива не урежда политиките на държавите членки по отношение на сексуалните действия по взаимно съгласие, в които могат да участват деца и които могат да се считат за нормално откриване на сексуалността в хода на човешкото развитие, като се вземат предвид различните културни и правни традиции, както и появата на нови форми на установяване и поддържане на отношения между деца и подрастващи, включително посредством информационните и комуникационните технологии. Държавите членки, които използват възможностите, посочени в настоящата директива, действат в рамките на упражняването на своята собствена компетентност. ***Въпреки това, в съответствие с препоръките на Комитета на Организацията на обединените нации по правата на детето и Комитета от Лансароте, държавите членки*** освобождават от

изразяване на съгласие за сексуални действия, както и сексуалните действия по взаимно съгласие, в които участват връстници. Целта на измененията на този член е да се изясни обхватът на дерогацията с оглед на факта, че някои държави членки, изглежда, са тълкували твърде широко първоначалната ѝ формулировка (например като са освободили от криминализация действията по взаимно съгласие между ненавършили пълнолетие лица, които са навършили възрастта за изразяване на съгласие, и пълнолетни лица на всякаква възраст, считани за „връстници“ въпреки значителната възрастова разлика).

криминализация сексуалните действия по взаимно съгласие, в които участват само деца, навършили възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, както и сексуалните действия по взаимно съгласие, в които участват връстници. Целта на измененията на този член е да се изясни обхватът на дерогацията с оглед на факта, че някои държави членки, изглежда, са тълкували твърде широко първоначалната ѝ формулировка (например като са освободили от криминализация действията по взаимно съгласие между ненавършили пълнолетие лица, които са навършили възрастта за изразяване на съгласие, и пълнолетни лица на всякаква възраст, считани за „връстници“ въпреки значителната възрастова разлика). ***Разпоредбите, свързани с възрастта за изразяване на съгласие, не следва да се тълкуват като ограничаващи по какъвто и да било начин криминализирането на сексуалното насилие над деца и експлоатацията на деца, които са навършили възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, тъй като никое дете не може да даде съгласие за упражняването на сексуално насилие над него.***

Or. en

Изменение 103
Джорджиана Теодореску, Ядвига Вишневска

Предложение за директива
Съображение 24

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(24) Настоящата директива не урежда политиките на държавите членки по отношение на сексуалните действия по взаимно съгласие, в които могат да участват деца и които могат да се считат за нормално откриване на сексуалността	(24) Настоящата директива не урежда политиките на държавите членки по отношение на сексуалните действия по взаимно съгласие, в които могат да участват деца и които могат да се считат за нормално откриване на сексуалността

в хода на човешкото развитие, като се вземат предвид различните културни и правни традиции, както и появата на нови форми на установяване и поддържане на отношения между деца и подрастващи, включително посредством информационните и комуникационните технологии. Държавите членки, които използват възможностите, посочени в настоящата директива, действат в рамките на упражняването на своята собствена компетентност. По-специално държавите членки следва да могат да освобождават от криминализация сексуалните действия по взаимно съгласие, в които участват само деца, навършили възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, както и сексуалните действия по взаимно съгласие, в които участват връстници. Целта на измененията на този член е да се изясни обхватът на дерогацията с оглед на факта, че някои държави членки, изглежда, са тълкували твърде широко първоначалната ѝ формулировка (например като са освободили от криминализация действията по взаимно съгласие между ненавършили пълнолетие лица, които са навършили възрастта за изразяване на съгласие, и пълнолетни лица на всякаква възраст, считани за „връстници“ въпреки значителната възрастова разлика).	в хода на човешкото развитие, като се вземат предвид различните културни и правни традиции, както и появата на нови форми на установяване и поддържане на отношения между деца и подрастващи, включително посредством информационните и комуникационните технологии. Държавите членки, които използват възможностите, посочени в настоящата директива, действат в рамките на упражняването на своята собствена компетентност. По-специално държавите членки следва да могат да освобождават от криминализация сексуалните действия по взаимно съгласие, в които участват само деца, навършили възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, както и сексуалните действия по взаимно съгласие, в които участват връстници. ***Сексуалната експлоатация на деца, включително чрез проституция и порнография, независимо от тяхната възраст, трябва да бъде криминализирана.*** Целта на измененията на този член е да се изясни обхватът на дерогацията с оглед на факта, че някои държави членки, изглежда, са тълкували твърде широко първоначалната ѝ формулировка (например като са освободили от криминализация действията по взаимно съгласие между ненавършили пълнолетие лица, които са навършили възрастта за изразяване на съгласие, и пълнолетни лица на всякаква възраст, считани за „връстници“ въпреки значителната възрастова разлика).
	Or. ro

Изменение 104
Александър Варо, Фабрис Леджери, Малика Сорел, Паскал Пиера

Предложение за директива
Съображение 24

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(24) Настоящата директива не урежда политиките на държавите членки по отношение на сексуалните действия по взаимно съгласие, в които могат да участват деца и които могат да се считат за нормално откриване на сексуалността в хода на човешкото развитие, като се вземат предвид различните културни и правни традиции, както и появата на нови форми на установяване и поддържане на отношения между деца и подрастващи, включително посредством информационните и комуникационните технологии. Държавите членки, които използват възможностите, посочени в настоящата директива, действат в рамките на упражняването на своята собствена компетентност. По-специално държавите членки следва да могат да освобождават от криминализация сексуалните действия по взаимно съгласие, в които участват само деца, навършили възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, както и сексуалните действия по взаимно съгласие, в които участват връстници. Целта на измененията на този член е да се изясни обхватът на дерогацията с оглед на факта, че някои държави членки**,** изглежда**,** са тълкували твърде широко първоначалната ѝ формулировка (например като са освободили от криминализация действията по взаимно съгласие между ненавършили пълнолетие лица, които са навършили възрастта за изразяване на съгласие, и пълнолетни лица на всякаква възраст, считани за „връстници“ въпреки значителната възрастова разлика).	(24) Настоящата директива не урежда политиките на държавите членки по отношение на сексуалните действия по взаимно съгласие, в които могат да участват деца и които могат да се считат за нормално откриване на сексуалността в хода на човешкото развитие, като се вземат предвид различните културни и правни традиции, както и появата на нови форми на установяване и поддържане на отношения между деца и подрастващи, включително посредством информационните и комуникационните технологии. Държавите членки, които използват възможностите, посочени в настоящата директива, действат в рамките на упражняването на своята собствена компетентност. По-специално държавите членки следва да могат да освобождават от криминализация сексуалните действия по взаимно съгласие, в които участват само деца, навършили възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, както и сексуалните действия по взаимно съгласие, в които участват връстници. Целта на измененията на този член е да се изясни обхватът на дерогацията с оглед на факта, че някои държави членки изглежда са тълкували твърде широко първоначалната ѝ формулировка (например като са освободили от криминализация действията по взаимно съгласие между ненавършили пълнолетие лица, които са навършили възрастта за изразяване на съгласие, и пълнолетни лица на всякаква възраст, считани за „връстници“ въпреки значителната възрастова разлика). ***За тази цел възрастовата разлика между връстниците над възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия следва да бъде ограничена до 3 години.***
	Or. fr

Изменение 105
Франсишку Асиш

Предложение за директива
Съображение 24

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(24) Настоящата директива не урежда политиките на държавите членки по отношение на сексуалните действия по взаимно съгласие, в които могат да участват деца и които могат да се считат за нормално откриване на сексуалността в хода на човешкото развитие, като се вземат предвид различните културни и правни традиции, както и появата на нови форми на установяване и поддържане на отношения между деца и подрастващи, включително посредством информационните и комуникационните технологии. Държавите членки, които използват възможностите, посочени в настоящата директива, действат в рамките на упражняването на своята собствена компетентност. По-специално държавите членки следва да могат да освобождават от криминализация сексуалните действия по взаимно съгласие, в които участват само деца, навършили възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, както и сексуалните действия по взаимно съгласие, в които участват връстници. Целта на измененията на този член е да се изясни обхватът на дерогацията с оглед на факта, че някои държави членки, изглежда, са тълкували твърде широко първоначалната ѝ формулировка (например като са освободили от криминализация действията по взаимно съгласие между ненавършили пълнолетие лица, които са навършили възрастта за изразяване на съгласие, и пълнолетни лица на всякаква възраст, считани за „връстници“ въпреки значителната възрастова разлика).	(24) Настоящата директива не урежда политиките на държавите членки по отношение на сексуалните действия по взаимно съгласие, в които могат да участват деца и които могат да се считат за нормално откриване на сексуалността в хода на човешкото развитие, като се вземат предвид различните ***социални,*** културни и правни традиции, както и появата на нови форми на установяване и поддържане на отношения между деца и подрастващи, включително посредством информационните и комуникационните технологии. Държавите членки, които използват възможностите, посочени в настоящата директива, действат в рамките на упражняването на своята собствена компетентност. По-специално държавите членки следва да могат да освобождават от криминализация сексуалните действия по взаимно съгласие, в които участват само деца, навършили възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, както и сексуалните действия по взаимно съгласие, в които участват връстници. Целта на измененията на този член е да се изясни обхватът на дерогацията с оглед на факта, че някои държави членки, изглежда, са тълкували твърде широко първоначалната ѝ формулировка (например като са освободили от криминализация действията по взаимно съгласие между ненавършили пълнолетие лица, които са навършили възрастта за изразяване на съгласие, и пълнолетни лица на всякаква възраст, считани за „връстници“ въпреки значителната

възрастова разлика).

Or. en

Изменение 106
Саския Брикмон

Предложение за директива
Съображение 24

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(24) Настоящата директива не урежда политиките на държавите членки по отношение на сексуалните действия по взаимно съгласие, в които могат да участват деца и които могат да се считат за нормално откриване на сексуалността в хода на човешкото развитие, като се вземат предвид различните културни и правни традиции, както и появата на нови форми на установяване и поддържане на отношения между деца и подрастващи, включително посредством информационните и комуникационните технологии. Държавите членки, които използват възможностите, посочени в настоящата директива, действат в рамките на упражняването на своята собствена компетентност. По-специално държавите членки следва да ***могат да*** освобождават от криминализация сексуалните действия по взаимно съгласие, в които участват само деца, навършили възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, както и сексуалните действия по взаимно съгласие, в които участват връстници. Целта на измененията на този член е да се изясни обхватът на дерогацията с оглед на факта, че някои държави членки, изглежда, са тълкували твърде широко първоначалната ѝ формулировка (например като са освободили от криминализация действията по взаимно съгласие между ненавършили пълнолетие лица, които са навършили възрастта за изразяване на	(24) Настоящата директива не урежда политиките на държавите членки по отношение на сексуалните действия по взаимно съгласие, в които могат да участват деца и които могат да се считат за нормално откриване на сексуалността в хода на човешкото развитие, като се вземат предвид различните културни и правни традиции, както и появата на нови форми на установяване и поддържане на отношения между деца и подрастващи, включително посредством информационните и комуникационните технологии. Държавите членки, които използват възможностите, посочени в настоящата директива, действат в рамките на упражняването на своята собствена компетентност. По-специално държавите членки следва да освобождават от криминализация сексуалните действия по взаимно съгласие, в които участват само деца, навършили възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, както и сексуалните действия по взаимно съгласие, в които участват връстници. Целта на измененията на този член е да се изясни обхватът на дерогацията с оглед на факта, че някои държави членки, изглежда, са тълкували твърде широко първоначалната ѝ формулировка (например като са освободили от криминализация действията по взаимно съгласие между ненавършили пълнолетие лица, които са навършили възрастта за изразяване на

съгласие, и пълнолетни лица на всякаква възраст, считани за „връстници“ въпреки значителната възрастова разлика).

съгласие, и пълнолетни лица на всякаква възраст, считани за „връстници“ въпреки значителната възрастова разлика).

Or. en

Изменение 107
Софи Вилмес, Хилде Вотманс, Фабиен Келер, Вероника Цифрова Острихоньова, Луция Яр

Предложение за директива
Съображение 26

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(26) Съгласно настоящата директива физическата или умствена неспособност следва да се разбира като включваща и състоянието на физическа или умствена неспособност в резултат ***от*** въздействието на наркотици и алкохол.	(26) Съгласно настоящата директива физическата или умствена неспособност следва да се разбира като включваща и състоянието на физическа или умствена неспособност в резултат ***на*** въздействието на наркотици***, лекарства*** и алкохол***, както и всяко друго вещество, което би могло да повлияе на свободната воля на човека***.

Or. fr

Изменение 108
Хилде Вотманс, Фабиен Келер, Луция Яр, Вероника Цифрова Острихоньова, Абир Ал-Сахлани, Софи Вилмес, Натали Лоазо

Предложение за директива
Съображение 31

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(31) Жертвите на сексуално насилие и сексуална експлоатация на деца често не са в състояние да съобщят за престъплението в продължение на няколко десетилетия след извършването му поради срам, вина и самообвиняване, което може да бъде свързано, наред с другото, със социалната и културната стигма, която все още е свързана със	(31) Жертвите на сексуално насилие и сексуална експлоатация на деца често не са в състояние да съобщят за престъплението в продължение на няколко десетилетия след извършването му поради срам, вина и самообвиняване, което може да бъде свързано, наред с другото, със социалната и културната стигма, която все още е свързана със

сексуалното насилие, тайната, в условията на която се извършва насилието, заплашването или обвинителното поведение от страна на извършителя и/или травмата. За разлика от извършителите на други тежки престъпления, извършителите на сексуално насилие и сексуална експлоатация на деца обикновено остават активни до напреднала възраст, като продължават да представляват заплаха за децата. С оглед на това ефективно разследване и наказателно преследване на престъпленията, свързани със сексуално насилие и сексуална експлоатация на деца, както и подходяща помощ и подкрепа за жертвите могат да бъдат осигурени само ако давностните срокове ***позволяват на жертвите да съобщават за престъплението в рамките на значително удължен период от време***.	сексуалното насилие, тайната, в условията на която се извършва насилието, заплашването или обвинителното поведение от страна на извършителя и/или травмата. ***Поради специфичната си уязвимост и ограниченията в развитието си децата може да не осъзнаят напълно, че случилото се представлява насилие, особено ако извършителят е възрастен, на когото имат доверие. За преживелите сексуално насилие като деца може да е необходимо да достигнат зряла възраст и да развият емоционална зрялост, за да разпознаят насилието като такова и да разберат дългосрочните му последици. Травмата може да накара жертвите в продължение на години да потискат или да блокират спомените като защитна реакция.*** За разлика от извършителите на други тежки престъпления, извършителите на сексуално насилие и сексуална експлоатация на деца обикновено остават активни до напреднала възраст, като продължават да представляват заплаха за децата. С оглед на това ефективно разследване и наказателно преследване на престъпленията, свързани със сексуално насилие и сексуална експлоатация на деца, както и подходяща помощ и подкрепа за жертвите могат да бъдат осигурени само ако ***бъдат премахнати*** давностните срокове***. Поради това минималните стандарти, предвидени в директивата, следва да се тълкуват като първа стъпка към премахването им***.
	Or. en

Изменение 109
Исабел Сера Санчес

Предложение за директива
Съображение 31

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(31) Жертвите на сексуално насилие и сексуална експлоатация на деца често не са в състояние да съобщят за престъплението в продължение на няколко десетилетия след извършването му поради срам, вина и самообвиняване, което може да бъде свързано, наред с другото, със социалната и културната стигма, която все още е свързана със сексуалното насилие, тайната, в условията на която се извършва насилието, заплашването или обвинителното поведение от страна на извършителя и/или травмата. За разлика от извършителите на други тежки престъпления, извършителите на сексуално насилие и сексуална експлоатация на деца обикновено остават активни до напреднала възраст, като продължават да представляват заплаха за децата. С оглед на това ефективно разследване и наказателно преследване на престъпленията, свързани със сексуално насилие и сексуална експлоатация на деца, както и подходяща помощ и подкрепа за жертвите могат да бъдат осигурени само ако давностните срокове позволяват на жертвите да съобщават за престъплението в рамките на значително удължен период от време.	(31) Жертвите на сексуално насилие и сексуална експлоатация на деца често не са в състояние да съобщят за престъплението в продължение на няколко десетилетия след извършването му поради срам, вина и самообвиняване, което може да бъде свързано, наред с другото, със социалната и културната стигма, която все още е свързана със сексуалното насилие, тайната, в условията на която се извършва насилието, заплашването или обвинителното поведение от страна на извършителя и/или травмата. ***Освен това в повечето случаи сексуално насилие срещу деца се упражнява от членове на семейството или хора от най-близкото обкръжение на детето, което има съответните последици, свързани с продължителността на насилническите действия, гореспоменатата стигматизация и лесния достъп на извършителите до детето.*** За разлика от извършителите на други тежки престъпления, извършителите на сексуално насилие и сексуална експлоатация на деца обикновено остават активни до напреднала възраст, като продължават да представляват заплаха за децата. С оглед на това ефективно разследване и наказателно преследване на престъпленията, свързани със сексуално насилие и сексуална експлоатация на деца, както и подходяща помощ и подкрепа за жертвите могат да бъдат осигурени само ако давностните срокове позволяват на жертвите да съобщават за престъплението в рамките на значително удължен период от време.
	Or. en

Изменение 110
Александър Варо, Фабрис Леджери, Малика Сорел, Паскал Пиера, Сузана

Чекарди, Андраш Ласло

Предложение за директива
Съображение 31

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(31) Жертвите на сексуално насилие и сексуална експлоатация на деца често не са в състояние да съобщят за престъплението в продължение на няколко десетилетия след извършването му поради срам, вина и самообвиняване, което може да бъде свързано, наред с другото, със социалната и културната стигма, която все още е свързана със сексуалното насилие, тайната, в условията на която се извършва насилието, заплашването или обвинителното поведение от страна на извършителя и/или травмата. За разлика от извършителите на други тежки престъпления, извършителите на сексуално насилие и сексуална експлоатация на деца обикновено остават активни до напреднала възраст, като продължават да представляват заплаха за децата. С оглед на това ефективно разследване и наказателно преследване на престъпленията, свързани със сексуално насилие и сексуална експлоатация на деца, както и подходяща помощ и подкрепа за жертвите могат да бъдат осигурени само ако давностните срокове позволяват на жертвите да съобщават за престъплението в рамките на значително удължен период от време.	(31) Жертвите на сексуално насилие и сексуална експлоатация на деца често не са в състояние да съобщят за престъплението в продължение на няколко десетилетия след извършването му поради срам, вина и самообвиняване, което може да бъде свързано, наред с другото, със социалната и културната стигма, която все още е свързана със сексуалното насилие, тайната, в условията на която се извършва насилието, заплашването или обвинителното поведение от страна на извършителя и/или травмата. За разлика от извършителите на други тежки престъпления, извършителите на сексуално насилие и сексуална експлоатация на деца обикновено остават активни до напреднала възраст, като продължават да представляват заплаха за децата. С оглед на това ефективно разследване и наказателно преследване на престъпленията, свързани със сексуално насилие и сексуална експлоатация на деца, както и подходяща помощ и подкрепа за жертвите могат да бъдат осигурени само ако давностните срокове позволяват на жертвите да съобщават за престъплението в рамките на значително удължен период от време***, без да се засяга възможността на държавите членки да определят още по-дълъг давностен срок***.

Or. fr

Изменение 111
Андраш Ласло

Предложение за директива

Съображение 31

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(31) Жертвите на сексуално насилие и сексуална експлоатация на деца често не са в състояние да съобщят за престъплението в продължение на няколко десетилетия след извършването му поради срам, вина и самообвиняване, което може да бъде свързано, наред с другото, със социалната и културната стигма, която все още е свързана със сексуалното насилие, тайната, в условията на която се извършва насилието, заплашването или обвинителното поведение от страна на извършителя и/или травмата. За разлика от извършителите на други тежки престъпления, извършителите на сексуално насилие и сексуална експлоатация на деца обикновено остават активни до напреднала възраст, като продължават да представляват заплаха за децата. С оглед на това ефективно разследване и наказателно преследване на престъпленията, свързани със сексуално насилие и сексуална експлоатация на деца, както и подходяща помощ и подкрепа за жертвите могат да бъдат осигурени само ако ***давностните срокове позволяват на жертвите да съобщават за престъплението в рамките на значително удължен период от време***.	(31) Жертвите на сексуално насилие и сексуална експлоатация на деца често не са в състояние да съобщят за престъплението в продължение на няколко десетилетия след извършването му поради срам, вина и самообвиняване, което може да бъде свързано, наред с другото, със социалната и културната стигма, която все още е свързана със сексуалното насилие, тайната, в условията на която се извършва насилието, заплашването или обвинителното поведение от страна на извършителя и/или травмата. За разлика от извършителите на други тежки престъпления, извършителите на сексуално насилие и сексуална експлоатация на деца обикновено остават активни до напреднала възраст, като продължават да представляват заплаха за децата. С оглед на това ефективно разследване и наказателно преследване на престъпленията, свързани със сексуално насилие и сексуална експлоатация на деца, както и подходяща помощ и подкрепа за жертвите могат да бъдат осигурени само ако ***за извършеното престъпление няма давностен срок***.

Or. hu

Обосновка

Никога не можем да бъдем достатъчно строги, когато става въпрос за закрилата на децата, поради което всички сексуални престъпления, извършени срещу деца, трябва да подлежат на най-тежко наказание.

Изменение 112
Франсишку Асиш

Предложение за директива

Съображение 31

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(31) Жертвите на сексуално насилие и сексуална експлоатация на деца често не са в състояние да съобщят за престъплението в продължение на няколко десетилетия след извършването му поради срам, вина и самообвиняване, което може да бъде свързано, наред с другото, със социалната и културната стигма, която все още е свързана със сексуалното насилие, тайната, в условията на която се извършва насилието, заплашването или обвинителното поведение от страна на извършителя и/или травмата. За разлика от извършителите на други тежки престъпления, извършителите на сексуално насилие и сексуална експлоатация на деца обикновено остават активни до напреднала възраст, като продължават да представляват заплаха за децата. С оглед на това ефективно разследване и наказателно преследване на престъпленията, свързани със сексуално насилие и сексуална експлоатация на деца, както и подходяща помощ и подкрепа за жертвите могат да бъдат осигурени само ако давностните срокове позволяват на жертвите да съобщават за престъплението в рамките на значително ***удължен*** период от време.	31) Жертвите на сексуално насилие и сексуална експлоатация на деца често не са в състояние да съобщят за престъплението в продължение на няколко десетилетия след извършването му поради срам, вина и самообвиняване, което може да бъде свързано, наред с другото, със социалната и културната стигма, която все още е свързана със сексуалното насилие, тайната, в условията на която се извършва насилието, заплашването или обвинителното поведение от страна на извършителя и/или травмата. За разлика от извършителите на други тежки престъпления, извършителите на сексуално насилие и сексуална експлоатация на деца обикновено остават активни до напреднала възраст, като продължават да представляват заплаха за децата. С оглед на това ефективно разследване и наказателно преследване на престъпленията, свързани със сексуално насилие и сексуална експлоатация на деца, както и подходяща помощ и подкрепа за жертвите могат да бъдат осигурени само ако давностните срокове позволяват на жертвите да съобщават за престъплението в рамките на значително ***по-дълъг*** период от време.

Or. pt

Изменение 113
Хилде Вотманс, Фабиен Келер, Луция Яр, Вероника Цифрова Острихоньова, Абир Ал-Сахлани, Натали Лоазо

Предложение за директива
Съображение 31 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(31а) Най-малко две трети от

жертвите на сексуално насилие и сексуална експлоатация на деца са момичета; престъпленията в областта на сексуалното насилие и сексуалната експлоатация на деца, извършвани срещу момичета, са форми на насилие над жени съгласно член 2, буква а) от приложимата Директива (ЕС) 2024/1385 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г. относно борбата с насилието над жени и домашното насилие. Следователно при прилагането на настоящата директива се прилага подход, чувствителен към аспектите на пола.

Or. en

Обосновка

Източник: Национален център за изчезнали и експлоатирани деца https://search.app/cn3ep8LfJG2JKCvw9

Изменение 114
Александър Варо, Фабрис Леджери, Малика Сорел, Паскал Пиера

Предложение за директива
Съображение 32

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(32) Следва да се осигурят ефективни инструменти за разследване за лицата, които отговарят за разследването и наказателното преследване на престъпленията, посочени в настоящата директива. Тези инструменти биха могли да включват прихващане на съобщения, скрито наблюдение, включително електронно наблюдение, наблюдение на банкови сметки или други финансови проверки, като се има предвид, inter alia, принципът на пропорционалност и естеството и тежестта на разследваните престъпления. В съответствие с националното право такива	(32) Следва да се осигурят ефективни инструменти за разследване за лицата, които отговарят за разследването и наказателното преследване на престъпленията, посочени в настоящата директива. Тези инструменти биха могли да включват прихващане на съобщения, скрито наблюдение, включително електронно наблюдение, наблюдение на банкови сметки или други финансови проверки, като се има предвид, inter alia, принципът на пропорционалност и естеството и тежестта на разследваните престъпления. В съответствие с националното право такива

инструменти следва да включват и възможността правоприлагащите органи да използват скрита самоличност в интернет и под съдебен надзор да разпространяват материали, съдържащи сексуално насилие над деца. Изискването държавите членки да позволят използването на тези техники за разследване е от съществено значение, за да се гарантира ефективното разследване и наказателно преследване на престъпленията, свързани със сексуално насилие и сексуална експлоатация на деца. Тъй като в повечето случаи тези престъпления се улесняват или стават възможни благодарение на онлайн инструменти и следователно по същество са трансгранични, операциите под прикритие и използването на т. нар. капани „honeypots“ се доказаха като особено ефективни инструменти за разследване във връзка с престъпленията, свързани със сексуално насилие над деца и сексуална експлоатация на деца. За да се гарантират ефективно разследване и наказателно преследване, компетентните органи на държавите членки следва също така да си сътрудничат чрез Европол и Евроюст, както и с тях в рамките на съответната им компетентност и в съответствие с приложимата правна рамка. Тези компетентни органи следва също така да обменят информация помежду си и с Комисията по проблеми, възникнали при разследванията и наказателните преследвания.

инструменти следва да включват и възможността правоприлагащите органи да използват скрита самоличност в интернет и под съдебен надзор да разпространяват материали, съдържащи сексуално насилие над деца. Изискването държавите членки да позволят използването на тези техники за разследване е от съществено значение, за да се гарантира ефективното разследване и наказателно преследване на престъпленията, свързани със сексуално насилие и сексуална експлоатация на деца. Тъй като в повечето случаи тези престъпления се улесняват или стават възможни благодарение на онлайн инструменти и следователно по същество са трансгранични, операциите под прикритие и използването на т. нар. капани „honeypots“ се доказаха като особено ефективни инструменти за разследване във връзка с престъпленията, свързани със сексуално насилие над деца и сексуална експлоатация на деца***. От съществено значение обаче е да се гарантира, че органите, отговарящи за разследването и наказателното преследване на тези престъпления, не предприемат в този контекст действия, които сами по себе си биха били престъпления, като подбудителство, съучастие или предоставяне на указания, обясняващи как да се осъществи контакт с деца, или поведение, което би могло да промени материалните и умишлените аспекти на престъплението и по този начин да застраши резултата от наказателното преследване***. За да се гарантират ефективно разследване и наказателно преследване, компетентните органи на държавите членки следва също така да си сътрудничат чрез Европол и Евроюст, както и с тях в рамките на съответната им компетентност и в съответствие с приложимата правна рамка. Тези

компетентни органи следва също така да обменят информация помежду си и с Комисията по проблеми, възникнали при разследванията и наказателните преследвания.

Or. fr

Обосновка

Техниките под прикритие и т. нар. капани „honeypots“ са инструменти, които въвличат полицията и съдебната система в етапите, предшестващи извършването на престъпление или опита за извършване на престъпление, и по този начин могат да навредят на имиджа на тези органи. Като се има предвид, че тези ситуации могат да бъдат в голяма степен непредсказуеми, те могат да доведат до наказателни последици за отговорните служители или да отслабят наказателната отговорност на извършителите. Поради това е важно да се определят ясни ограничения за използването на тези инструменти.

Изменение 115
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за директива
Съображение 32

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(32) Следва да се осигурят ефективни инструменти за разследване за лицата, които отговарят за разследването и наказателното преследване на престъпленията, посочени в настоящата директива. Тези инструменти биха могли да включват прихващане на съобщения, скрито наблюдение, включително електронно наблюдение, наблюдение на банкови сметки или други финансови проверки, като се има предвид, inter alia, принципът на пропорционалност и естеството и тежестта на разследваните престъпления. В съответствие с националното право такива инструменти следва да включват и възможността правоприлагащите органи да използват скрита самоличност в интернет ***и под съдебен надзор да разпространяват материали,***	(32) Следва да се осигурят ефективни инструменти за разследване за лицата, които отговарят за разследването и наказателното преследване на престъпленията, посочени в настоящата директива. Тези инструменти биха могли да включват прихващане на съобщения, скрито наблюдение, включително електронно наблюдение, наблюдение на банкови сметки или други финансови проверки, като се има предвид, inter alia, принципът на пропорционалност и естеството и тежестта на разследваните престъпления. В съответствие с националното право такива инструменти следва да включват и възможността правоприлагащите органи да използват скрита самоличност в интернет. Изискването държавите членки да позволят използването на

съдържащи сексуално насилие над деца. Изискването държавите членки да позволят използването на тези техники за разследване е от съществено значение, за да се гарантира ефективното разследване и наказателно преследване на престъпленията, свързани със сексуално насилие и сексуална експлоатация на деца. Тъй като в повечето случаи тези престъпления се улесняват или стават възможни благодарение на онлайн инструменти и следователно по същество са трансгранични, операциите под прикритие и използването на т. нар. капани „honeypots“ се доказаха като особено ефективни инструменти за разследване във връзка с престъпленията, свързани със сексуално насилие над деца и сексуална експлоатация на деца. За да се гарантират ефективно разследване и наказателно преследване, компетентните органи на държавите членки следва също така да си сътрудничат чрез Европол и Евроюст, както и с тях в рамките на съответната им компетентност и в съответствие с приложимата правна рамка. Тези компетентни органи следва също така да обменят информация помежду си и с Комисията по проблеми, възникнали при разследванията и наказателните преследвания.

тези техники за разследване е от съществено значение, за да се гарантира ефективното разследване и наказателно преследване на престъпленията, свързани със сексуално насилие и сексуална експлоатация на деца. Тъй като в повечето случаи тези престъпления се улесняват или стават възможни благодарение на онлайн инструменти и следователно по същество са трансгранични, операциите под прикритие и използването на т. нар. капани „honeypots“ се доказаха като особено ефективни инструменти за разследване във връзка с престъпленията, свързани със сексуално насилие над деца и сексуална експлоатация на деца***. При трансграничните разследвания трябва да се спазва принципът на териториалност и те трябва да се провеждат в съответствие с националното право на държавите членки, в които се провежда разследването. По-специално, трансграничните разследвания не трябва да отслабват националните гаранции за правата на човека***. За да се гарантират ефективно разследване и наказателно преследване, компетентните органи на държавите членки следва също така да си сътрудничат чрез Европол и Евроюст, както и с тях в рамките на съответната им компетентност и в съответствие с приложимата правна рамка. Тези компетентни органи следва също така да обменят информация помежду си и с Комисията по проблеми, възникнали при разследванията и наказателните преследвания.

Or. en

Обосновка

Правоприлагащите органи не следва да имат възможност да разпространяват материали, съдържащи сексуално насилие над деца. При трансграничните разследвания трябва да се спазва принципът на териториалност и те трябва да се провеждат в съответствие с националното право на държавите членки, в които се

провежда разследването. По-конкретно трансграничните разследвания не трябва да отслабват националните гаранции за правата на човека.

Изменение 116
Саския Брикмон

Предложение за директива
Съображение 32

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(32) Следва да се осигурят ефективни инструменти за разследване за лицата, които отговарят за разследването и наказателното преследване на престъпленията, посочени в настоящата директива. Тези инструменти биха могли да включват прихващане на съобщения, скрито наблюдение, включително електронно наблюдение, наблюдение на банкови сметки или други финансови проверки, като се има предвид, inter alia, принципът на пропорционалност и естеството и тежестта на разследваните престъпления. В съответствие с националното право такива инструменти следва да включват и възможността правоприлагащите органи да използват скрита самоличност в интернет ***и под съдебен надзор да разпространяват материали, съдържащи сексуално насилие над деца***. Изискването държавите членки да позволят използването на тези техники за разследване е от съществено значение, за да се гарантира ефективното разследване и наказателно преследване на престъпленията, свързани със сексуално насилие и сексуална експлоатация на деца. Тъй като в повечето случаи тези престъпления се улесняват или стават възможни благодарение на онлайн инструменти и следователно по същество са трансгранични, операциите под прикритие и използването на т. нар. капани „honeypots“ се доказаха като	(32) Следва да се осигурят ефективни инструменти за разследване за лицата, които отговарят за разследването и наказателното преследване на престъпленията, посочени в настоящата директива. Тези инструменти биха могли да включват прихващане на съобщения, скрито наблюдение, включително електронно наблюдение, наблюдение на банкови сметки или други финансови проверки, като се има предвид, inter alia, принципът на пропорционалност и естеството и тежестта на разследваните престъпления. В съответствие с националното право такива инструменти следва да включват и възможността правоприлагащите органи да използват скрита самоличност в интернет. Изискването държавите членки да позволят използването на тези техники за разследване е от съществено значение, за да се гарантира ефективното разследване и наказателно преследване на престъпленията, свързани със сексуално насилие и сексуална експлоатация на деца. Тъй като в повечето случаи тези престъпления се улесняват или стават възможни благодарение на онлайн инструменти и следователно по същество са трансгранични, операциите под прикритие и използването на т. нар. капани „honeypots“ се доказаха като особено ефективни инструменти за разследване във връзка с престъпленията, свързани със сексуално

особено ефективни инструменти за разследване във връзка с престъпленията, свързани със сексуално насилие над деца и сексуална експлоатация на деца. За да се гарантират ефективно разследване и наказателно преследване, компетентните органи на държавите членки следва също така да си сътрудничат чрез Европол и Евроюст, както и с тях в рамките на съответната им компетентност и в съответствие с приложимата правна рамка. Тези компетентни органи следва също така да обменят информация помежду си и с Комисията по проблеми, възникнали при разследванията и наказателните преследвания.

насилие над деца и сексуална експлоатация на деца. За да се гарантират ефективно разследване и наказателно преследване, компетентните органи на държавите членки следва също така да си сътрудничат чрез Европол и Евроюст, както и с тях в рамките на съответната им компетентност и в съответствие с приложимата правна рамка. Тези компетентни органи следва също така да обменят информация помежду си и с Комисията по проблеми, възникнали при разследванията и наказателните преследвания.

Or. en

Обосновка

Въпреки че това може да бъде предвидено в националното законодателство, не бихме искали да го допускаме на равнището на ЕС.

Изменение 117
Франсишку Асиш

Предложение за директива
Съображение 32

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(32) Следва да се осигурят ефективни инструменти за разследване за лицата, които отговарят за разследването и наказателното преследване на престъпленията, посочени в настоящата директива. Тези инструменти биха могли да включват прихващане на съобщения, скрито наблюдение, включително електронно наблюдение, наблюдение на банкови сметки или други финансови проверки, като се има предвид, inter alia, принципът на пропорционалност и естеството и тежестта на разследваните	(32) Следва да се осигурят ефективни инструменти за разследване за лицата, които отговарят за разследването и наказателното преследване на престъпленията, посочени в настоящата директива. Тези инструменти биха могли да включват прихващане на съобщения, скрито наблюдение, включително електронно наблюдение, наблюдение на банкови сметки или други финансови проверки, като се има предвид, inter alia, принципът на пропорционалност и естеството и тежестта на разследваните

престъпления. В съответствие с националното право такива инструменти следва да включват и възможността правоприлагащите органи да използват скрита самоличност в интернет и под съдебен надзор да разпространяват материали, съдържащи сексуално насилие над деца. Изискването държавите членки да позволят използването на тези техники за разследване е от съществено значение, за да се гарантира ефективното разследване и наказателно преследване на престъпленията, свързани със сексуално насилие и сексуална експлоатация на деца. Тъй като в повечето случаи тези престъпления се улесняват или стават възможни благодарение на онлайн инструменти и следователно по същество са трансгранични, операциите под прикритие и използването на т. нар. капани „honeypots“ се доказаха като особено ефективни инструменти за разследване във връзка с престъпленията, свързани със сексуално насилие над деца и сексуална експлоатация на деца. За да се гарантират ефективно разследване и наказателно преследване, компетентните органи на държавите членки следва също така да си сътрудничат ***чрез Европол и Евроюст***, както и с ***тях*** в рамките на съответната им компетентност и в съответствие с приложимата правна рамка. Тези компетентни органи следва също така да обменят информация помежду си и с Комисията по проблеми, възникнали при разследванията и наказателните преследвания.	престъпления. В съответствие с националното право такива инструменти следва да включват и възможността правоприлагащите органи да използват скрита самоличност в интернет и под съдебен надзор да разпространяват материали, съдържащи сексуално насилие над деца. Изискването държавите членки да позволят използването на тези техники за разследване е от съществено значение, за да се гарантира ефективното разследване и наказателно преследване на престъпленията, свързани със сексуално насилие и сексуална експлоатация на деца. Тъй като в повечето случаи тези престъпления се улесняват или стават възможни благодарение на онлайн инструменти и следователно по същество са трансгранични, операциите под прикритие и използването на т. нар. капани „honeypots“ се доказаха като особено ефективни инструменти за разследване във връзка с престъпленията, свързани със сексуално насилие над деца и сексуална експлоатация на деца. За да се гарантират ефективно разследване и наказателно преследване, компетентните органи на държавите членки следва също така да си сътрудничат ***помежду си***, както и с ***Европол и Евроюст,*** в рамките на съответната им компетентност и в съответствие с приложимата правна рамка. Тези компетентни органи следва също така да обменят информация помежду си и с Комисията по проблеми, възникнали при разследванията и наказателните преследвания.

Or. pt

Изменение 118
Софи Вилмес, Хилде Вотманс, Фабиен Келер, Вероника Цифрова Острихоньова, Луция Яр

Предложение за директива
Съображение 34

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(34) Държавите членки следва да насърчават лицата, които имат информация или подозрения за сексуална експлоатация или сексуално насилие над дете, да съобщават това на компетентните служби. Държавите членки по-специално следва да предоставят информация на децата относно възможността да сигнализират за насилие, включително като използват телефонните линии за оказване на помощ. Всяка държава членка отговаря за определянето на компетентните органи, на които могат да се съобщават подобни подозрения. Тези компетентни органи не следва да се ограничават до службите за закрила на детето или до съответните социални служби. Целта на изискването за „добросъвестни“ подозрения е да се предотврати използването на разпоредбата за оправдаване на клеветническо съобщаване на изцяло измислени или неверни факти.	(34) Държавите членки следва да насърчават лицата, които имат информация или подозрения за сексуална експлоатация или сексуално насилие над дете, да съобщават това на компетентните служби. Държавите членки по-специално следва да предоставят информация на децата относно възможността да сигнализират за насилие, включително като използват телефонните линии за оказване на помощ ***и чрез комуникационните платформи, които младите хора използват най-често***. Всяка държава членка отговаря за определянето на компетентните органи, на които могат да се съобщават подобни подозрения. Тези компетентни органи не следва да се ограничават до службите за закрила на детето или до съответните социални служби. Целта на изискването за „добросъвестни“ подозрения е да се предотврати използването на разпоредбата за оправдаване на клеветническо съобщаване на изцяло измислени или неверни факти.

Or. fr

Изменение 119
Паоло Инселвини

Предложение за директива
Съображение 34

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(34) Държавите членки следва да насърчават лицата, които имат информация или подозрения за сексуална експлоатация или сексуално насилие над дете, да съобщават това на компетентните служби. Държавите	(34) Държавите членки следва да насърчават лицата, които имат информация или подозрения за сексуална експлоатация или сексуално насилие над дете, да съобщават това на компетентните служби. Държавите

членки по-специално следва да предоставят информация на децата относно възможността да сигнализират за насилие, включително като използват телефонните линии за оказване на помощ. Всяка държава членка отговаря за определянето на компетентните органи, на които могат да се съобщават подобни подозрения. Тези компетентни органи не следва да се ограничават до службите за закрила на детето или до съответните социални служби. Целта на изискването за „добросъвестни“ подозрения е да се предотврати използването на разпоредбата за оправдаване на клеветническо съобщаване на изцяло измислени или неверни факти.

членки по-специално следва да предоставят информация на децата ***и техните семейства*** относно възможността да сигнализират за насилие, включително като използват телефонните линии за оказване на помощ. Всяка държава членка отговаря за определянето на компетентните органи, на които могат да се съобщават подобни подозрения. Тези компетентни органи не следва да се ограничават до службите за закрила на детето или до съответните социални служби. Целта на изискването за „добросъвестни“ подозрения е да се предотврати използването на разпоредбата за оправдаване на клеветническо съобщаване на изцяло измислени или неверни факти.

Or. it

Изменение 120
Франсишку Асиш

Предложение за директива
Съображение 35

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(35) Правилата относно компетентността следва да бъдат изменени така, че извършителите от Съюза на сексуално насилие или сексуална експлоатация на деца да ***бъдат преследвани наказателно,*** дори ако извършат престъпление извън границите на Съюза, по-специално чрез така наречения „секстуризъм“. Сексуалната експлоатация на деца при пътувания и туризъм следва да се разбира като сексуалната експлоатация на деца от едно или повече лица, които пътуват извън своето обичайно местопребиваване към място в чужбина, на което имат сексуални контакти с деца. Когато сексуалната експлоатация на деца при пътувания и туризъм се	(35) Правилата относно компетентността следва да бъдат изменени така, че извършителите от Съюза на сексуално насилие или сексуална експлоатация на деца да ***носят наказателна отговорност*** дори ако извършат престъпление извън границите на Съюза, по-специално чрез така наречения „секстуризъм“. Сексуалната експлоатация на деца при пътувания и туризъм следва да се разбира като сексуалната експлоатация на деца от едно или повече лица, които пътуват извън своето обичайно местопребиваване към място в чужбина, на което имат сексуални контакти с деца. Когато сексуалната експлоатация на деца при пътувания и туризъм се

извършва извън Съюза, държавите членки се насърчават да се стремят да подобрят сътрудничеството с трети държави и международни организации с цел борба със секстуризма, с помощта на съществуващите национални и международни инструменти, включително двустранни или многостранни договори относно екстрадицията, взаимопомощта или трансфера на наказателни производства. Държавите членки следва да насърчават откритията диалог и връзките с държави извън Съюза, за да могат да преследват съгласно приложимото национално законодателство извършителите, които пътуват извън границите на Съюза за целите на сексуална експлоатация на деца при пътувания и туризъм .

извършва извън Съюза, държавите членки се насърчават да се стремят да подобрят сътрудничеството с трети държави и международни организации с цел борба със секстуризма, с помощта на съществуващите национални и международни инструменти, включително двустранни или многостранни договори относно екстрадицията, взаимопомощта или трансфера на наказателни производства. Държавите членки следва да насърчават откритията диалог и връзките с държави извън Съюза, за да могат да преследват съгласно приложимото национално законодателство извършителите, които пътуват извън границите на Съюза за целите на сексуална експлоатация на деца при пътувания и туризъм.

Or. pt

Изменение 121
Исабел Сера Санчес

Предложение за директива
Съображение 35 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(35а) Държавите членки следва да гарантират цялостни грижи за децата като субективно право, като гарантират ефективността и достъпността на програмите за обезщетение на жертвите и преживелите сексуално насилие като деца. Във връзка с това и като признават модела Barnahus като положителна отправна точка, държавите членки следва да се ангажират с неговата финансова устойчивост, за да гарантират универсален и недискриминационен достъп на децата до техните права. Това означава, че грижите, подкрепата, закрилата и обезщетенията, предоставяни на

децата, трябва да бъдат интегрирани и да зачитат статута им на носители на пълни права. Само чрез такива подходи може да се осигури реална и трайна защита на техните права, като се отговори на техните нужди в правна рамка, която е съобразена и чувствителна към цялостното им развитие.

Or. en

Изменение 122
Хилде Вотманс, Фабиен Келер, Луция Яр, Вероника Цифрова Острихоньова, Абир Ал-Сахлани, Натали Лоазо, Софи Вилмес

Предложение за директива
Съображение 36

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(36) Мерки за защита на децата жертви по всеобхватен начин следва да бъдат приети в техния висш интерес, като се взема предвид оценката на нуждите им. За ефективната закрила на детето се изисква подход, обхващащ цялото общество. Всички съответни органи и служби следва да работят заедно, за да закрилят и подкрепят децата и техните висши интереси, поставяйки детето в центъра на усилията си. Моделът „Barnahus“ за осигуряване на подходяща за децата среда, в която работят специалисти от всички съответни дисциплини, понастоящем е най-напредналият пример за съобразен с интересите на децата подход към правосъдието и за избягване на повторното превръщане на децата в жертви. Съответните разпоредби на настоящата директива се основават на принципите на този модел. Този модел има за цел да се гарантира, че всички деца, участващи в разследвания за насилие над деца или сексуална експлоатация на деца, се ползват от висококачествена оценка в	(36) Мерки за защита на децата жертви по всеобхватен начин следва да бъдат приети в техния висш интерес, като се взема предвид оценката на нуждите им. За ефективната закрила на детето се изисква подход, обхващащ цялото общество. Всички съответни органи и служби следва да работят заедно, за да закрилят и подкрепят децата и техните висши интереси, поставяйки детето в центъра на усилията си. Моделът „Barnahus“ за осигуряване на подходяща за децата среда, в която работят специалисти от всички съответни дисциплини, понастоящем е най-напредналият пример за съобразен с интересите на децата подход към правосъдието и за избягване на повторното превръщане на децата в жертви. Съответните разпоредби на настоящата директива се основават на принципите на този модел. Този модел има за цел да се гарантира, че всички деца, участващи в разследвания за насилие над деца или сексуална експлоатация на деца, се ползват от висококачествена оценка в

обстановка, която съответства на нуждите на детето, подходяща психосоциална подкрепа и услуги за закрила на детето. С настоящата директива се ***прави опит да се гарантира, че*** всички държави членки спазват тези принципи, въпреки че в нея не се изисква от държавите членки да следват модела Barnahus като такъв. Когато са необходими медицински прегледи на детето за целите на наказателното разследване, например за събиране на доказателства за насилие, тези прегледи следва да бъдат ограничени до строго необходимото, за да се ограничи повторното травмиране. Това задължение не следва да възпрепятства други медицински прегледи, необходими за благоденствието на детето. ***Децата жертви*** следва да имат лесен достъп до правосъдие, съобразено с интересите на децата, средства за правна защита и до мерки за решаването на конфликти на интереси в случаите, когато сексуалното насилие или сексуалната експлоатация на дете са били извършени в семейството. Когато по време на наказателно разследване или производство следва да бъде назначен специален представител на дете, тази роля може да бъде поета и от юридическо лице, институция или орган. Освен това децата жертви следва да бъдат защитени от налагането на наказания, например съгласно националното право относно проституцията, ако уведомят компетентните органи за своя случай. В допълнение участието на деца жертви в наказателното производство не следва, доколкото това е възможно, да им причинява допълнителни травми в резултат на разпитите или визуалния контакт с извършителите на престъплението. Всички ***органи, участващи в производството***, следва да бъдат обучени в областта на правосъдието, съобразено с интересите на децата. Доброто разбиране на децата

обстановка, която съответства на нуждите на детето, подходяща психосоциална подкрепа и услуги за закрила на детето. С настоящата директива се ***изисква от*** всички държави членки ***да*** спазват тези принципи ***и да създадат съобразени с възрастта мултидисциплинарни и междуведомствени структури за предоставяне на грижи и правна подкрепа на жертвите под един покрив***, въпреки че в нея не се изисква от държавите членки да следват модела Barnahus като такъв. Когато са необходими медицински прегледи на детето за целите на наказателното разследване, например за събиране на доказателства за насилие, тези прегледи следва да бъдат ограничени до строго необходимото, за да се ограничи повторното травмиране. Това задължение не следва да възпрепятства други медицински прегледи, необходими за благоденствието на детето. ***Всички деца, които по каквато и да е причина и в каквото и да е свое качество могат да влязат в контакт с наказателни, граждански или административни съдебни системи,*** следва да имат лесен достъп до ***правосъдие, съобразено с интересите на децата.*** Правосъдие, съобразено с интересите на децата, ***се отнася до правосъдни системи, които гарантират зачитането и ефективното прилагане на всички права на децата на най-високото постижимо ниво и които отдават дължимото внимание на степента на зрялост и разбиране на детето, както и на обстоятелствата по случая. От особено значение е правосъдието да бъде достъпно, съобразено с възрастта, бързо, добросъвестно, адаптирано и насочено към нуждите и правата на детето, като се зачитат правата на детето, включително правото на справедлив съдебен процес, на участие и разбиране на производството, на***

и тяхното поведение, когато са изправени пред травмиращи преживявания, би спомогнало да се осигури качествено събиране на доказателства и да се намали стресът за децата при предприемането на необходимите мерки. Когато в наказателно производство участват деца ***жертви***, съдът следва да вземе изцяло предвид тяхната възраст и зрялост при провеждането на производството и да гарантира, че то е достъпно и разбираемо за детето.

зачитане на личния и семейния живот и на неприкосновеност и достойнство. Децата жертви следва да имат лесен достъп до средства за правна защита и до мерки за решаването на конфликти на интереси в случаите, когато сексуалното насилие или сексуалната експлоатация на дете са били извършени в семейството. Когато по време на наказателно разследване или производство следва да бъде назначен специален представител на дете, тази роля може да бъде поета и от юридическо лице, институция или орган. Освен това децата жертви следва да бъдат защитени от налагането на наказания, например съгласно националното право относно проституцията, ако уведомят компетентните органи за своя случай. В допълнение участието на деца жертви в наказателното производство не следва, доколкото това е възможно, да им причинява допълнителни травми в резултат на разпитите или визуалния контакт с извършителите на престъплението. Всички ***специалисти, които влизат в контакт с деца в съдебната система***, следва да бъдат обучени в областта на правосъдието, съобразено с интересите на децата. Доброто разбиране на децата и тяхното поведение, когато са изправени пред травмиращи преживявания, би спомогнало да се осигури качествено събиране на доказателства и да се намали стресът за децата при предприемането на необходимите мерки. Когато в наказателно производство участват деца, съдът следва да вземе изцяло предвид тяхната възраст и зрялост при провеждането на производството и да гарантира, че то е достъпно и разбираемо за детето. ***Съдът следва да даде приоритет на правото на детето да участва пълноценно, като гарантира, че възгледите на детето се изслушват и зачитат по време на целия процес.***

Изменение 123
Исабел Сера Санчес

Предложение за директива
Съображение 36

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(36) Мерки за защита на децата жертви по всеобхватен начин следва да бъдат приети в техния висш интерес, като се взема предвид оценката на нуждите им. За ефективната закрила на детето се изисква подход, обхващащ цялото общество. Всички съответни органи и служби следва да работят заедно, за да закрилят и подкрепят децата и техните висши интереси, поставяйки детето в центъра на усилията си. Моделът „Barnahus“ за осигуряване на подходяща за децата среда, в която работят специалисти от всички съответни дисциплини, понастоящем е най-напредналият пример за съобразен с интересите на децата подход към правосъдието и за избягване на повторното превръщане на децата в жертви. Съответните разпоредби на настоящата директива се основават на принципите на този модел. Този модел има за цел да се гарантира, че всички деца, участващи в разследвания за насилие над деца или сексуална експлоатация на деца, се ползват от висококачествена оценка в обстановка, която съответства на нуждите на детето, подходяща психосоциална подкрепа и услуги за закрила на детето. С настоящата директива се прави опит да се гарантира, че всички държави членки спазват тези принципи, въпреки че в нея не се изисква от държавите членки да ***следват*** модела Barnahus ***като такъв***. Когато са необходими медицински прегледи на детето за целите на	(36) Мерки за защита на децата жертви по всеобхватен начин следва да бъдат приети в техния висш интерес, като се взема предвид оценката на нуждите им. За ефективната закрила на детето се изисква подход, обхващащ цялото общество. Всички съответни органи и служби следва да работят заедно, за да закрилят и подкрепят децата и техните висши интереси, поставяйки детето в центъра на усилията си. ***Висшият интерес на детето следва да се тълкува като осигуряване на закрила на децата и предпазване от по-нататъшни вреди, предоставяне на съобразена с нуждите и адаптирана подкрепа и защита на правата на децата по време на целия съдебен процес и след това, включително при контактите със социални, здравни, образователни и психологически служи.*** Моделът „Barnahus“ за осигуряване на подходяща за децата среда, в която работят специалисти от всички съответни дисциплини, понастоящем е най-напредналият пример за съобразен с интересите на децата подход към правосъдието и за избягване на повторното превръщане на децата в жертви. Съответните разпоредби на настоящата директива се основават на принципите на този модел. Този модел има за цел да се гарантира, че всички деца, участващи в разследвания за насилие над деца или сексуална експлоатация на деца, се ползват от висококачествена оценка в обстановка,

наказателното разследване, например за събиране на доказателства за насилие, тези прегледи следва да бъдат ограничени до строго необходимото, за да се ограничи повторното травмиране. Това задължение не следва да възпрепятства други медицински прегледи, необходими за благоденствието на детето. Децата жертви следва да имат лесен достъп до правосъдие, съобразено с интересите на децата, средства за правна защита и до мерки за решаването на конфликти на интереси в случаите, когато сексуалното насилие или сексуалната експлоатация на дете са били извършени в семейството. Когато по време на наказателно разследване или производство следва да бъде назначен специален представител на дете, тази роля може да бъде поета и от юридическо лице, институция или орган. Освен това децата жертви следва да бъдат защитени от налагането на наказания, например съгласно националното право относно проституцията, ако уведомят компетентните органи за своя случай. В допълнение участието на деца жертви в наказателното производство не следва, доколкото това е възможно, да им причинява допълнителни травми в резултат на разпитите или визуалния контакт с извършителите на престъплението. Всички органи, участващи в производството, следва да бъдат обучени в областта на правосъдието, съобразено с интересите на децата. Доброто разбиране на децата и тяхното поведение, когато са изправени пред травмиращи преживявания, би спомогнало да се осигури качествено събиране на доказателства и да се намали стресът за децата при предприемането на необходимите мерки. Когато в наказателно производство участват деца жертви, съдът следва да вземе изцяло предвид тяхната възраст и зрялост при провеждането на производството и да която съответства на нуждите на детето, подходяща ***и адаптирана*** психосоциална подкрепа и услуги за закрила на детето. С настоящата директива се прави опит да се гарантира, че всички държави членки спазват тези принципи, въпреки че в нея не се изисква от държавите членки да ***се ограничават до*** модела Barnahus***, а да го разширят и да засилят предоставянето на социални услуги за деца в други институции***. Когато са необходими медицински прегледи на детето за целите на наказателното разследване, например за събиране на доказателства за насилие, тези прегледи следва да бъдат ограничени до строго необходимото, за да се ограничи повторното травмиране. Това задължение не следва да възпрепятства други медицински прегледи, необходими за благоденствието на детето. Децата жертви следва да имат лесен достъп до правосъдие, съобразено с интересите на децата, средства за правна защита и до мерки за решаването на конфликти на интереси в случаите, когато сексуалното насилие или сексуалната експлоатация на дете са били извършени в семейството. Когато по време на наказателно разследване или производство следва да бъде назначен специален представител на дете, тази роля може да бъде поета и от юридическо лице, институция или орган. Освен това децата жертви следва да бъдат защитени от налагането на наказания, например съгласно националното право относно проституцията, ако уведомят компетентните органи за своя случай. В допълнение участието на деца жертви в наказателното производство не следва, доколкото това е възможно, да им причинява допълнителни травми в резултат на разпитите или визуалния контакт с извършителите на престъплението. Всички органи, участващи в производството, следва да бъдат обучени в областта на

гарантира, че то е достъпно и разбираемо за детето.	правосъдието, съобразено с интересите на децата. Доброто разбиране на децата и тяхното поведение, когато са изправени пред травмиращи преживявания, би спомогнало да се осигури качествено събиране на доказателства и да се намали стресът за децата при предприемането на необходимите мерки. Когато в наказателно производство участват деца жертви, съдът следва да вземе изцяло предвид тяхната възраст и зрялост при провеждането на производството и да гарантира, че то е достъпно и разбираемо за детето.
	Or. en

Изменение 124
Катерина Киничи, Хилде Вотманс, Вероника Цифрова Острихоньова, Евин Инсир, Антонио Лопес-Истурис Уайт, Меря Кюльонен, Анна Щюрк, Франсоа-Ксавие Белами

Предложение за директива
Съображение 36

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(36) Мерки за защита на децата жертви по всеобхватен начин следва да бъдат приети в техния висш интерес, като се взема предвид оценката на нуждите им. За ефективната закрила на детето се изисква подход, обхващащ цялото общество. Всички съответни органи и служби следва да работят заедно, за да закрилят и подкрепят децата и техните висши интереси, поставяйки детето в центъра на усилията си. Моделът „Barnahus“ за осигуряване на подходяща за децата среда, в която работят специалисти от всички съответни дисциплини, понастоящем е най-напредналият пример за съобразен с интересите на децата подход към правосъдието и за избягване на повторното превръщане на децата в жертви. Съответните	(36) Мерки за защита на децата жертви по всеобхватен начин следва да бъдат приети в техния висш интерес, като се взема предвид оценката на нуждите им. За ефективната закрила на детето се изисква подход, обхващащ цялото общество. Всички съответни органи и служби следва да работят заедно, за да закрилят и подкрепят децата и техните висши интереси, поставяйки детето в центъра на усилията си. Моделът „Barnahus“ за осигуряване на подходяща за децата среда, в която работят специалисти от всички съответни дисциплини, понастоящем е най-напредналият пример за съобразен с интересите на децата подход към правосъдието и за избягване на повторното превръщане на децата в жертви. Съответните

разпоредби на настоящата директива се основават на принципите на този модел. Този модел има за цел да се гарантира, че всички деца, участващи в разследвания за насилие над деца или сексуална експлоатация на деца, се ползват от висококачествена оценка в обстановка, която съответства на нуждите на детето, подходяща психосоциална подкрепа и услуги за закрила на детето. С настоящата директива се прави опит да се гарантира, че всички държави членки спазват тези принципи, въпреки че в нея не се изисква от държавите членки да следват модела Barnahus като такъв. Когато са необходими медицински прегледи на детето за целите на наказателното разследване, например за събиране на доказателства за насилие, тези прегледи следва да бъдат ограничени до строго необходимото, за да се ограничи повторното травмиране. Това задължение не следва да възпрепятства други медицински прегледи, необходими за благоденствието на детето. Децата жертви следва да имат лесен достъп до правосъдие, съобразено с интересите на децата, средства за правна защита и до мерки за решаването на конфликти на интереси в случаите, когато сексуалното насилие или сексуалната експлоатация на дете са били извършени в семейството. Когато по време на наказателно разследване или производство следва да бъде назначен специален представител на дете, тази роля може да бъде поета и от юридическо лице, институция или орган. Освен това децата жертви следва да бъдат защитени от налагането на наказания, например съгласно националното право относно проституцията, ако уведомят компетентните органи за своя случай. В допълнение участието на деца жертви в наказателното производство не следва, доколкото това е възможно, да им причинява допълнителни травми в

разпоредби на настоящата директива се основават на принципите на този модел. Този модел има за цел да се гарантира, че всички деца, участващи в разследвания за насилие над деца или сексуална експлоатация на деца, се ползват от висококачествена оценка в обстановка, която съответства на нуждите на детето, подходяща психосоциална подкрепа и услуги за закрила на детето. С настоящата директива се прави опит да се гарантира, че всички държави членки спазват тези принципи ***и въвеждат съобразени с възрастта, мултидисциплинарни и интегрирани системи за закрила на детето, за да осигурят ефективна грижа и правна подкрепа на децата жертви***, въпреки че в нея не се изисква от държавите членки да следват модела Barnahus като такъв. Когато са необходими медицински прегледи на детето за целите на наказателното разследване, например за събиране на доказателства за насилие, тези прегледи следва да бъдат ограничени до строго необходимото, за да се ограничи повторното травмиране. Това задължение не следва да възпрепятства други медицински прегледи, необходими за благоденствието на детето. Децата жертви следва да имат лесен достъп до правосъдие, съобразено с интересите на децата, средства за правна защита и до мерки за решаването на конфликти на интереси в случаите, когато сексуалното насилие или сексуалната експлоатация на дете са били извършени в семейството. Когато по време на наказателно разследване или производство следва да бъде назначен специален представител на дете, тази роля може да бъде поета и от юридическо лице, институция или орган. Освен това децата жертви следва да бъдат защитени от налагането на наказания, например съгласно националното право относно проституцията, ако уведомят

резултат на разпитите или визуалния контакт с извършителите на престъплението. Всички органи, участващи в производството, следва да бъдат обучени в областта на правосъдието, съобразено с интересите на децата. Доброто разбиране на децата и тяхното поведение, когато са изправени пред травмиращи преживявания, би спомогнало да се осигури качествено събиране на доказателства и да се намали стресът за децата при предприемането на необходимите мерки. Когато в наказателно производство участват деца жертви, съдът следва да вземе изцяло предвид тяхната възраст и зрялост при провеждането на производството и да гарантира, че то е достъпно и разбираемо за детето.	компетентните органи за своя случай. В допълнение участието на деца жертви в наказателното производство не следва, доколкото това е възможно, да им причинява допълнителни травми в резултат на разпитите или визуалния контакт с извършителите на престъплението. Всички органи, участващи в производството, следва да бъдат обучени в областта на правосъдието, съобразено с интересите на децата. Доброто разбиране на децата и тяхното поведение, когато са изправени пред травмиращи преживявания, би спомогнало да се осигури качествено събиране на доказателства и да се намали стресът за децата при предприемането на необходимите мерки. Когато в наказателно производство участват деца жертви, съдът следва да вземе изцяло предвид тяхната възраст и зрялост при провеждането на производството и да гарантира, че то е достъпно и разбираемо за детето. ***На правото на детето да бъде изслушано и да участва пълноценно следва да се дава приоритет, като се гарантира, че възгледите на детето се изслушват и зачитат по време на целия процес.***

Or. en

Изменение 125
Саския Брикмон

Предложение за директива
Съображение 36

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(36) Мерки за защита на децата жертви по всеобхватен начин следва да бъдат приети в техния висш интерес, като се взема предвид оценката на нуждите им. За ефективната закрила на детето се изисква подход, обхващащ цялото общество. Всички съответни	(36) Мерки за защита на децата жертви по всеобхватен начин следва да бъдат приети в техния висш интерес, като се взема предвид оценката на нуждите им. За ефективната закрила на детето се изисква подход, обхващащ цялото общество. Всички съответни

органи и служби следва да работят заедно, за да закрилят и подкрепят децата и техните висши интереси, поставяйки детето в центъра на усилията си. Моделът „Barnahus“ за осигуряване на подходяща за децата среда, в която работят специалисти от всички съответни дисциплини, понастоящем е най-напредналият пример за съобразен с интересите на децата подход към правосъдието и за избягване на повторното превръщане на децата в жертви. Съответните разпоредби на настоящата директива се основават на принципите на този модел. Този модел има за цел да се гарантира, че всички деца, участващи в разследвания за насилие над деца или сексуална експлоатация на деца, се ползват от висококачествена оценка в обстановка, която съответства на нуждите на детето, подходяща психосоциална подкрепа и услуги за закрила на детето. С настоящата директива се прави опит да се гарантира, че всички държави членки спазват тези принципи***, въпреки че в нея не се изисква от държавите членки да следват модела Barnahus като такъв***. Когато са необходими медицински прегледи на детето за целите на наказателното разследване, например за събиране на доказателства за насилие, тези прегледи следва да бъдат ограничени до строго необходимото, за да се ограничи повторното травмиране. Това задължение не следва да възпрепятства други медицински прегледи, необходими за благоденствието на детето. Децата жертви следва да имат лесен достъп до правосъдие, съобразено с интересите на децата, средства за правна защита и до мерки за решаването на конфликти на интереси в случаите, когато сексуалното насилие или сексуалната експлоатация на дете са били извършени в семейството. Когато по време на наказателно разследване или производство следва да бъде назначен

органи и служби следва да работят заедно, за да закрилят и подкрепят децата и техните висши интереси, поставяйки детето в центъра на усилията си. Моделът „Barnahus“ за осигуряване на подходяща за децата среда, в която работят специалисти от всички съответни дисциплини, понастоящем е най-напредналият пример за съобразен с интересите на децата подход към правосъдието и за избягване на повторното превръщане на децата в жертви. Съответните разпоредби на настоящата директива се основават на принципите на този модел. Този модел има за цел да се гарантира, че всички деца, участващи в разследвания за насилие над деца или сексуална експлоатация на деца, се ползват от висококачествена оценка в обстановка, която съответства на нуждите на детето, подходяща психосоциална подкрепа и услуги за закрила на детето. С настоящата директива се прави опит да се гарантира, че всички държави членки спазват тези принципи. Когато са необходими медицински прегледи на детето за целите на наказателното разследване, например за събиране на доказателства за насилие, тези прегледи следва да бъдат ограничени до строго необходимото, за да се ограничи повторното травмиране. Това задължение не следва да възпрепятства други медицински прегледи, необходими за благоденствието на детето. Децата жертви следва да имат лесен достъп до правосъдие, съобразено с интересите на децата, средства за правна защита и до мерки за решаването на конфликти на интереси в случаите, когато сексуалното насилие или сексуалната експлоатация на дете са били извършени в семейството. Когато по време на наказателно разследване или производство следва да бъде назначен специален представител на дете, тази роля може да бъде поета и от юридическо лице, институция или

специален представител на дете, тази роля може да бъде поета и от юридическо лице, институция или орган. Освен това децата жертви следва да бъдат защитени от налагането на наказания, например съгласно националното право относно проституцията, ако уведомят компетентните органи за своя случай. В допълнение участието на деца жертви в наказателното производство не следва, доколкото това е възможно, да им причинява допълнителни травми в резултат на разпитите или визуалния контакт с извършителите на престъплението. Всички органи, участващи в производството, следва да бъдат обучени в областта на правосъдието, съобразено с интересите на децата. Доброто разбиране на децата и тяхното поведение, когато са изправени пред травмиращи преживявания, би спомогнало да се осигури качествено събиране на доказателства и да се намали стресът за децата при предприемането на необходимите мерки. Когато в наказателно производство участват деца жертви, съдът следва да вземе изцяло предвид тяхната възраст и зрялост при провеждането на производството и да гарантира, че то е достъпно и разбираемо за детето.

	орган. Освен това децата жертви следва да бъдат защитени от налагането на наказания, например съгласно националното право относно проституцията, ако уведомят компетентните органи за своя случай. В допълнение участието на деца жертви в наказателното производство не следва, доколкото това е възможно, да им причинява допълнителни травми в резултат на разпитите или визуалния контакт с извършителите на престъплението. Всички органи, участващи в производството, следва да бъдат обучени в областта на правосъдието, съобразено с интересите на децата. Доброто разбиране на децата и тяхното поведение, когато са изправени пред травмиращи преживявания, би спомогнало да се осигури качествено събиране на доказателства и да се намали стресът за децата при предприемането на необходимите мерки. Когато в наказателно производство участват деца жертви, съдът следва да вземе изцяло предвид тяхната възраст и зрялост при провеждането на производството и да гарантира, че то е достъпно и разбираемо за детето.

Or. en

Изменение 126
Франсишку Асиш

Предложение за директива
Съображение 36

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(36) Мерки за защита на децата жертви по всеобхватен начин следва да бъдат приети в техния висш интерес, като се взема предвид оценката на	(36) Мерки за защита на децата жертви по всеобхватен начин следва да бъдат приети в техния висш интерес, като се взема предвид оценката на

нуждите им. За ефективната закрила на детето се изисква подход, обхващащ цялото общество. Всички съответни органи и служби следва да работят заедно, за да закрилят и подкрепят децата и техните висши интереси, поставяйки детето в центъра на усилията си. Моделът „Barnahus“ за осигуряване на подходяща за децата среда, в която работят специалисти от всички съответни дисциплини, понастоящем е най-напредналият пример за съобразен с интересите на децата подход към правосъдието и за избягване на повторното превръщане на децата в жертви. Съответните разпоредби на настоящата директива се основават на принципите на този модел. Този модел има за цел да се гарантира, че всички деца, участващи в разследвания за насилие над деца или сексуална експлоатация на деца, се ползват от висококачествена оценка в обстановка, която съответства на нуждите на детето, подходяща психосоциална подкрепа и услуги за закрила на детето. С настоящата директива се прави опит да се гарантира, че всички държави членки спазват тези принципи, въпреки че в нея не се изисква от държавите членки да следват модела Barnahus като такъв. Когато са необходими медицински прегледи на детето за целите на наказателното разследване, например за събиране на доказателства за насилие, тези прегледи следва да бъдат ограничени до строго необходимото, за да се ограничи повторното травмиране. Това задължение не следва да възпрепятства други медицински прегледи, необходими за благоденствието на детето. Децата жертви следва да имат лесен достъп до правосъдие, съобразено с интересите на децата, средства за правна защита и до мерки за решаването на конфликти на интереси в случаите, когато сексуалното насилие или сексуалната експлоатация на дете са били извършени в

нуждите им. За ефективната закрила на детето се изисква подход, обхващащ цялото общество. Всички съответни органи и служби следва да работят заедно, за да закрилят и подкрепят децата и техните висши интереси, поставяйки детето в центъра на усилията си. Моделът „Barnahus“ за осигуряване на подходяща за децата среда, в която работят специалисти от всички съответни дисциплини, понастоящем е най-напредналият пример за съобразен с интересите на децата подход към правосъдието и за избягване на повторното превръщане на децата в жертви. Съответните разпоредби на настоящата директива се основават на принципите на този модел. Този модел има за цел да се гарантира, че всички деца, участващи в разследвания за насилие над деца или сексуална експлоатация на деца, се ползват от висококачествена оценка в обстановка, която съответства на нуждите на детето, подходяща психосоциална подкрепа и услуги за закрила на детето. С настоящата директива се прави опит да се гарантира, че всички държави членки спазват тези принципи, въпреки че в нея не се изисква от държавите членки да следват модела Barnahus като такъв. Когато са необходими медицински прегледи на детето за целите на наказателното разследване, например за събиране на доказателства за насилие, тези прегледи следва да бъдат ограничени до строго необходимото, за да се ограничи повторното травмиране. Това задължение не следва да възпрепятства други медицински прегледи, необходими за благоденствието на детето. Децата жертви следва да имат лесен достъп до правосъдие, съобразено с интересите на децата, средства за правна защита и до мерки за решаването на конфликти на интереси в случаите, когато сексуалното насилие или сексуалната експлоатация на дете са били

семейството. Когато по време на наказателно разследване или производство следва да бъде назначен ***специален*** представител на дете, тази роля може да бъде поета и от юридическо лице, институция или орган. Освен това децата жертви следва да бъдат защитени от налагането на наказания, например съгласно националното право относно проституцията, ако уведомят компетентните органи за своя случай. В допълнение участието на деца жертви в наказателното производство не следва, доколкото това е възможно, да им причинява допълнителни травми в резултат на разпитите или визуалния контакт с извършителите на престъплението. Всички органи, участващи в производството, следва да бъдат обучени в областта на правосъдието, съобразено с интересите на децата. Доброто разбиране на децата и тяхното поведение, когато са изправени пред травмиращи преживявания, би спомогнало да се осигури качествено събиране на доказателства и да се намали стресът за децата при предприемането на необходимите мерки. Когато в наказателно производство участват деца жертви, съдът следва да вземе изцяло предвид тяхната възраст и зрялост при провеждането на производството и да гарантира, че то е достъпно и разбираемо за детето.

извършени в семейството. Когато по време на наказателно разследване или производство следва да бъде назначен ***законен*** представител на дете, тази роля може да бъде поета и от юридическо лице, институция или орган. Освен това децата жертви следва да бъдат защитени от налагането на наказания, например съгласно националното право относно проституцията, ако уведомят компетентните органи за своя случай. В допълнение участието на деца жертви в наказателното производство не следва, доколкото това е възможно, да им причинява допълнителни травми в резултат на разпитите или визуалния контакт с извършителите на престъплението. Всички органи, участващи в производството, следва да бъдат обучени в областта на правосъдието, съобразено с интересите на децата. Доброто разбиране на децата и тяхното поведение, когато са изправени пред травмиращи преживявания, би спомогнало да се осигури качествено събиране на доказателства и да се намали стресът за децата при предприемането на необходимите мерки. Когато в наказателно производство участват деца жертви, съдът следва да вземе изцяло предвид тяхната възраст и зрялост при провеждането на производството и да гарантира, че то е достъпно и разбираемо за детето.

Or. pt

Изменение 127
Исабел Сера Санчес

Предложение за директива
Съображение 37

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(37) Държавите членки следва да	(37) Държавите членки следва да

предоставят съобразена с нуждите и всеобхватна краткосрочна и дългосрочна помощ на децата жертви. Всяка вреда, причинена от сексуално насилие и сексуална експлоатация на дете, е значителна и следва да ѝ бъде отделено внимание възможно най-скоро след първия контакт на жертвата с органите. Незабавната помощ за жертвите преди и по време на наказателните разследвания и производства е от съществено значение за ограничаване на дългосрочната травма, свързана с претърпяното насилие. За да се улесни бързото предоставяне на помощ, включително определянето на съответните служби за подкрепа, държавите членки следва да издават насоки и протоколи за специалистите в областта на здравеопазването, образованието и социалните услуги, включително за персонала на телефонните линии за оказване на помощ . Поради естеството на вредата, причинена от сексуално насилие и сексуална експлоатация, оказването на помощ следва да продължи толкова дълго, колкото е необходимо за физическото и психологическото възстановяване на детето, и може да продължи до зряла възраст, ако това е необходимо. Следва да се разгледа възможността за разширяване на предоставянето на помощ и консултации и по отношение на родителите , лицата, полагащи грижи, или настойниците на децата жертви, когато те не са заподозрени във връзка със съответното престъпление, за да им се помогне да подпомогнат децата жертви по време на съответното производство.

предоставят съобразена с нуждите и всеобхватна краткосрочна и дългосрочна помощ на децата жертви ***и преживелите сексуално насилие като деца, независимо от наличието на жалба или наказателно преследване***. Всяка вреда, причинена от сексуално насилие и сексуална експлоатация на дете, е значителна и следва да ѝ бъде отделено внимание възможно най-скоро след първия контакт на жертвата с органите. Незабавната помощ за жертвите преди и по време на наказателните разследвания и производства е от съществено значение за ограничаване на дългосрочната травма, свързана с претърпяното насилие. За да се улесни бързото предоставяне на помощ, включително определянето на съответните служби за подкрепа, държавите членки следва да издават насоки и протоколи за специалистите ***и доброволците*** в областта на здравеопазването, образованието и социалните услуги, включително за персонала на телефонните линии за оказване на помощ***, като винаги се вземат предвид специфичните нужди на детето***. Поради естеството на вредата, причинена от сексуално насилие и сексуална експлоатация, оказването на помощ следва да продължи толкова дълго, колкото е необходимо за физическото и психологическото възстановяване на детето, и може да продължи до зряла възраст, ако това е необходимо. Следва да се разгледа възможността за разширяване на предоставянето на помощ и консултации и по отношение на родителите, лицата, полагащи грижи, или настойниците на децата жертви, когато те не са заподозрени във връзка със съответното престъпление, за да им се помогне да подпомогнат децата жертви по време на съответното производство. ***Държавите членки следва да предприемат необходимите мерки за зачитане на правото на***

децата да бъдат изслушвани. Закрилата на децата в това отношение трябва да бъде обвързана със семейното право, както и с правото им на обезщетение и на недопускане на повторение, особено в среда, в която е извършено насилие, например семейството. В случаи на сексуално насилие над деца в рамките на семейството извършителят често запазва правата си в обкръжението на детето, което е било подложено на насилие, което не е така в сектора на здравеопазването или училищния сектор. Тоест, когато семейното право противоречи на правото на детето на живот без сексуално насилие, последното трябва да има предимство. По-голямата част от лицата, полагащи грижи, са жени, които държавите трябва да подкрепят в усилията им да защитават и да търсят справедливост и обезщетение за сексуалното насилие, на което са подложени децата, за които се грижат, като обръщат особено внимание на посегателства в рамките на семейството. Това се отнася по-специално за майките-защитнички, чиято единствена цел е да защитят детето и да го предпазят от по-нататъшни вреди и актове на насилие в случаи на предполагаемо сексуално насилие над деца. Лицата, полагащи грижи, се изключват от наказателно преследване и са защитени срещу граждански искове, свързани пряко с действия за защита. Срещу основните полагащи грижи лица не се повдигат наказателни обвинения за каквито и да било защитни действия, предприети добросъвестно с цел предотвратяване или реагиране на предполагаемо сексуално насилие над дете, включително, но не само, подаване на сигнал до правоприлагащите органи или службите за закрила на детето при съмнение за насилие,

предприемане на временни мерки за ограничаване или прекъсване на контактите между детето и предполагаемия извършител, подаване на молби за спешна промяна на попечителството или други правни намеси за защита на детето. При дела срещу полагащи грижи лица, които осигуряват закрила, тежестта на доказване се носи от ищеца, който трябва да докаже, че действията на лицето, полагащо грижи, са били предприети по причини, различни от закрилата на детето.

Or. en

Изменение 128
Хилде Вотманс, Фабиен Келер, Луция Яр, Вероника Цифрова Острихоньова, Абир Ал-Сахлани, Софи Вилмес

Предложение за директива
Съображение 38

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(38) Травмата, произтичаща от сексуално насилие и сексуална експлоатация на деца, често продължава в зряла възраст, водейки до дългосрочни последици, които често пречат на жертвите да съобщят за престъплението и да търсят помощ и подкрепа в продължение на години или дори десетилетия. Поради това държавите членки следва да предоставят съобразена с нуждите и всеобхватна краткосрочна и дългосрочна помощ не само за децата жертви, но и за възрастните, преживели сексуално насилие и сексуална експлоатация ***на деца***.	(38) Травмата, произтичаща от сексуално насилие и сексуална експлоатация на деца, често продължава в зряла възраст, водейки до дългосрочни последици, които често пречат на жертвите да съобщят за престъплението и да търсят помощ и подкрепа в продължение на години или дори десетилетия. Поради това държавите членки следва да предоставят съобразена с нуждите и всеобхватна краткосрочна и дългосрочна помощ не само за децата жертви, но и за възрастните, преживели сексуално насилие и сексуална експлоатация ***като деца. Като преживели сексуално насилие и сексуална експлоатация като деца се определят всички лица, които са преживели сексуално насилие като деца, независимо от правния им статут и признаването им за жертва на престъпление от***

страна на дадена правна система.

Or. en

Изменение 129
Исабел Сера Санчес

Предложение за директива
Съображение 38

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(38) Травмата, произтичаща от сексуално насилие и сексуална експлоатация на деца, често продължава в зряла възраст, водейки до дългосрочни последици, които често пречат на жертвите да съобщят за престъплението и да търсят помощ и подкрепа в продължение на години или дори десетилетия. Поради това държавите членки следва да предоставят съобразена с нуждите и всеобхватна краткосрочна и дългосрочна помощ не само за децата жертви, но и за възрастните, преживели сексуално насилие и сексуална експлоатация ***на*** деца.	(38) ***Сексуалното насилие над деца и експлоатацията на деца като форми на сексуално насилие оказват дълбоко и трайно въздействие върху жертвите и преживелите сексуално насилие, като засягат психичното им здраве, личностното им развитие и бъдещото им благосъстояние.*** Травмата, произтичаща от сексуално насилие и сексуална експлоатация на деца, често продължава в зряла възраст, водейки до дългосрочни последици, които често пречат на жертвите да съобщят за престъплението и да търсят помощ и подкрепа в продължение на години или дори десетилетия. Поради това държавите членки следва да предоставят съобразена с нуждите и всеобхватна краткосрочна и дългосрочна помощ не само за децата жертви, но и за възрастните, преживели сексуално насилие и сексуална експлоатация ***като*** деца.

Or. en

Изменение 130
Франсишку Асиш

Предложение за директива
Съображение 38

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*

(38) Травмата, произтичаща от сексуално насилие и сексуална експлоатация на деца, често продължава в зряла възраст, водейки до дългосрочни последици, които често пречат на жертвите да съобщят за престъплението и да търсят помощ и подкрепа в продължение на години или дори десетилетия. Поради това държавите членки следва да предоставят съобразена с нуждите и всеобхватна краткосрочна и дългосрочна помощ не само за децата жертви, но и за възрастните, преживели сексуално насилие и сексуална експлоатация ***на*** деца.	(38) Травмата, произтичаща от сексуално насилие и сексуална експлоатация на деца, често продължава в зряла възраст, водейки до дългосрочни последици, които често пречат на жертвите да съобщят за престъплението и да търсят помощ и подкрепа в продължение на години или дори десетилетия. Поради това държавите членки следва да предоставят съобразена с нуждите и всеобхватна краткосрочна и дългосрочна ***специализирана*** помощ не само за децата жертви, но и за възрастните, преживели сексуално насилие и сексуална експлоатация ***като*** деца.
	Or. en

Изменение 131
Хилде Вотманс, Фабиен Келер, Вероника Цифрова Острихоньова, Абир Ал-Сахлани, Софи Вилмес, Натали Лоазо

Предложение за директива
Съображение 39

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(39) С Директива 2012/29/ЕС се установява набор от права на жертвите в наказателното производство, сред които правото на защита и правото на решение относно получаването на обезщетение от извършителя на престъплението . В предложението за преразглеждане на Директивата за правата на жертвите се предвиждат целенасочени изменения на правата на всички жертви. В допълнение към правата, установени с посочената директива, децата жертви на сексуално насилие, сексуална експлоатация и материали, съдържащи сексуално насилие над деца, следва да имат достъп до правни консултации и — в съответствие с ролята на жертвите в съответната съдебна система — до процесуално представителство,	(39) С Директива 2012/29/ЕС се установява набор от права на жертвите в наказателното производство, сред които правото на защита и правото на решение относно получаването на обезщетение от извършителя на престъплението ***и всяка организация, отговорна за сексуално насилие и сексуална експлоатация на деца***. В предложението за преразглеждане на Директивата за правата на жертвите се предвиждат целенасочени изменения на правата на всички жертви. В допълнение към правата, установени с посочената директива, децата жертви на сексуално насилие, сексуална експлоатация и материали, съдържащи сексуално насилие над деца, следва да имат достъп до правни консултации и — в съответствие с ролята на

включително с цел търсене на обезщетение. Подобни правни консултации и процесуално представителство биха могли да се предоставят и от компетентните органи за целите на търсене на обезщетение ***от държавата***. Целта на правните консултации е жертвите да могат да получат информация и съвети за различните възможности, с които разполагат. Правните консултации следва да се предоставят от лице, получило подходящо юридическо обучение, без непременно да е юрист. Правните консултации и — в съответствие с ролята на жертвите в съответната съдебна система — процесуалното представителство следва да се предоставят безплатно най-малко в случаите, в които жертвата не разполага с достатъчно финансови средства, по начин, съвместим с вътрешните процедури на държавите членки.

жертвите в съответната съдебна система — до процесуално представителство, включително с цел търсене на обезщетение. Подобни правни консултации и процесуално представителство биха могли да се предоставят и от компетентните органи за целите на търсене на обезщетение ***в граждански и наказателни производства***. Целта на правните консултации е жертвите да могат да получат информация и съвети за различните възможности, с които разполагат. Правните консултации следва да се предоставят от лице, получило подходящо юридическо обучение, без непременно да е юрист. Правните консултации и — в съответствие с ролята на жертвите в съответната съдебна система — процесуалното представителство следва да се предоставят безплатно най-малко в случаите, в които жертвата не разполага с достатъчно финансови средства, по начин, съвместим с вътрешните процедури на държавите членки.

Or. en

Изменение 132
Исабел Сера Санчес

Предложение за директива
Съображение 39 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(39а) Предотвратяването на сексуалното насилие над деца е от първостепенно значение за защитата на децата. Държавите членки предприемат защитни мерки за гарантиране на физическото, емоционалното и психологическото благосъстояние на децата и за защита на основните права на децата да растат в безопасна среда, в която няма експлоатация, насилие и

нанасяне на вреди. Защитните мерки трябва да включват предотвратяване, откриване, намеса, подкрепа и обезщетение, като се гарантира, че се вземат под внимание всички аспекти на безопасността на детето. Предотвратяването на сексуално насилие над деца изисква съвместни усилия в различните сектори, включително образованието, здравеопазването, съдебните системи и предлаганите в общността услуги. Освен това овластяването на основните полагащи грижи лица, особено майките, които често действат като защитници на първа линия, е от съществено значение за откриването и прекъсването на случаи на насилие.

Or. en

Изменение 133
Александър Варо, Фабрис Леджери, Малика Сорел, Паскал Пиера, Сузана Чекарди

Предложение за директива
Съображение 40

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(40) Центърът на ЕС по въпросите на сексуалното насилие над деца („Центърът на ЕС“), създаден с Регламент […/…/ЕС за определяне на правила за предотвратяване и борба със сексуалното насилие над деца][16], следва да подкрепя държавите членки в техните усилия и задължения съгласно настоящата директива по отношение на предотвратяването и на помощта за жертвите. Той следва да улеснява обмена на най-добри практики в рамките на Съюза и извън него. Центърът на ЕС следва да насърчава диалога между всички съответни заинтересовани страни, за да подпомогне разработването на	(40) Центърът на ЕС по въпросите на сексуалното насилие над деца („Центърът на ЕС“), създаден с Регламент […/…/ЕС за определяне на правила за предотвратяване и борба със сексуалното насилие над деца][16], следва да подкрепя държавите членки в техните усилия и задължения съгласно настоящата директива по отношение на предотвратяването и на помощта за жертвите. Той следва да улеснява обмена на най-добри практики в рамките на Съюза и извън него. Центърът на ЕС следва да насърчава диалога между всички съответни заинтересовани страни, за да подпомогне разработването на

съвременни програми за предотвратяване. Освен това, като си сътрудничи с държавите членки и допринася за стандартизирането на събирането на данни относно сексуалното насилие над деца и сексуалната експлоатация на деца в целия Съюз, Центърът на ЕС следва да бъде от полза за подкрепата на основаната на доказателства политика както в областта на предотвратяването, така и на оказването на помощ за жертвите. Държавите членки следва да създадат национални органи или равностойни субекти, които считат за най-подходящи съгласно вътрешната си организация, като вземат предвид необходимостта от минимална структура с определени задачи, която да е в състояние да извършва оценки на тенденциите в областта на сексуалното насилие над деца, да събира статистически данни, да измерва резултатите от действията за предотвратяване и борба със сексуалното насилие над деца и да докладва редовно за тези тенденции, статистически данни и резултати. Тези национални органи следва да служат като национални звена за контакт и в своята работа следва да възприемат интегриращ подход с участието на множество заинтересовани страни. Освен това държавите членки следва да създадат необходимите механизми на национално равнище, за да гарантират ефективна координация и сътрудничество при разработването и прилагането на мерки за предотвратяване и борба със сексуалното насилие над деца и сексуалната експлоатация на деца — както онлайн, така и офлайн — между всички съответни публични и частни участници, както и да улесняват сътрудничеството с Центъра на ЕС и Комисията.

съвременни програми за предотвратяване. Освен това, като си сътрудничи с държавите членки и допринася за стандартизирането на събирането на данни относно сексуалното насилие над деца и сексуалната експлоатация на деца в целия Съюз, Центърът на ЕС следва да бъде от полза за подкрепата на основаната на доказателства политика както в областта на предотвратяването, така и на оказването на помощ за жертвите. ***Тъй като е създаден и се ръководи от регламента за определяне на правила за предотвратяване и борба със сексуалното насилие над деца, неговите дейности и задачи следва да се уреждат единствено от този регламент. Въпреки това е целесъобразно настоящата директива да се позовава на него толкова често, колкото е необходимо, за да се осигури координация между двата правни акта.*** Държавите членки следва да създадат национални органи или равностойни субекти, които считат за най-подходящи съгласно вътрешната си организация, като вземат предвид необходимостта от минимална структура с определени задачи, която да е в състояние да извършва оценки на тенденциите в областта на сексуалното насилие над деца, да събира статистически данни, да измерва резултатите от действията за предотвратяване и борба със сексуалното насилие над деца и да докладва редовно за тези тенденции, статистически данни и резултати. Тези национални органи следва да служат като национални звена за контакт и в своята работа следва да възприемат интегриращ подход с участието на множество заинтересовани страни. Освен това държавите членки следва да създадат необходимите механизми на национално равнище, за да гарантират ефективна координация и сътрудничество при разработването и прилагането на мерки за

предотвратяване и борба със сексуалното насилие над деца и сексуалната експлоатация на деца — както онлайн, така и офлайн — между всички съответни публични и частни участници, както и да улесняват сътрудничеството с Центъра на ЕС и Комисията.

[16] COM(2022) 209 от 11.5.2022 г.

[16] COM(2022) 209 от 11.5.2022 г.

Or. fr

Изменение 134
Йерун Ленарс

Предложение за директива
Съображение 40

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(40) Центърът на ЕС ***по въпросите на сексуалното насилие над деца*** („Центърът на ЕС“), създаден с Регламент […/…/ЕС за определяне на правила за предотвратяване и борба със сексуалното насилие над деца][16], следва да подкрепя държавите членки в техните усилия и задължения съгласно настоящата директива по отношение на предотвратяването и на помощта за жертвите. Той следва да улеснява обмена на най-добри практики в рамките на Съюза и извън него. Центърът на ЕС следва да насърчава диалога между всички съответни заинтересовани страни, за да подпомогне разработването на съвременни програми за предотвратяване. Освен това, като си сътрудничи с държавите членки и допринася за стандартизирането на събирането на данни относно сексуалното насилие над деца и сексуалната експлоатация на деца в целия Съюз, Центърът на ЕС следва да бъде от полза за подкрепата на	(40) Центърът на ЕС ***за закрила на детето*** („Центърът на ЕС“), създаден с Регламент […/…/ЕС за определяне на правила за предотвратяване и борба със сексуалното насилие над деца][16], следва да подкрепя държавите членки в техните усилия и задължения съгласно настоящата директива по отношение на предотвратяването и на помощта за жертвите. Той следва да улеснява обмена на най-добри практики в рамките на Съюза и извън него. Центърът на ЕС следва да насърчава диалога между всички съответни заинтересовани страни, за да подпомогне разработването на съвременни програми за предотвратяване. Освен това, като си сътрудничи с държавите членки и допринася за стандартизирането на събирането на данни относно сексуалното насилие над деца и сексуалната експлоатация на деца в целия Съюз, Центърът на ЕС следва да бъде от полза за подкрепата на основаната на доказателства политика

основаната на доказателства политика както в областта на предотвратяването, така и на оказването на помощ за жертвите. Държавите членки следва да създадат национални органи или равностойни субекти, които считат за най-подходящи съгласно вътрешната си организация, като вземат предвид необходимостта от минимална структура с определени задачи, която да е в състояние да извършва оценки на тенденциите в областта на сексуалното насилие над деца, да събира статистически данни, да измерва резултатите от действията за предотвратяване и борба със сексуалното насилие над деца и да докладва редовно за тези тенденции, статистически данни и резултати. Тези национални органи следва да служат като национални звена за контакт и в своята работа следва да възприемат интегриращ подход с участието на множество заинтересовани страни. Освен това държавите членки следва да създадат необходимите механизми на национално равнище, за да гарантират ефективна координация и сътрудничество при разработването и прилагането на мерки за предотвратяване и борба със сексуалното насилие над деца и сексуалната експлоатация на деца — както онлайн, така и офлайн — между всички съответни публични и частни участници, както и да улесняват сътрудничеството с Центъра на ЕС и Комисията.

[16] COM(2022) 209 от 11.5.2022 г.

като в областта на предотвратяването, така и на оказването на помощ за жертвите. Държавите членки следва да създадат национални органи или равностойни субекти, които считат за най-подходящи съгласно вътрешната си организация, като вземат предвид необходимостта от минимална структура с определени задачи, която да е в състояние да извършва оценки на тенденциите в областта на сексуалното насилие над деца, да събира статистически данни, да измерва резултатите от действията за предотвратяване и борба със сексуалното насилие над деца и да докладва редовно за тези тенденции, статистически данни и резултати. Тези национални органи следва да служат като национални звена за контакт и в своята работа следва да възприемат интегриращ подход с участието на множество заинтересовани страни. Освен това държавите членки следва да създадат необходимите механизми на национално равнище, за да гарантират ефективна координация и сътрудничество при разработването и прилагането на мерки за предотвратяване и борба със сексуалното насилие над деца и сексуалната експлоатация на деца — както онлайн, така и офлайн — между всички съответни публични и частни участници, както и да улесняват сътрудничеството с Центъра на ЕС и Комисията. ***Тъй като Центърът на ЕС е създаден с Регламент [../../ЕС за определяне на правила за предотвратяване и борба със сексуалното насилие над деца], всички разпоредби на настоящата директива, които се отнасят до него, следва да се прилагат от датата на влизане в сила на регламента, освен ако не е посочено друго.***

[16] COM(2022) 209 от 11.5.2022 г.

Or. en

Изменение 135
Саския Брикмон

Предложение за директива
Съображение 42

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(42) Държавите членки следва да предприемат мерки за предотвратяването или забраната на действия, свързани с поощряването на сексуалното насилие над деца и сексуалното насилие и сексуалната експлоатация на деца при пътувания и туризъм . Биха могли да бъдат разгледани различни възпиращи мерки, като например изготвянето и утвърждаването на кодекс на поведение и на механизми за саморегулация в туристическия отрасъл, създаването на етичен кодекс или „етикети за качество“ или установяването на изрична политика за туристическите организации за борба със сексуалното насилие и сексуалната експлоатация на деца при пътувания и туризъм . Държавите членки следва да използват инструментите, с които разполагат съгласно правото на ЕС, националното право и международните споразумения, с цел предотвратяване на сексуалното насилие и сексуалната експлоатация на деца при пътувания и туризъм през или към тяхната територия, по-специално като предприемат подходящи действия при получаване на съответна информация от трети държави, включително като извършват допълнителни проверки или издават отказ за влизане в контекста на Регламент (ЕС) 2018/1861 за създаването, функционирането и използването на Шенгенската информационна система (ШИС) в областта на граничните проверки[17].	(42) Държавите членки следва да предприемат мерки за предотвратяването или забраната на действия, свързани с поощряването на сексуалното насилие над деца и сексуалното насилие и сексуалната експлоатация на деца при пътувания и туризъм. Биха могли да бъдат разгледани различни възпиращи мерки, като например изготвянето и утвърждаването на кодекс на поведение и на механизми за саморегулация в туристическия отрасъл, създаването на етичен кодекс или „етикети за качество“ или установяването на изрична политика за туристическите организации за борба със сексуалното насилие и сексуалната експлоатация на деца при пътувания и туризъм. Държавите членки следва да използват инструментите, с които разполагат съгласно правото на ЕС, националното право и международните споразумения, с цел предотвратяване на сексуалното насилие и сексуалната експлоатация на деца при пътувания и туризъм ***от,*** през или към тяхната територия, по-специално като предприемат подходящи действия при получаване на съответна информация от трети държави, включително като извършват допълнителни проверки или издават отказ за влизане в контекста на Регламент (ЕС) 2018/1861 за създаването, функционирането и използването на Шенгенската информационна система (ШИС) в областта на граничните проверки[17].

[17] Регламент (ЕС) 2018/1861 на Европейския парламент и на Съвета от 28 ноември 2018 г. за създаването, функционирането и използването на Шенгенската информационна система (ШИС) в областта на граничните проверки, за изменение на Конвенцията за прилагане на Споразумението от Шенген и за изменение и отмяна на Регламент (ЕО) № 1987/2006 (ОВ L 312, 7.12.2018 г., стр. 14—55, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1861/oj).

[17] Регламент (ЕС) 2018/1861 на Европейския парламент и на Съвета от 28 ноември 2018 г. за създаването, функционирането и използването на Шенгенската информационна система (ШИС) в областта на граничните проверки, за изменение на Конвенцията за прилагане на Споразумението от Шенген и за изменение и отмяна на Регламент (ЕО) № 1987/2006 (ОВ L 312, 7.12.2018 г., стр. 14—55, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1861/oj).

Or. en

Обосновка

Този сценарий също следва да бъде взет предвид.

Изменение 136
Паоло Инселвини

Предложение за директива
Съображение 43

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(43) Държавите членки следва да разработят или засилят съществуващите политики за предотвратяване на сексуалното насилие и сексуалната експлоатация на деца, включително посредством мерки за възпиране и намаляване на търсенето, което поощрява всички форми на сексуална експлоатация на деца, и мерки за намаляване на риска от това деца да станат жертви, чрез осведомителни кампании и кампании за повишаване на информираността за проблема, включително за родителите, лицата, полагащи грижи, и обществеността като цяло, както и програми за научни изследвания и образователни програми. В тези инициативи държавите членки следва да възприемат подход, в основата	(43) Държавите членки следва да разработят или засилят съществуващите политики за предотвратяване на сексуалното насилие и сексуалната експлоатация на деца, включително посредством мерки за възпиране и намаляване на търсенето, което поощрява всички форми на сексуална експлоатация на деца, и мерки за намаляване на риска от това деца да станат жертви, чрез осведомителни кампании и кампании за повишаване на информираността за проблема, включително за родителите, лицата, полагащи грижи, и обществеността като цяло, както и програми за научни изследвания и образователни програми. В тези инициативи държавите членки следва да

на който са правата на децата. Следва да се обърне внимание на необходимостта да се гарантира, че кампаниите за повишаване на осведомеността за проблема, които са предназначени за деца, са подходящи и достатъчно лесни за разбиране , както и че са съобразени със специфичните потребности на децата от различните възрастови групи, включително децата в предучилищна възраст. При превантивните мерки следва да се възприеме цялостен подход към явлението сексуално насилие над деца и сексуална експлоатация на деца, като се обърне внимание на неговите онлайн и офлайн измерения и се мобилизират всички съответни заинтересовани страни. По-специално по отношение на онлайн измерението мерките следва да включват развиването на умения за цифрова грамотност, включително критично взаимодействие с цифровия свят, за да се помогне на потребителите да установяват опитите за онлайн сексуално насилие над деца и да реагират спрямо тях, да търсят подкрепа и да предотвратяват извършването на такова насилие. Особено внимание следва да се обръща на предотвратяването на сексуалното насилие над деца и сексуалната експлоатация на деца, за които се полагат грижи в учреждение като част от група, а не в контекста на грижи от семеен тип . Когато такива все още не съществуват, следва да се разгледа възможността за създаването на специални линии за помощ или горещи линии.

възприемат подход, в основата на който са правата на децата. Следва да се обърне внимание на необходимостта да се гарантира, че кампаниите за повишаване на осведомеността за проблема, които са предназначени за деца, са подходящи и достатъчно лесни за разбиране , както и че са съобразени със специфичните потребности на децата от различните възрастови групи, включително децата в предучилищна възраст. При превантивните мерки следва да се възприеме цялостен подход към явлението сексуално насилие над деца и сексуална експлоатация на деца, като се обърне внимание на неговите онлайн и офлайн измерения и се мобилизират всички съответни заинтересовани страни. По-специално по отношение на онлайн измерението мерките следва да включват развиването на умения за цифрова грамотност, включително критично взаимодействие с цифровия свят, за да се помогне на потребителите да установяват опитите за онлайн сексуално насилие над деца и да реагират спрямо тях, да търсят подкрепа и да предотвратяват извършването на такова насилие. Особено внимание следва да се обръща на предотвратяването на сексуалното насилие над деца и сексуалната експлоатация на деца, за които се полагат грижи в учреждение като част от група, а не в контекста на грижи от семеен тип***. Семейството и родителите играят решаваща роля в защитата на благосъстоянието на децата и са главните действащи лица в борбата срещу злоупотребата с порнографски материали, детската порнография, както и в превантивната дейност срещу упражняването на насилие срещу деца. С оглед засилване на защитните мерки държавите членки следва да създадат достъпни и добре финансирани системи за подкрепа на семействата и родителите, включително ресурси за консултации,***

правна помощ и достъп до услуги за защита, така че те да могат да откриват злоупотреби, да сигнализират за такива и да ги предотвратяват. Когато такива все още не съществуват, следва да се разгледа възможността за създаването на специални линии за помощ или горещи линии.

Or. it

Изменение 137
Марина Калюранд, Франсишку Асиш, Матяж Немец, Евин Инсир, Чечилия Страда, Биргит Зипел, Сандро Руотоло

Предложение за директива
Съображение 43

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(43) Държавите членки следва да разработят или засилят съществуващите политики за предотвратяване на сексуалното насилие и сексуалната експлоатация на деца, включително посредством мерки за възпиране и намаляване на търсенето, което поощрява всички форми на сексуална експлоатация на деца, и мерки за намаляване на риска от това деца да станат жертви, чрез осведомителни кампании и кампании за повишаване на информираността за проблема, включително за родителите, лицата, полагащи грижи, и обществеността като цяло, както и програми за научни изследвания и образователни програми. В тези инициативи държавите членки следва да възприемат подход, в основата на който са правата на децата. Следва да се обърне внимание на необходимостта да се гарантира, че кампаниите за повишаване на осведомеността за проблема, които са предназначени за деца, са подходящи и достатъчно лесни за разбиране , както и че са съобразени със специфичните потребности на	(43) Държавите членки следва да разработят или засилят съществуващите политики за предотвратяване на сексуалното насилие и сексуалната експлоатация на деца, включително посредством мерки за възпиране и намаляване на търсенето, което поощрява всички форми на сексуална експлоатация на деца, и мерки за намаляване на риска от това деца да станат жертви, чрез осведомителни кампании и кампании за повишаване на информираността за проблема, включително за родителите, лицата, полагащи грижи, и обществеността като цяло, както и програми за научни изследвания и образователни програми. В тези инициативи държавите членки следва да възприемат подход, в основата на който са правата на децата. Следва да се обърне внимание на необходимостта да се гарантира, че кампаниите за повишаване на осведомеността за проблема, които са предназначени за деца, са подходящи и достатъчно лесни за разбиране, както и че са съобразени

децата от различните възрастови групи, включително децата в предучилищна възраст. При превантивните мерки следва да се възприеме цялостен подход към явлението сексуално насилие над деца и сексуална експлоатация на деца, като се обърне внимание на неговите онлайн и офлайн измерения и се мобилизират всички съответни заинтересовани страни. По-специално по отношение на онлайн измерението мерките следва да включват развиването на умения за цифрова грамотност, включително критично взаимодействие с цифровия свят, за да се помогне на потребителите да установяват опитите за онлайн сексуално насилие над деца и да реагират спрямо тях, да търсят подкрепа и да предотвратяват извършването на такова насилие. Особено внимание следва да се обръща на предотвратяването на сексуалното насилие над деца и сексуалната експлоатация на деца, за които се полагат грижи в учреждение като част от група, а не в контекста на грижи от семеен тип . Когато такива все още не съществуват, следва да се разгледа възможността за създаването на специални линии за помощ или горещи линии.

със специфичните потребности на децата от различните възрастови групи, включително децата в предучилищна възраст. ***Инициативите, насочени към обществото като цяло, следва да включват кампании, които разясняват как да се реагира, когато дадено лице разкрие, че е жертва на насилие.*** При превантивните мерки следва да се възприеме цялостен подход към явлението сексуално насилие над деца и сексуална експлоатация на деца, като се обърне внимание на неговите онлайн и офлайн измерения и се мобилизират всички съответни заинтересовани страни. По-специално по отношение на онлайн измерението мерките следва да включват развиването на умения за цифрова грамотност, включително критично взаимодействие с цифровия свят, за да се помогне на потребителите да установяват опитите за онлайн сексуално насилие над деца и да реагират спрямо тях, да търсят подкрепа и да предотвратяват извършването на такова насилие. Особено внимание следва да се обръща на предотвратяването на сексуалното насилие над деца и сексуалната експлоатация на деца, за които се полагат грижи в учреждение като част от група, а не в контекста на грижи от семеен тип. Когато такива все още не съществуват, следва да се разгледа възможността за създаването на специални линии за помощ или горещи линии.

Or. en

Изменение 138
Саския Брикмон

Предложение за директива
Съображение 43

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*

(43) Държавите членки следва да разработят или засилят съществуващите политики за предотвратяване на сексуалното насилие и сексуалната експлоатация на деца, включително посредством мерки за възпиране и намаляване на търсенето, което поощрява всички форми на сексуална експлоатация на деца, и мерки за намаляване на риска от това деца да станат жертви, чрез осведомителни кампании и кампании за повишаване на информираността за проблема, включително за родителите, лицата, полагащи грижи, и обществеността като цяло, както и програми за научни изследвания и образователни програми. В тези инициативи държавите членки следва да възприемат подход, в основата на който са правата на децата. Следва да се обърне внимание на необходимостта да се гарантира, че кампаниите за повишаване на осведомеността за проблема, които са предназначени за деца, са подходящи и достатъчно лесни за разбиране , както и че са съобразени със специфичните потребности на децата от различните възрастови групи, включително децата в предучилищна възраст. При превантивните мерки следва да се възприеме цялостен подход към явлението сексуално насилие над деца и сексуална експлоатация на деца, като се обърне внимание на неговите онлайн и офлайн измерения и се мобилизират всички съответни заинтересовани страни. По-специално по отношение на онлайн измерението мерките следва да включват развиването на умения за цифрова грамотност, включително критично взаимодействие с цифровия свят, за да се помогне на потребителите да установяват опитите за онлайн сексуално насилие над деца и да реагират спрямо тях, да търсят подкрепа и да предотвратяват извършването на такова насилие. Особено внимание следва да се обръща на предотвратяването на сексуалното насилие над деца и сексуалната

(43) Държавите членки следва да разработят или засилят съществуващите политики за предотвратяване на сексуалното насилие и сексуалната експлоатация на деца, включително посредством мерки за възпиране и намаляване на търсенето, което поощрява всички форми на сексуална експлоатация на деца, и мерки за намаляване на риска от това деца да станат жертви, чрез осведомителни кампании и кампании за повишаване на информираността за проблема, включително за родителите, лицата, полагащи грижи, ***учителите, преподавателите, обучителите*** и обществеността като цяло, както и програми за научни изследвания и образователни програми. В тези инициативи държавите членки следва да възприемат подход, в основата на който са правата на децата. Следва да се обърне внимание на необходимостта да се гарантира, че кампаниите за повишаване на осведомеността за проблема, които са предназначени за деца, са подходящи и достатъчно лесни за разбиране, както и че са съобразени със специфичните потребности на децата от различните възрастови групи, включително децата в предучилищна възраст. При превантивните мерки следва да се възприеме цялостен подход към явлението сексуално насилие над деца и сексуална експлоатация на деца, като се обърне внимание на неговите онлайн и офлайн измерения и се мобилизират всички съответни заинтересовани страни. По-специално по отношение на онлайн измерението мерките следва да включват развиването на умения за цифрова грамотност, включително критично взаимодействие с цифровия свят, за да се помогне на потребителите да установяват опитите за онлайн сексуално насилие над деца и да реагират спрямо тях, да търсят подкрепа и да предотвратяват извършването на такова насилие. Особено внимание следва да се обръща

експлоатация на деца, за които се полагат грижи в учреждение като част от група, а не в контекста на грижи от семеен тип . Когато такива все още не съществуват, следва да се разгледа възможността за създаването на специални линии за помощ или горещи линии.	на предотвратяването на сексуалното насилие над деца и сексуалната експлоатация на деца, за които се полагат грижи в учреждение като част от група, а не в контекста на грижи от семеен тип. Когато такива все още не съществуват, следва да се разгледа възможността за създаването на специални линии за помощ или горещи линии.

Or. en

Обосновка

Считаме, че колкото се може повече хора, които ежедневно са в контакт с деца, следва да бъдат обучени и да могат да разпознават дали едно дете е жертва на сексуално насилие над деца.

Изменение 139
Йерун Ленарс

Предложение за директива
Съображение 45

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(45) Организациите, действащи в обществен интерес в борбата със сексуалното насилие над деца, като например членовете на мрежата на Международната асоциация на горещите линии в интернет (INHOPE), от години работят в няколко държави членки, като си сътрудничат с правоприлагащите органи и доставчиците за улесняване на процеса по съобщаване за онлайн материали, съдържащи сексуално насилие над деца, и премахването им. Работата в тази насока противодейства на повторното превръщане в жертва чрез ограничаване на разпространението на незаконни материали онлайн и може да осигурява на правоприлагащите органи доказателства за извършени	***заличава се***

престъпления. Правната рамка, в която те функционират, обаче се различава значително в отделните държави членки и в много случаи липсва по отношение на определянето на задачите, които тези организации могат законно да изпълняват, както и по отношение на съответните условия. Държавите членки следва да могат да предоставят разрешение на тези организации да изпълняват съответни задачи, и по-специално да обработват материали, съдържащи сексуално насилие над деца, като в този случай обработването следва да не се счита за „неправомерно“. Подобни разрешения се насърчават, тъй като с тях се повишава правната сигурност, увеличават се максимално полезните взаимодействия между националните органи и други участници в борбата със сексуалното насилие над деца и се утвърждават правата на жертвите, като се премахват материалите, съдържащи сексуално насилие над деца, от общественото цифрово пространство.

Or. en

Изменение 140
Милан Ухрик

Предложение за директива
Съображение 50

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(50) Когато ***това е целесъобразно предвид заплахата, която те представляват, и възможните рискове от повторно извършване на престъпление,*** осъдените извършители ***не следва да се допускат,*** временно или постоянно***, до*** упражняването ***най-малко*** на професионални дейности,	(50) Когато ***компетентните органи счетат това за необходимо с оглед на рисковете, на*** осъдените извършители ***се забранява*** временно или постоянно упражняването на професионални ***или доброволчески*** дейности, които включват пряк и редовен контакт с деца***, или дейности в рамките на***

които включват пряк и редовен контакт с деца ***, или в организации, които работят за деца, или*** организации, действащи в обществен интерес ***в*** борбата със сексуалното насилие над деца. ***. При*** наемането на ***работа***, свързана с пряк и редовен контакт с деца, работодателите ***следва*** да изискват информация относно съществуващи присъди за сексуални престъпления срещу деца, вписани в регистрите за съдимост, или относно съществуващи мерки, свързани с лишаване от права за упражняване на професия или дейност. За целите на настоящата директива понятието „работодатели“ ***следва да*** включва и лица, управляващи ***организация, която участва активно*** в предоставянето на доброволчески ***труд, свързан с надзор или*** грижи за деца***, който включва пряк и редовен контакт с деца*** , включително ***общностни структури*** като училища, болници, служби за социални грижи, спортни клубове или религиозни общности ***. Начините*** за предоставяне на ***тази*** информация, например достъп чрез ***засегнатото лице***, както и точното съдържание на ***тази информация, значението на понятията*** „организирани доброволчески дейности“ и „пряк и редовен контакт с деца“ ***следва да се установят*** в съответствие с националното право. ***Информацията, предавана от един компетентен орган на друг, следва обаче да съдържа*** най-малко всички съответни записи, съхранявани ***от която и да е държава членка в нейните национални*** регистри за съдимост***, и всички съответни записи, които лесно могат да бъдат получени*** от трети държави, като например информация, която може да бъде получена от Обединеното кралство чрез канала, създаден ***в съответствие с*** част трета, дял IX от Споразумението за търговия и сътрудничество между Европейския съюз и ***Европейската общност за*** организации, действащи в обществен интерес ***за*** борбата със сексуалното насилие над деца. ***При*** наемането на ***позиция***, свързана с пряк и редовен контакт с деца, работодателите ***са длъжни*** да изискват информация относно съществуващи присъди за сексуални престъпления срещу деца, вписани в регистрите за съдимост, или относно съществуващи мерки, свързани с лишаване от права за упражняване на професия или дейност. За целите на настоящата директива понятието „работодатели“ включва и лица, управляващи ***организации, участващи*** в предоставянето на доброволчески ***дейности, свързани с*** грижи за деца ***и надзор***, включително ***общностна среда*** като училища, болници, служби за социални грижи, спортни клубове или религиозни общности ***Методът*** за предоставяне на ***такава*** информация, например достъп чрез ***засегнатия индивид***, както и точното съдържание на ***информацията, определението на*** „организирани доброволчески дейности“ и „пряк и редовен контакт с деца“***, се определят*** в съответствие с националното право. ***Обменяната между компетентните органи информация трябва да включва*** най-малко всички съответни записи, съхранявани ***в националните*** регистри за съдимост ***на всяка държава членка, както и всички достъпни записи*** от трети държави, като например информация, която може да бъде получена от Обединеното кралство чрез канала, създаден ***съгласно*** част трета, дял IX от Споразумението за търговия и сътрудничество между Европейския съюз и Обединеното кралство.

атомна енергия, от една страна, и
Обединеното кралство
Великобритания и Северна Ирландия, от друга страна[19].

[19] ОВ L 149, 30.4.2021 г., стр. 10, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2021/689(1)/oj.

Or. en

Изменение 141
Саския Брикмон

Предложение за директива
Съображение 50

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(50) Когато това е целесъобразно предвид заплахата, която те представляват, и възможните рискове от повторно извършване на престъпление, осъдените извършители не следва да се допускат, временно или постоянно, до упражняването най-малко на професионални дейности, които включват пряк и редовен контакт с деца , или в организации, които работят за деца, или организации, действащи в обществен интерес в борбата със сексуалното насилие над деца. **. *При*** наемането на работа, свързана с пряк и редовен контакт с деца, работодателите следва да изискват информация относно съществуващи присъди за сексуални престъпления срещу деца, вписани в регистрите за съдимост, или относно съществуващи мерки, свързани с лишаване от права за упражняване на професия или дейност. За целите на настоящата директива понятието „работодатели“ следва да включва и лица, управляващи организация, която участва активно в предоставянето на доброволчески труд, свързан с надзор или грижи за деца, който включва пряк	(50) Когато това е целесъобразно предвид заплахата, която те представляват, и възможните рискове от повторно извършване на престъпление, осъдените извършители не следва да се допускат, временно или постоянно, до упражняването най-малко на професионални ***и доброволни*** дейности, които включват пряк и редовен контакт с деца , или в организации, които работят за деца, или организации, действащи в обществен интерес в борбата със сексуалното насилие над деца. ***При*** наемането на работа, свързана с пряк и редовен контакт с деца, работодателите следва да изискват информация относно съществуващи присъди за сексуални престъпления срещу деца, вписани в регистрите за съдимост, или относно съществуващи мерки, свързани с лишаване от права за упражняване на професия или дейност. За целите на настоящата директива понятието „работодатели“ следва да включва и лица, управляващи организация, която участва активно в предоставянето на доброволчески труд, свързан с надзор или грижи за деца,

и редовен контакт с деца , включително общностни структури като училища, болници, служби за социални грижи, спортни клубове или религиозни общности . Начините за предоставяне на тази информация, например достъп чрез засегнатото лице, както и точното съдържание на тази информация, значението на понятията „организирани доброволчески дейности“ и „пряк и редовен контакт с деца“ следва да се установят в съответствие с националното право. Информацията, предавана от един компетентен орган на друг, следва обаче да съдържа най-малко всички съответни записи, съхранявани от която и да е държава членка в нейните национални регистри за съдимост, и всички съответни записи, които лесно могат да бъдат получени от трети държави, като например информация, която може да бъде получена от Обединеното кралство чрез канала, създаден в съответствие с част трета, дял IX от Споразумението за търговия и сътрудничество между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, от една страна, и Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия, от друга страна[19].	който включва пряк и редовен контакт с деца , включително общностни структури като училища, болници, служби за социални грижи, спортни клубове или религиозни общности. Начините за предоставяне на тази информация, например достъп чрез засегнатото лице, както и точното съдържание на тази информация, значението на понятията „организирани доброволчески дейности“ и „пряк и редовен контакт с деца“ следва да се установят в съответствие с националното право. Информацията, предавана от един компетентен орган на друг, следва обаче да съдържа най-малко всички съответни записи, съхранявани от която и да е държава членка в нейните национални регистри за съдимост, и всички съответни записи, които лесно могат да бъдат получени от трети държави, като например информация, която може да бъде получена от Обединеното кралство чрез канала, създаден в съответствие с част трета, дял IX от Споразумението за търговия и сътрудничество между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, от една страна, и Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия, от друга страна[19].
[19] ОВ L 149, 30.4.2021 г., стр. 10, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2021/689(1)/oj.	[19] ОВ L 149, 30.4.2021 г., стр. 10, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2021/689(1)/oj.

Or. en

Обосновка

Огледални промени в оперативната част.

Изменение 142
Фреди Белерис

Предложение за директива

Съображение 50

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(50) Когато това е целесъобразно предвид заплахата, която те представляват, и възможните рискове от повторно извършване на престъпление, осъдените извършители ***не*** следва ***да*** се допускат***, временно или постоянно,*** до упражняването най-малко на професионални дейности, които включват пряк и редовен контакт с деца , или в организации, които работят за деца, или организации, действащи в обществен интерес в борбата със сексуалното насилие над деца. ***. При*** наемането на работа, свързана с пряк и редовен контакт с деца, работодателите следва да изискват информация относно съществуващи присъди за сексуални престъпления срещу деца, вписани в регистрите за съдимост, или относно съществуващи мерки, свързани с лишаване от права за упражняване на професия или дейност. За целите на настоящата директива понятието „работодатели“ следва да включва и лица, управляващи организация, която участва активно в предоставянето на доброволчески труд, свързан с надзор или грижи за деца, който включва пряк и редовен контакт с деца , включително общностни структури като училища, болници, служби за социални грижи, спортни клубове или религиозни общности . Начините за предоставяне на тази информация, например достъп чрез засегнатото лице, както и точното съдържание на тази информация, значението на понятията „организирани доброволчески дейности“ и „пряк и редовен контакт с деца“ следва да се установят в съответствие с националното право. Информацията, предавана от един компетентен орган на друг, следва обаче да съдържа най-малко всички съответни записи, съхранявани от която и да е държава членка в нейните национални регистри	(50) Когато това е целесъобразно предвид заплахата, която те представляват, и възможните рискове от повторно извършване на престъпление, осъдените извършители следва ***трайно да не*** се допускат до упражняването най-малко на професионални дейности, които включват пряк и редовен контакт с деца, или в организации, които работят за деца, или организации, действащи в обществен интерес в борбата със сексуалното насилие над деца. ***При*** наемането на работа, свързана с пряк и редовен контакт с деца, работодателите следва да изискват информация относно съществуващи присъди за сексуални престъпления срещу деца, вписани в регистрите за съдимост, или относно съществуващи мерки, свързани с лишаване от права за упражняване на професия или дейност. За целите на настоящата директива понятието „работодатели“ следва да включва и лица, управляващи организация, която участва активно в предоставянето на доброволчески труд, свързан с надзор или грижи за деца, който включва пряк и редовен контакт с деца , включително общностни структури като училища, болници, служби за социални грижи, спортни клубове или религиозни общности. Начините за предоставяне на тази информация, например достъп чрез засегнатото лице, както и точното съдържание на тази информация, значението на понятията „организирани доброволчески дейности“ и „пряк и редовен контакт с деца“ следва да се установят в съответствие с националното право. Информацията, предавана от един компетентен орган на друг, следва обаче да съдържа най-малко всички съответни записи, съхранявани от която и да е държава членка в нейните национални регистри

за съдимост, и всички съответни записи, които лесно могат да бъдат получени от трети държави, като например информация, която може да бъде получена от Обединеното кралство чрез канала, създаден в съответствие с част трета, дял IX от Споразумението за търговия и сътрудничество между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, от една страна, и Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия, от друга страна[19].

[19] OB L 149, 30.4.2021 г., стр. 10, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2021/689(1)/oj.

за съдимост, и всички съответни записи, които лесно могат да бъдат получени от трети държави, като например информация, която може да бъде получена от Обединеното кралство чрез канала, създаден в съответствие с част трета, дял IX от Споразумението за търговия и сътрудничество между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, от една страна, и Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия, от друга страна[19].

[19] OB L 149, 30.4.2021 г., стр. 10, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2021/689(1)/oj.

Or. en

Изменение 143
Саския Брикмон

Предложение за директива
Съображение 51

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(51) В областта на сексуалното насилие над деца е ***особено широко разпространено и*** обезпокоително явлението, при което извършители получават отново достъп до деца след осъдителна присъда или лишаване от права за упражняване на професия или дейност чрез преместване в друга юрисдикция. Поради това е от решаващо значение да се предприемат всички необходими мерки за предотвратяване на това явление. Като се зачитат различните правни традиции на държавите членки, в настоящата директива се взема предвид обстоятелството, че достъпът до регистрите за съдимост се разрешава единствено от компетентните органи или от засегнатото лице. Настоящата	(51) В областта на сексуалното насилие над деца е обезпокоително явлението, при което извършители получават отново достъп до деца след осъдителна присъда или лишаване от права за упражняване на професия или дейност чрез преместване в друга юрисдикция. Поради това е от решаващо значение да се предприемат всички необходими мерки за предотвратяване на това явление. Като се зачитат различните правни традиции на държавите членки, в настоящата директива се взема предвид обстоятелството, че достъпът до регистрите за съдимост се разрешава единствено от компетентните органи или от засегнатото лице. Настоящата директива не установява задължение за

директива не установява задължение за промяна на националните системи, уреждащи регистрите за съдимост или средствата за достъп до тези регистри.

промяна на националните системи, уреждащи регистрите за съдимост или средствата за достъп до тези регистри.

Or. en

Обосновка

Никога не са ни представени факти, които да показват, че това действително е „широко разпространено“. В обяснителния меморандум не се споменава нищо по този въпрос.

Изменение 144
Саския Брикмон

Предложение за директива
Съображение 52

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(52) За информация, която не е налична или все още не е налична в ECRIS, например информация относно извършители, които са граждани на трети държави, до пълното прилагане на Регламент (ЕС) 2019/816 на Европейския парламент и на Съвета[20], държавите членки следва да използват други канали, за да предоставят цялата съответна информация на работодателите, които наемат на работа, свързана с пряк и редовен контакт с деца. Целта на настоящата директива не е да хармонизира правилата относно съгласието на засегнатото лице при обмен на информация от регистрите за съдимост, т.е. дали следва да се изисква съгласие. Независимо от това дали такова съгласие се изисква съгласно националното право, настоящата директива не установява нови задължения за изменение на националното право и националните процедури във връзка с това.	(52) За информация, която не е налична или все още не е налична в ***Европейската информационна система за съдимост (***ECRIS***)***, например информация относно извършители, които са граждани на трети държави, до пълното прилагане на Регламент (ЕС) 2019/816 на Европейския парламент и на Съвета[20], държавите членки следва да използват други канали, за да предоставят цялата съответна информация на работодателите, които наемат на работа, свързана с пряк и редовен контакт с деца. Целта на настоящата директива не е да хармонизира правилата относно съгласието на засегнатото лице при обмен на информация от регистрите за съдимост, т.е. дали следва да се изисква съгласие. Независимо от това дали такова съгласие се изисква съгласно националното право, настоящата директива не установява нови задължения за изменение на националното право и националните процедури във връзка с това.

[20] Регламент (ЕС) 2019/816 на Европейския парламент и Съвета от 17 април 2019 г. за създаване на централизирана система за установяване на държавите членки, разполагащи с информация за присъди срещу граждани на трети държави и лица без гражданство (ECRIS-TCN), с цел допълване на Европейската информационна система за съдимост и за изменение на Регламент (ЕС) 2018/1726 (ОВ L 135, 22.5.2019 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/816/oj).

[20] Регламент (ЕС) 2019/816 на Европейския парламент и Съвета от 17 април 2019 г. за създаване на централизирана система за установяване на държавите членки, разполагащи с информация за присъди срещу граждани на трети държави и лица без гражданство (ECRIS-TCN), с цел допълване на Европейската информационна система за съдимост и за изменение на Регламент (ЕС) 2018/1726 (ОВ L 135, 22.5.2019 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/816/oj).

Or. en

Обосновка

Редно е най-напред да се изпише пълната форма на дадено наименование, преди да се използва съкращението.

Изменение 145
Исабел Сера Санчес

Предложение за директива
Съображение 54

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(54) Държавите членки следва да предприемат необходимите мерки в сътрудничество с гражданското общество за създаване на механизми за събиране на данни на национално, местно или регионално равнище за целите на наблюдението и оценката на явлението сексуално насилие и сексуална експлоатация на деца , като се основават и на по-широките задължения за събиране на данни, определени в Директива […/…] [Директивата за правата на жертвите, преработен текст] и Регламент (ЕС) [Регламента за предотвратяване и борба със сексуалното насилие над деца] . За да може да оцени правилно резултатите	(54) ***От съществено значение е да се събират и оценяват данни с цел прилагане на ефективна превенция и борба със сексуалното насилие над деца и сексуалната експлоатация на деца. Тези елементи са от ключово значение за подобряване на разкриването, реагирането и предотвратяването на тези престъпления.*** Държавите членки следва да предприемат необходимите мерки в сътрудничество с гражданското общество за създаване на механизми за ***такова*** събиране на данни на национално, местно или регионално равнище за целите на наблюдението и оценката на явлението

от действията за борба срещу сексуалното насилие и сексуалната експлоатация на деца и материалите, съдържащи сексуално насилие над деца , Съюзът следва да продължи да развива своята дейност в областта на методологиите и методите за събиране на данни с цел изготвяне на съпоставими статистики. Центърът на ЕС, като главен център за знания относно сексуалното насилие над деца в Съюза, следва да играе ключова роля в това отношение.

сексуално насилие и сексуална експлоатация на деца , като се основават и на по-широките задължения за събиране на данни, определени в Директива […/…] [Директивата за правата на жертвите, преработен текст] и Регламент (ЕС) [Регламента за предотвратяване и борба със сексуалното насилие над деца]. За да може да оцени правилно резултатите от действията за борба срещу сексуалното насилие и сексуалната експлоатация на деца и материалите, съдържащи сексуално насилие над деца, Съюзът следва да продължи да развива своята дейност в областта на методологиите и методите за събиране на данни с цел изготвяне на съпоставими статистики***. При събирането на тези данни следва да се вземат предвид случаи на деца, които са особено уязвими, като например деца мигранти или деца, за които се грижат публични органи***. Центърът на ЕС, като главен център за знания относно сексуалното насилие над деца в Съюза, следва да играе ключова роля в това отношение.

Or. en

Изменение 146
Александър Варо, Фабрис Леджери, Малика Сорел, Паскал Пиера, Сузана Чекарди, Андраш Ласло

Предложение за директива
Съображение 54

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(54) Държавите членки следва да предприемат необходимите мерки в сътрудничество с гражданското общество за създаване на механизми за събиране на данни на национално, местно или регионално равнище за целите на наблюдението и оценката на явлението сексуално насилие и сексуална експлоатация на деца , като	(54) Държавите членки следва да предприемат необходимите мерки в сътрудничество с гражданското общество за създаване на механизми за събиране на данни на национално, местно или регионално равнище за целите на наблюдението и оценката на явлението сексуално насилие и сексуална експлоатация на деца , като се

се основават и на по-широките задължения за събиране на данни, определени в Директива […/…] [Директивата за правата на жертвите, преработен текст] и Регламент (ЕС) [Регламента за предотвратяване и борба със сексуалното насилие над деца] . За да може да оцени правилно резултатите от действията за борба срещу сексуалното насилие и сексуалната експлоатация на деца и материалите, съдържащи сексуално насилие над деца , Съюзът следва да продължи да развива своята дейност в областта на методологиите и методите за събиране на данни с цел изготвяне на съпоставими статистики. Центърът на ЕС, като главен център за знания относно сексуалното насилие над деца в Съюза, следва да играе ключова роля в това отношение.

основават и на по-широките задължения за събиране на данни, определени в Директива […/…] [Директивата за правата на жертвите, преработен текст] и Регламент (ЕС) [Регламента за предотвратяване и борба със сексуалното насилие над деца] . За да може да оцени правилно резултатите от действията за борба срещу сексуалното насилие и сексуалната експлоатация на деца и материалите, съдържащи сексуално насилие над деца, Съюзът следва да продължи да развива своята дейност в областта на методологиите и методите за събиране на данни с цел изготвяне на съпоставими статистики***, които по-специално да отчитат различните прагове за определянето на престъпленията, и да дават възможност за търсене по постоянен периметър на определението (извършител и жертви на конкретна възраст или с конкретна възрастова разлика) или по променлив периметър (идентична правна класификация въпреки различните възрастови граници)***. Центърът на ЕС, като главен център за знания относно сексуалното насилие над деца в Съюза, следва да играе ключова роля в това отношение.

Or. fr

Изменение 147
Александър Варо, Фабрис Леджери, Малика Сорел, Паскал Пиера, Сузана Чекарди

Предложение за директива
Съображение 56

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(56) Материалите, съдържащи сексуално насилие над деца, ***са особен вид съдържание, което не може да се счита за*** изразяване ***на мнение***. За целите на борбата срещу ***тях*** е необходимо да се намали	(56) Материалите, съдържащи сексуално насилие над деца, ***по своята същност не попадат в обхвата на идеите или мненията, чието комуникиране и*** изразяване ***са защитени***. За целите на борбата срещу

разпространението на материали, съдържащи сексуално насилие на деца, като се затрудни качването на такова съдържание в общодостъпната мрежа от страна на извършителите на престъпления. Следователно е необходимо да се предприемат действия за премахване на съдържанието и за задържане на виновните за създаването, разпространението или свалянето на материали, съдържащи сексуално насилие над деца. С цел да се подкрепят усилията на Съюза в борбата срещу материалите, съдържащи сексуално насилие над деца, държавите членки следва да положат всички възможни усилия да си сътрудничат с трети държави за премахването на такова съдържание от сървърите на територията на такива трети държави.	***тях*** е необходимо да се намали разпространението на материали, съдържащи сексуално насилие на деца, като се затрудни качването на такова съдържание в общодостъпната мрежа от страна на извършителите на престъпления. Следователно е необходимо да се предприемат действия за премахване на съдържанието и за задържане на виновните за създаването, разпространението или свалянето на материали, съдържащи сексуално насилие над деца. С цел да се подкрепят усилията на Съюза в борбата срещу материалите, съдържащи сексуално насилие над деца, държавите членки следва да положат всички възможни усилия да си сътрудничат с трети държави за премахването на такова съдържание от сървърите на територията на такива трети държави.

Or. fr

Обосновка

От съществено значение е да се подчертае, че детската порнография не може да се счита за попадаща в обхвата на свободата на изразяване само заради своя „специфичен“ характер.

Изменение 148
Марина Калюранд, Франсишку Асиш, Матяж Немец, Евин Инсир, Чечилия Страда, Биргит Зипел, Сандро Руотоло

Предложение за директива
Съображение 57

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(57) Усилията на държавите членки за намаляване на разпространението на материали, съдържащи сексуално насилие над деца, включително чрез сътрудничество с трети държави съгласно настоящата директива, не следва да засягат Регламент (ЕС) 2022/2065, Регламент (ЕС) 2021/1232 и	(57) Усилията на държавите членки за намаляване на разпространението на материали, съдържащи сексуално насилие над деца, включително чрез сътрудничество с трети държави съгласно настоящата директива, не следва да засягат Регламент (ЕС) 2022/2065, Регламент (ЕС) 2021/1232 и

[…/…/ Регламента за определяне на правила за предотвратяване и борба със сексуалното насилие над деца]. По отношение на онлайн съдържанието, което съставлява или с което се улеснява извършването на престъпленията, посочени в настоящата директива, ще се прилагат мерките относно незаконното съдържание съгласно Регламент (ЕС) 2022/2065 на Европейския парламент и на Съвета[21].	[…/…/ Регламента за определяне на правила за предотвратяване и борба със сексуалното насилие над деца]. По отношение на онлайн съдържанието, което съставлява или с което се улеснява извършването на престъпленията, посочени в настоящата директива, ще се прилагат мерките относно незаконното съдържание съгласно Регламент (ЕС) 2022/2065 на Европейския парламент и на Съвета[21]. ***Държавите членки следва да работят за забрана на използването на термини като „тийнейджър“ или „дете“ на всички уебсайтове, съдържащи порнографски материали, включително когато самите материали са законни и не съдържат сексуално насилие над деца.***
[21] Регламент (ЕС) 2022/2065 на Европейския парламент и на Съвета от 19 октомври 2022 г. относно единния пазар на цифрови услуги и за изменение на Директива 2000/31/ЕО (Акт за цифровите услуги) (ОВ L 277, 27.10.2022 г., стр. ***1)***.	[21] Регламент (ЕС) 2022/2065 на Европейския парламент и на Съвета от 19 октомври 2022 г. относно единния пазар на цифрови услуги и за изменение на Директива 2000/31/ЕО (Акт за цифровите услуги) (ОВ L 277, 27.10.2022 г., стр. ***1)***.

Or. en

Обосновка

В съответствие с целта за премахване на материалите, съдържащи сексуално насилие над деца онлайн, тъй като срещането на този вид терминология може да бъде портал за търсене на незаконни материали.

Изменение 149
Александър Варо, Фабрис Леджери, Малика Сорел, Паскал Пиера, Сузана Чекарди

Предложение за директива
Съображение 58

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(58) Въпреки тези усилия на държавите членки , когато	***заличава се***

оригиналните материали не се намират на територията на Съюза, премахването на материали, съдържащи сексуално насилие над деца, при източника често пъти е невъзможно, защото държавата, в която са хоствани сървърите, не желае да сътрудничи или защото премахването на материалите от засегнатата държава отнема твърде много време. Може да се създадат и механизми за блокиране на достъпа от територията на Съюза до интернет страници, за които е установено, че съдържат или на тях се разпространяват материали, съдържащи сексуално насилие над деца . Мерките, предприети от държавите членки в съответствие с настоящата директива, за премахване или, когато това е възможно, блокиране на уебсайтове, съдържащи материали, съдържащи сексуално насилие над деца , може да се основават на различни видове публични действия, като например законодателни, незаконодателни, съдебни или други. В този контекст настоящата директива не засяга доброволните действия, предприемани от интернет отрасъла за предотвратяване на неправомерното използване на неговите услуги или оказването на всякаква подкрепа за осъществяване на такива действия от държавите членки. Която и основа за действие или метод да бъдат избрани, държавите членки следва да гарантират, че действието или методът осигуряват подходящо равнище на правна сигурност и предвидимост на потребителите и доставчиците на услуги. За премахването и блокирането на съдържание с насилие над деца следва да се установи сътрудничество между публичните органи, което впоследствие да бъде засилено, като целта е да се гарантира, че

националните списъци на уебсайтове с материали, съдържащи сексуално насилие над деца , са възможно най-изчерпателни, и да се избегне двойната работа. При всички тези действия трябва да се вземат под внимание правата на крайните потребители и да се съблюдават съществуващите правни и съдебни процедури, както и Европейската конвенция за защита на правата на човека и основните свободи и Хартата на основните права на Европейския съюз. Съфинансираната от ЕС мрежа от горещи линии

Or. fr

Обосновка

Въпреки че това е легитимен въпрос, той попада в обхвата на Регламента за определяне на правила за предотвратяване и борба със сексуалното насилие над деца (раздел 5).

Изменение 150
Саския Брикмон

Предложение за директива
Съображение 58

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(58) Въпреки тези усилия на държавите членки , когато оригиналните материали не се намират на територията на Съюза, премахването на материали, съдържащи сексуално насилие над деца, при източника често пъти е невъзможно, защото държавата, в която са хоствани сървърите, не желае да сътрудничи или защото премахването на материалите от засегнатата държава отнема твърде много време. Може да се създадат и механизми за блокиране на достъпа от територията на Съюза до интернет страници, за които е установено, че съдържат или на тях се разпространяват материали, съдържащи	(58) Въпреки тези усилия на държавите членки , когато оригиналните материали не се намират на територията на Съюза, премахването на материали, съдържащи сексуално насилие над деца, при източника често пъти е невъзможно, защото държавата, в която са хоствани сървърите, не желае да сътрудничи или защото премахването на материалите от засегнатата държава отнема твърде много време. Може да се създадат и механизми за блокиране на достъпа от територията на Съюза до интернет страници, за които е установено, че съдържат или на тях се разпространяват материали,

сексуално насилие над деца . Мерките, предприети от държавите членки в съответствие с настоящата директива, за премахване или, когато това е възможно, блокиране на уебсайтове, съдържащи материали, съдържащи сексуално насилие над деца , може да се основават на различни видове публични действия, като например законодателни, незаконодателни, съдебни или други. В този контекст настоящата директива не засяга доброволните действия, предприемани от интернет отрасъла за предотвратяване на неправомерното използване на неговите услуги или оказването на всякаква подкрепа за осъществяване на такива действия от държавите членки. Която и основа за действие или метод да бъдат избрани, държавите членки следва да гарантират, че действието или методът осигуряват подходящо равнище на правна сигурност и предвидимост на потребителите и доставчиците на услуги. За премахването и блокирането на съдържание с насилие над деца следва да се установи сътрудничество между публичните органи, което впоследствие да бъде засилено, като целта е да се гарантира, че националните списъци на уебсайтове с материали, съдържащи сексуално насилие над деца , са възможно най-изчерпателни, и да се избегне двойната работа. При всички тези действия трябва да се вземат под внимание правата на крайните потребители и да се съблюдават съществуващите правни и съдебни процедури, както и Европейската конвенция за защита на правата на човека и основните свободи и Хартата на основните права на Европейския съюз. Съфинансираната от ЕС мрежа от горещи линии[22]обработва подадените анонимно от обществеността съобщения за предполагаеми материали, съдържащи сексуално насилие над деца, и си сътрудничи с правоприлагащите органи и промишлеността на национално,

сексуално насилие над деца . Мерките, предприети от държавите членки в съответствие с настоящата директива, за премахване или, когато това е възможно, блокиране на уебсайтове, съдържащи материали, съдържащи сексуално насилие над деца , може да се основават на различни видове публични действия, като например законодателни, незаконодателни, съдебни или други. В този контекст настоящата директива не засяга доброволните действия, предприемани от интернет отрасъла за предотвратяване на неправомерното използване на неговите услуги или оказването на всякаква подкрепа за осъществяване на такива действия от държавите членки. Която и основа за действие или метод да бъдат избрани, държавите членки следва да гарантират, че действието или методът осигуряват подходящо равнище на правна сигурност и предвидимост на потребителите и доставчиците на услуги. За премахването и блокирането на съдържание с насилие над деца следва да се установи сътрудничество между публичните органи, което впоследствие да бъде засилено, като целта е да се гарантира, че националните списъци на уебсайтове с материали, съдържащи сексуално насилие над деца, са възможно най-изчерпателни, и да се избегне двойната работа. При всички тези действия трябва да се вземат под внимание правата на крайните потребители и да се съблюдават съществуващите правни и съдебни процедури, както и Европейската конвенция за защита на правата на човека и основните свободи и Хартата на основните права на Европейския съюз. ***По-специално те не трябва да водят до прекомерно премахване или прекомерно блокиране на законно съдържание, хоствано на същия уебсайт.*** Съфинансираната от ЕС мрежа от горещи линии[22] обработва подадените анонимно от

европейско и световно равнище, за да гарантира бързото премахване на този вид съдържание.

[22] Понастоящем в рамките на програмата „Цифрова Европа“.

обществеността съобщения за предполагаеми материали, съдържащи сексуално насилие над деца, и си сътрудничи с правоприлагащите органи и промишлеността на национално, европейско и световно равнище, за да гарантира бързото премахване на този вид съдържание.

[22] Понастоящем в рамките на програмата „Цифрова Европа“.

Or. en

Изменение 151
Фреди Белерис

Предложение за директива
Съображение 58

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(58) Въпреки тези усилия на държавите членки , когато оригиналните материали не се намират на територията на Съюза, премахването на материали, съдържащи сексуално насилие над деца, при източника често пъти е невъзможно, защото държавата, в която са хоствани сървърите, не желае да сътрудничи или защото премахването на материалите от засегнатата държава отнема твърде много време. ***Може*** да се създадат и механизми за блокиране на достъпа от територията на Съюза до интернет страници, за които е установено, че съдържат или на тях се разпространяват материали, съдържащи сексуално насилие над деца . Мерките, предприети от държавите членки в съответствие с настоящата директива, за премахване или, когато това е възможно, блокиране на уебсайтове, съдържащи материали, съдържащи сексуално насилие над деца , може да се основават на различни видове публични действия, като например законодателни,	(58) Въпреки тези усилия на държавите членки , когато оригиналните материали не се намират на територията на Съюза, премахването на материали, съдържащи сексуално насилие над деца, при източника често пъти е невъзможно, защото държавата, в която са хоствани сървърите, не желае да сътрудничи или защото премахването на материалите от засегнатата държава отнема твърде много време. ***Следва*** да се създадат и механизми за блокиране на достъпа от територията на Съюза до интернет страници, за които е установено, че съдържат или на тях се разпространяват материали, съдържащи сексуално насилие над деца. Мерките, предприети от държавите членки в съответствие с настоящата директива, за премахване или, когато това е възможно, блокиране на уебсайтове, съдържащи материали, съдържащи сексуално насилие над деца , може да се основават на различни видове публични действия, като

незаконодателни, съдебни или други. В този контекст настоящата директива не засяга доброволните действия, предприемани от интернет отрасъла за предотвратяване на неправомерното използване на неговите услуги или оказването на всякаква подкрепа за осъществяване на такива действия от държавите членки. Която и основа за действие или метод да бъдат избрани, държавите членки следва да гарантират, че действието или методът осигуряват подходящо равнище на правна сигурност и предвидимост на потребителите и доставчиците на услуги. За премахването и блокирането на съдържание с насилие над деца следва да се установи сътрудничество между публичните органи, което впоследствие да бъде засилено, като целта е да се гарантира, че националните списъци на уебсайтове с материали, съдържащи сексуално насилие над деца , са възможно най-изчерпателни, и да се избегне двойната работа. При всички тези действия трябва да се вземат под внимание правата на крайните потребители и да се съблюдават съществуващите правни и съдебни процедури, както и Европейската конвенция за защита на правата на човека и основните свободи и Хартата на основните права на Европейския съюз. Съфинансираната от ЕС мрежа от горещи линии[22]обработва подадените анонимно от обществеността съобщения за предполагаеми материали, съдържащи сексуално насилие над деца, и си сътрудничи с правоприлагащите органи и промишлеността на национално, европейско и световно равнище, за да гарантира бързото премахване на този вид съдържание.

[22] Понастоящем в рамките на програмата „Цифрова Европа“.

например законодателни, незаконодателни, съдебни или други. В този контекст настоящата директива не засяга доброволните действия, предприемани от интернет отрасъла за предотвратяване на неправомерното използване на неговите услуги или оказването на всякаква подкрепа за осъществяване на такива действия от държавите членки. Която и основа за действие или метод да бъдат избрани, държавите членки следва да гарантират, че действието или методът осигуряват подходящо равнище на правна сигурност и предвидимост на потребителите и доставчиците на услуги. За премахването и блокирането на съдържание с насилие над деца следва да се установи сътрудничество между публичните органи, което впоследствие да бъде засилено, като целта е да се гарантира, че националните списъци на уебсайтове с материали, съдържащи сексуално насилие над деца, са възможно най-изчерпателни, и да се избегне двойната работа. При всички тези действия трябва да се вземат под внимание правата на крайните потребители и да се съблюдават съществуващите правни и съдебни процедури, както и Европейската конвенция за защита на правата на човека и основните свободи и Хартата на основните права на Европейския съюз. Съфинансираната от ЕС мрежа от горещи линии[22] обработва подадените анонимно от обществеността съобщения за предполагаеми материали, съдържащи сексуално насилие над деца, и си сътрудничи с правоприлагащите органи и промишлеността на национално, европейско и световно равнище, за да гарантира бързото премахване на този вид съдържание.

[22] Понастоящем в рамките на програмата „Цифрова Европа“.

Or. en

Изменение 152
Франсишку Асиш

Предложение за директива
Съображение 60

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(60) Настоящата директива зачита основните права и съблюдава принципите, признати по-специално в Хартата на основните права на Европейския съюз, и по-специално правото на защита на човешко достойнство, забраната на изтезанията и на нечовешкото или унизително ***отношение*** или наказание, правата на детето, правото на свобода и сигурност, правото на свобода на изразяване и на информация, правото на защита на личните данни, правото на ефективни правни средства за защита и на справедлив съдебен процес, както и принципите на законност и пропорционалност на престъплението и наказанието. Настоящата директива се стреми да гарантира пълното спазване на тези права и принципи и трябва да бъде приложена съответно.	(60) Настоящата директива зачита основните права и съблюдава принципите, признати по-специално в Хартата на основните права на Европейския съюз, и по-специално правото на защита на човешко достойнство, забраната на изтезанията и на нечовешкото или унизително ***малтретиране*** или наказание, правата на детето, правото на свобода и сигурност, правото на свобода на изразяване и на информация, правото на защита на личните данни, правото на ефективни правни средства за защита и на справедлив съдебен процес, както и принципите на законност и пропорционалност на престъплението и наказанието. Настоящата директива се стреми да гарантира пълното спазване на тези права и принципи и трябва да бъде приложена съответно.

Or. pt

Изменение 153
Милан Ухрик

Предложение за директива
Съображение 63

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(63) Задължението за транспониране на настоящата директива в националното законодателство ***трябва*** да бъде ограничено до ***разпоредбите,***	(63) Задължението за транспониране на настоящата директива в националното законодателство ***следва*** да бъде ограничено до ***измененията*** по

които представляват изменение по същество в сравнение с предходната директива***. Задължението за транспониране на разпоредбите, които не са изменени, произтича от предходната директива***.

същество в сравнение с предходната директива***, като се гарантира гъвкавост на държавите членки при привеждането на националното право в съответствие с целите на директивата***.

Or. en

Изменение 154
Верена Мертенс

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
С настоящата директива се установяват минимални правила за определянето на престъпленията и наказанията в областта на сексуалното насилие и сексуалната експлоатация на деца, материалите съдържащи сексуално насилие над деца, и установяването на контакт с деца за сексуални цели. С нея също така се въвеждат разпоредби с цел засилване на превенцията по отношение на тези престъпления ***и засилване*** на защитата на жертвите от тях.	С настоящата директива се установяват минимални правила за определянето на престъпленията и наказанията в областта на сексуалното насилие и сексуалната експлоатация на деца, материалите съдържащи сексуално насилие над деца, и установяването на контакт с деца за сексуални цели***, включително на тези, извършени посредством информационни и комуникационни технологии***. С нея също така се въвеждат разпоредби с цел засилване на превенцията по отношение на тези престъпления***, както и*** на защитата***, подкрепата и обезщетението*** на жертвите от тях.

Or. en

Изменение 155
Исабел Сера Санчес

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
С настоящата директива се установяват	С настоящата директива се установяват

минимални правила за определянето на престъпленията и наказанията в областта на сексуалното насилие и сексуалната експлоатация на деца, материалите съдържащи сексуално насилие над деца, и установяването на контакт с деца за сексуални цели. С нея също така се въвеждат разпоредби с цел засилване на превенцията по отношение на тези престъпления и засилване на защитата на жертвите от тях.	минимални правила за определянето на престъпленията и наказанията в областта на сексуалното насилие и сексуалната експлоатация на деца, материалите съдържащи сексуално насилие над деца, и установяването на контакт с деца за сексуални цели***, като форми на сексуално насилие, включително чрез информационни и комуникационни технологии***. С нея също така се въвеждат разпоредби с цел засилване на превенцията по отношение на тези престъпления и засилване на защитата на жертвите от тях.
	Or. en

Изменение 156
Хилде Вотманс, Фабиен Келер, Луция Яр, Вероника Цифрова Острихоньова, Абир Ал-Сахлани, Софи Вилмес

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
С настоящата директива се установяват минимални правила за определянето на престъпленията и наказанията в областта на сексуалното насилие и сексуалната експлоатация на деца, материалите съдържащи сексуално насилие над деца, и установяването на контакт с деца за сексуални цели. С нея също така се въвеждат разпоредби с цел засилване на превенцията по отношение на тези престъпления ***и засилване на защитата*** на жертвите ***от тях***.	С настоящата директива се установяват минимални правила за определянето на престъпленията и наказанията в областта на сексуалното насилие и сексуалната експлоатация на деца, материалите съдържащи сексуално насилие над деца, и установяването на контакт с деца за сексуални цели***, включително чрез информационни и комуникационни технологии***. С нея също така се въвеждат разпоредби с цел засилване на превенцията по отношение на тези престъпления***, на защитата, подкрепата и обезщетението*** на жертвите ***и преживелите сексуално насилие като деца***.
	Or. en

Изменение 157
Катерина Киничи, Хилде Вотманс, Вероника Цифрова Острихоньова, Евин Инсир, Антонио Лопес-Истурис Уайт, Меря Кюльонен, Анна Щюрк, Франсоа-Ксавие Белами

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
С настоящата директива се установяват минимални правила за определянето на престъпленията и наказанията в областта на сексуалното насилие и сексуалната експлоатация на деца, материалите съдържащи сексуално насилие над деца, и установяването на контакт с деца за сексуални цели. С нея също така се въвеждат разпоредби с цел засилване на превенцията по отношение на тези престъпления и засилване на защитата на жертвите от тях.	С настоящата директива се установяват минимални правила за определянето на престъпленията и наказанията в областта на сексуалното насилие и сексуалната експлоатация на деца, материалите съдържащи сексуално насилие над деца, и установяването на контакт с деца за сексуални цели***, включително чрез информационни и комуникационни технологии***. С нея също така се въвеждат разпоредби с цел засилване на превенцията по отношение на тези престъпления и засилване на защитата на жертвите от тях.

Or. en

Изменение 158
Милан Ухрик

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
С настоящата директива ***се установяват минимални правила за*** определянето на престъпленията и наказанията в областта на сексуалното насилие и сексуалната експлоатация на деца, ***материалите съдържащи сексуално насилие над деца,*** и установяването на контакт с деца за сексуални цели. С нея също така се ***въвеждат*** разпоредби ***с цел*** засилване на превенцията по отношение на тези престъпления и ***засилване на*** защитата	***Целта на*** настоящата директива ***е да се установят препоръки относно*** определянето на престъпленията и наказанията в областта на сексуалното насилие ***над деца*** и сексуалната експлоатация на деца, ***детската порнография*** и установяването на контакт с деца за сексуални цели. С нея също така се ***цели да бъдат въведени*** разпоредби ***за*** засилване на превенцията по отношение на тези престъпления и защитата на ***техните жертви***.

на ***жертвите от тях***.

Or. en

Изменение 159
Хилде Вотманс, Фабиен Келер, Луция Яр, Вероника Цифрова Острихоньова, Абир Ал-Сахлани, Софи Вилмес

Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 – точка 1 а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(1а) (2) „преживели сексуално насилие като деца“ означава лица, които са били подложени на сексуално насилие и сексуална експлоатация като деца, независимо от правния им статут и признаването им за жертва на престъпление от страна на дадена правна система.

Or. en

Изменение 160
Верена Мертенс

Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 – точка 1 а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(1а) (2) „преживели сексуално насилие като деца“ означава лица, които са били подложени на сексуално насилие като деца, независимо от правния им статут и признаването им за жертва на престъпление от страна на дадена правна система.

Or. en

Изменение 161
Исабел Сера Санчес

Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 – точка 1 а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(1а) „преживели сексуално насилие като деца“ означава лица, които са били подложени на сексуално насилие и сексуална експлоатация като деца, независимо от правния им статут и признаването им за жертва на престъпление от страна на дадена правна система.

Or. en

Изменение 162
Исабел Сера Санчес

Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 – точка 1 б (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(1б) „сексуално насилие над деца“[1а] означава всеки сексуален акт, при който дадено лице се възползва от превъзходството на силата си спрямо дете, за да го манипулира и да получи сексуално удовлетворение.
	[1а] Определение от „Спасете децата“.

Or. en

Изменение 163
Исабел Сера Санчес

Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 – точка 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*

(2) „възраст за изразяване на съгласие за сексуални действия“ означава възрастта, под която в съответствие с националното право е забранено извършването на сексуални действия с дете;	(2) „възраст за изразяване на съгласие за сексуални действия“ означава възрастта, под която в съответствие с националното право е забранено извършването на сексуални действия с дете ***при каквито и да било обстоятелства***;

Or. en

Изменение 164
Марина Калюранд, Франсишку Асиш, Матяж Немец, Евин Инсир, Чечилия Страда, Биргит Зипел

Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 – точка 2 а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(2а) „съгласие“ на дете над възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия означава всяко свободно изразено, конкретно, информирано и недвусмислено указание за съгласието на детето за сексуален акт в контекста на заобикалящите го обстоятелства;

Or. en

Обосновка

Определението за съгласие е преместено тук с оглед на вътрешната логика на текста.

Изменение 165
Джорджиана Теодореску, Клаудиу-Ричард Тързиу, Шербан-Димитрие Стурза, Адриан-Джордже Аксиния, Ядвига Вишневска

Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 – точка 3 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) всякакъв материал, който нагледно изобразява дете, участващо в	***а***) всякакъв материал, който нагледно изобразява дете, участващо в

прояви на реално или симулирано открито сексуално поведение;	прояви на реално или ***генерирано и*** симулирано ***от изкуствен интелект или създадено чрез други компютризирани средства*** открито сексуално поведение;

Or. ro

Изменение 166
Верена Мертенс

Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 – точка 3 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) ***всякакъв материал, който нагледно изобразява*** дете, участващо в прояви на реално или симулирано открито сексуално поведение;	***а***) ***всички форми на представяне, с всякакви средства, на дете или на която и да е част от тялото на*** дете, участващо в прояви на реално или симулирано открито сексуално поведение;

Or. en

Изменение 167
Хилде Вотманс, Фабиен Келер, Луция Яр, Вероника Цифрова Острихоньова, Абир Ал-Сахлани, Софи Вилмес, Натали Лоазо

Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 – точка 3 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) ***всякакъв материал, който нагледно изобразява*** дете, участващо в прояви на реално или симулирано открито сексуално поведение;	***а***) ***всякакво представяне, с каквито и да било средства, на дете или на която и да е част от тялото на*** дете, участващо в прояви на реално или симулирано открито сексуално поведение;

Or. en

Изменение 168

Исабел Сера Санчес

Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 – точка 3 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) ***всякакъв материал, който нагледно изобразява*** дете, участващо в прояви на реално или симулирано открито сексуално поведение;	***а***) ***всякакво представяне, с каквито и да било средства, на дете или на която и да е част от тялото на*** дете, участващо в прояви на реално или симулирано открито сексуално поведение;

Or. en

Изменение 169
Йерун Ленарс

Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 – точка 3 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) всякакъв материал, който ***нагледно*** изобразява дете, участващо в прояви на реално или симулирано открито сексуално поведение;	***а***) всякакъв материал, който изобразява дете, участващо в прояви на реално или симулирано открито сексуално поведение;

Or. en

Изменение 170
Исабел Сера Санчес

Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 – точка 3 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) изображение на половите ***органи*** на дете за предимно сексуални цели;	б) ***всяко*** изображение***, представяне, по какъвто и да е начин,*** на половите ***части*** на дете за предимно сексуални цели;

Or. en

Изменение 171
Верена Мертенс

Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 – точка 3 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) ***изображение*** на половите ***органи*** на дете за предимно сексуални цели;	б) ***всички форми на представяне, по какъвто и да е начин,*** на половите ***части*** на дете за предимно сексуални цели;

Or. en

Изменение 172
Хилде Вотманс, Фабиен Келер, Луция Яр, Вероника Цифрова Острихоньова, Абир Ал-Сахлани, Софи Вилмес, Натали Лоазо

Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 – точка 3 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) ***изображение*** на половите ***органи*** на дете за предимно сексуални цели;	б) ***всякакво представяне, по какъвто и да е начин,*** на половите ***части*** на дете за предимно сексуални цели;

Or. en

Изменение 173
Марина Калюранд, Франсишку Асиш, Матяж Немец, Евин Инсир, Чечилия Страда, Сандро Руотоло

Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 – точка 3 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) изображение на половите органи на дете за предимно сексуални цели;	б) изображение на половите органи ***или интимни части*** на дете за предимно сексуални цели;

Or. en

Обосновка

Необходимо е да се обхванат всички части на тялото, които обикновено се появяват в материали, съдържащи сексуално насилие над деца.

Изменение 174
Саския Брикмон

Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 – точка 3 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) изображение на ***половите*** органи на дете за предимно сексуални цели;	б) изображение на органи на дете за предимно сексуални цели;

Or. en

Обосновка

Това могат да бъдат и други органи, основният елемент е „за предимно сексуални цели“.

Изменение 175
Джорджиана Теодореску, Ядвига Вишневска

Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 – точка 3 – буква в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
в) всякакъв материал, който нагледно изобразява лице, което изглежда като дете, което участва в прояви на реално или симулирано открито сексуално поведение, или всяко изображение на половите органи на лице, което изглежда като дете, за предимно сексуални цели;	в) всякакъв материал, който нагледно изобразява лице, което изглежда като дете, което участва в прояви на реално или симулирано открито сексуално поведение, или всяко изображение на половите органи ***или интимни части*** на лице, което изглежда като дете, за предимно сексуални цели;

Or. ro

Изменение 176
Марина Калюранд, Франсишку Асиш, Матяж Немец, Евин Инсир, Чечилия Страда, Сандро Руотоло

Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 – точка 3 – буква в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
в) всякакъв материал, който нагледно изобразява лице, което изглежда като дете, което участва в прояви на реално или симулирано открито сексуално поведение, или всяко изображение на половите органи на лице, което изглежда като дете, за предимно сексуални цели;	в) Всякакъв материал, който нагледно изобразява лице, което изглежда като дете, което участва в прояви на реално или симулирано открито сексуално поведение, или всяко изображение на половите органи ***или интимни части*** на лице, което изглежда като дете, за предимно сексуални цели;

Or. en

Обосновка

Съгласуваност с други изменения.

Изменение 177
Верена Мертенс

Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 – точка 3 – буква в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
в) ***всякакъв материал, който нагледно изобразява*** лице, което изглежда като дете, което участва в прояви на реално или симулирано открито сексуално поведение, или всяко изображение на половите ***органи*** на лице, което изглежда като дете, за предимно сексуални цели;	в) ***всякакви форми на представяне, с каквито и да било средства на*** лице, което изглежда като дете, което участва в прояви на реално или симулирано открито сексуално поведение, или всяко изображение на половите ***части*** на лице, което изглежда като дете, за предимно сексуални цели;

Or. en

Изменение 178

Хилде Вотманс, Фабиен Келер, Луция Яр, Вероника Цифрова Острихоньова, Абир Ал-Сахлани, Софи Вилмес, Натали Лоазо

Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 – точка 3 – буква в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
в) ***всякакъв материал, който нагледно изобразява*** лице, което изглежда като дете, което участва в прояви на реално или симулирано открито сексуално поведение, или всяко изображение на половите ***органи*** на лице, което изглежда като дете, за предимно сексуални цели;	в) ***всякакво представяне, с каквито и да било средства на*** лице, което изглежда като дете, което участва в прояви на реално или симулирано открито сексуално поведение, или всяко изображение на половите ***части*** на лице, което изглежда като дете, за предимно сексуални цели;

Or. en

Изменение 179
Йерун Ленарс

Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 – точка 3 – буква в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
в) всякакъв материал, който ***нагледно*** изобразява лице, което изглежда като дете, което участва в прояви на реално или симулирано открито сексуално поведение, или всяко изображение на половите органи на лице, което изглежда като дете, за предимно сексуални цели;	в) всякакъв материал, който изобразява лице, което изглежда като дете, което участва в прояви на реално или симулирано открито сексуално поведение, или всяко изображение на половите органи на лице, което изглежда като дете, за предимно сексуални цели;

Or. en

Изменение 180
Джорджиана Теодореску, Клаудиу-Ричард Тързиу, Шербан-Димитрие Стурза, Адриан-Джордже Аксиния, Ядвига Вишневска

Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 – точка 3 – буква г

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
г) реалистични изображения , възпроизвеждане или представяне на дете, участващо в прояви на открито сексуално поведение, или на половите органи на дете за предимно сексуални цели;	г) реалистични изображения***, включително изображения, генерирани от изкуствен интелект или създадени чрез други компютризирани средства***, възпроизвеждане или представяне на дете, участващо в прояви на открито сексуално поведение, или на половите органи ***или интимни части*** на дете за предимно сексуални цели;

Or. ro

Изменение 181
Лукас Фурлас

Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 – точка 3 – буква г

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
г) реалистични изображения , възпроизвеждане или представяне на дете, участващо в прояви на открито сексуално поведение, или на половите органи на дете за предимно сексуални цели;	г) реалистични изображения***, псевдофотографии***, възпроизвеждане или представяне на дете, участващо в прояви на открито сексуално поведение, или на половите органи на дете за предимно сексуални цели; ***независимо от метода на създаване или манипулиране;***

Or. en

Изменение 182
Марина Калюранд, Франсишку Асиш, Матяж Немец, Евин Инсир, Чечилия Страда, Сандро Руотоло

Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 – точка 3 – буква г

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
г) реалистични изображения , възпроизвеждане или представяне на дете, участващо в прояви на открито	г) реалистични изображения, възпроизвеждане или представяне на дете, участващо в прояви на открито

сексуално поведение, или на половите органи на дете за предимно сексуални цели;	сексуално поведение, или на половите органи ***или интимни части*** на дете за предимно сексуални цели;

Or. en

Обосновка

Съгласуваност с други изменения.

Изменение 183
Хилде Вотманс, Фабиен Келер, Луция Яр, Вероника Цифрова Острихоньова, Абир Ал-Сахлани, Софи Вилмес, Натали Лоазо

Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 – точка 3 – буква г

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
г) реалистични изображения , възпроизвеждане или представяне на дете, участващо в прояви на открито сексуално поведение, или на половите ***органи*** на дете за предимно сексуални цели;	г) ***всякакви*** реалистични изображения, възпроизвеждане или представяне**,** на дете, участващо в прояви на открито сексуално поведение, или на половите ***части*** на дете за предимно сексуални цели;

Or. en

Изменение 184
Верена Мертенс

Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 – точка 3 – буква г

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
г) реалистични изображения , възпроизвеждане или представяне на дете, участващо в прояви на открито сексуално поведение, или на половите ***органи*** на дете за предимно сексуални цели;	г) ***всякакви*** реалистични изображения, възпроизвеждане или представяне**,** на дете, участващо в прояви на открито сексуално поведение, или на половите ***части*** на дете за предимно сексуални цели;

Or. en

Изменение 185
Исабел Сера Санчес

Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 – точка 3 – буква г

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
г) реалистични изображения , възпроизвеждане или представяне на дете, участващо в прояви на открито сексуално поведение, или на половите ***органи*** на дете за предимно сексуални цели;	г) ***всякакви*** реалистични изображения, възпроизвеждане или представяне**,** на дете, участващо в прояви на открито сексуално поведение, или на половите ***части*** на дете за предимно сексуални цели;

Or. en

Изменение 186
Саския Брикмон

Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 – точка 3 – буква г

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
г) реалистични изображения , възпроизвеждане или представяне на дете, участващо в прояви на открито сексуално поведение, или ***на половите*** органи на дете за предимно сексуални цели***;***	г) реалистични изображения, възпроизвеждане или представяне на дете, участващо в прояви на открито сексуално поведение, или ***на*** органи на дете за предимно сексуални цели***.***

Or. en

Обосновка

Това могат да бъдат и други органи, основният елемент е „за предимно сексуални цели“.

Изменение 187
Андраш Ласло

Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 – точка 3 – буква г – подточка i (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*

i) като се имат предвид по-специално:

— записи, направени от реални лица и впоследствие манипулирани;

— записи, изобразяващи несъществуващи лица, създадени изцяло изкуствено; и

— секс кукли, роботи и други устройства, които реалистично наподобяват деца.

Or. hu

Обосновка

Подкрепяме целта на предложението, но в същото време считаме, че в текста не се посочва достатъчно ясно, че негова цел са дълбинните фалшификати и генерираното от ИИ реалистично съдържание, както и че директивата се прилага и за секс кукли, роботи и други устройства, които реалистично наподобяват деца. Въпреки че те се споменават в съответното съображение, в текста на директивата следва да се постави по-силен акцент върху факта, че те представляват материали, съдържащи сексуално насилие над деца.

Изменение 188
Марина Калюранд, Франсишку Асиш, Матяж Немец, Евин Инсир, Чечилия Страда, Биргит Зипел, Сандро Руотоло

Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 – точка 3 – буква г а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	га) всякакви материали, включително аудио материали, които описват дете, участващо в прояви на реално или симулирано открито сексуално поведение, за предимно сексуални цели;

Or. en

Обосновка

За да се обхванат материалите, съдържащи сексуално насилие над деца, в аудио- или текстови формат.

Изменение 189
Хилде Вотманс, Фабиен Келер, Луция Яр, Вероника Цифрова Острихоньова, Абир Ал-Сахлани, Софи Вилмес

Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 – точка 3 – буква д

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
д) всякакъв материал, независимо от формата му, предназначен за предоставяне на съвети, насоки или инструкции относно начините за извършване на сексуално насилие или сексуална експлоатация на деца или установяване на контакт с деца;	***заличава се***

Or. en

Изменение 190
Саския Брикмон

Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 – точка 3 – буква д

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
д) всякакъв материал, независимо от формата му, предназначен за предоставяне на съвети, насоки или инструкции относно начините за извършване на сексуално насилие или сексуална експлоатация на деца или установяване на контакт с деца;	***заличава се***

Or. en

Обосновка

Преместено в параграф 3а (нов), като „всякакви материали“ е заменено с „набор от информация“. Вж. също член 5а (нов) по този въпрос.

Изменение 191
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за директива

Член 2 – параграф 1 – точка 3 – буква д

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
д) всякакъв материал, независимо от формата му, предназначен за предоставяне на съвети, насоки или инструкции относно начините за извършване на сексуално насилие или сексуална експлоатация на деца или установяване на контакт с деца;	***заличава се***

Or. en

Обосновка

Наръчниците с инструкции относно начините за извършване на сексуално насилие над деца („наръчници за педофили“) следва да бъдат предмет на отделна разпоредба, вместо да са част от определението за сексуално насилие над деца. Така се отчитат присъщите различия в незаконните материали и се избягват непредвидени последици за други правни актове, които разчитат на определението за материал, съдържащ сексуално насилие над деца, в Директивата относно сексуалното насилие над деца. Самите наръчници не представляват материали, съдържащи сексуално насилие над деца, и следва да не бъдат третирани като такива, въпреки че създаването или разпространяването им е криминализирано. Също така е важно да се изясни, че криминализирането на предоставянето на съвети „за това как да се намират деца, да се установява контакт с тях и да се извършва насилие над тях, както и как да се избегне установяването на самоличността и наказателното преследване“, не следва да включва общите съвети относно неприкосновеността на личния живот, анонимността онлайн и избягването на наблюдение, които са съществени за защитата на основните права на човека на отделните граждани.

Изменение 192
Исабел Сера Санчес

Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 – точка 3 – буква д

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
д) всякакъв материал, независимо от формата му, предназначен за предоставяне на съвети, насоки или инструкции относно начините за извършване на сексуално насилие или сексуална експлоатация на деца или установяване на контакт с деца;	д) ***„наръчник с инструкции относно начините за извършване на сексуално насилие над деца“ означава*** всякакъв материал, независимо от формата му, предназначен за предоставяне на съвети, насоки или инструкции относно начините за извършване на сексуално насилие или

	сексуална експлоатация на деца или установяване на контакт с деца;

Or. en

Изменение 193
Верена Мертенс

Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 – точка 3 – буква д

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
д) всякакъв материал, независимо от формата му, предназначен за предоставяне на съвети, насоки или инструкции относно начините за извършване на ***сексуално насилие или сексуална експлоатация на деца или установяване на контакт с деца***;	д) ***„наръчник с инструкции относно начините за извършване на сексуално насилие над деца“ означава*** всякакъв материал, независимо от формата му, предназначен за предоставяне на съвети, насоки или инструкции относно начините за извършване на ***престъпленията, изброени в настоящата директива***;

Or. en

Изменение 194
Саския Брикмон

Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 – точка 3 а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(3а) „Наръчник или наръчници с инструкции относно начините на извършване на сексуално насилие над деца“ означава набор от информация, независимо под каква форма, предназначена за предоставяне на съвети, насоки или инструкции относно начините за извършване на сексуално насилие над деца или сексуална експлоатация на деца или установяване на контакт с деца, както и как да се избегне наказателно преследване за тези престъпления;

Or. en

Обосновка

Във връзка с член 5а (нов).

Изменение 195
Хилде Вотманс, Фабиен Келер, Вероника Цифрова Острихоньова, Абир Ал-Сахлани, Софи Вилмес

Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 – точка 3 а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(3а) „наръчник с инструкции относно начините за извършване на сексуално насилие над деца“ означава всякакъв материал, независимо под каква форма, предназначен за предоставяне на съвети, насоки или инструкции относно начините за извършване на престъпленията, изброени в членове 3, 4, 5, 6 и 7 от директивата;

Or. en

Изменение 196
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 – точка 3 а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(3а) „Наръчник с инструкции относно начините за извършване на сексуално насилие над деца“ означава набор от информация, независимо под каква форма, предназначена за предоставяне на съвети, насоки или инструкции за това как да се извършва сексуално насилие над деца или сексуална експлоатация на деца или да се установява контакт с деца;

Or. en

Обосновка

Наръчниците с инструкции относно начините за извършване на сексуално насилие над деца („наръчници за педофили“) следва да бъдат предмет на отделна разпоредба, вместо да са част от определението за сексуално насилие над деца. Така се отчитат присъщите различия в незаконните материали и се избягват непредвидени последици за други правни актове, които разчитат на определението за материал, съдържащ сексуално насилие над деца, в Директивата относно сексуалното насилие над деца. Самите наръчници не представляват материали, съдържащи сексуално насилие над деца, и следва да не бъдат третирани като такива, въпреки че създаването или разпространяването им е криминализирано. Също така е важно да се изясни, че криминализирането на „предоставянето на съвети относно начините за извършване на сексуално насилие над деца или сексуална експлоатация на деца или установяване на контакт с деца, както и как да се избегне наказателно преследване за тези престъпления“, следва да не обхваща общите съвети относно неприкосновеността на личния живот, анонимността онлайн и избягването на наблюдение, които са съществени за защитата на основните права на човека на отделните граждани.

Изменение 197
Александър Варо, Фабрис Леджери, Малика Сорел, Паскал Пиера, Сузана Чекарди

Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 – точка 3 а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(3а) „реалистични изображения“ означава всяко изображение, чиято сложност или прилика с реални лица биха могли да доведат до заключението, че е истинско;

Or. fr

Изменение 198
Хилде Вотманс, Фабиен Келер, Луция Яр, Вероника Цифрова Острихоньова, Абир Ал-Сахлани, Софи Вилмес, Натали Лоазо

Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 – точка 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*

(4) „детска експлоатация чрез проституция“ означава използването на дете за сексуални действия, при което се дават или обещават пари или друга форма на възнаграждение или отплата в замяна на участието на детето в сексуални действия, без значение дали ***това плащане, обещание или отплата*** са насочени към детето или към трето лице;	(4) „детска експлоатация чрез проституция“ означава използването на дете за сексуални действия, при което се дават или обещават пари***, придобивка, изгода, облага*** или друга форма на възнаграждение или отплата в замяна на участието на детето в сексуални действия, без значение дали ***плащането, обещанието, придобивката, изгодата, облагата или отплатата*** са насочени към детето или към трето лице;

Or. en

Изменение 199
Верена Мертенс

Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 – точка 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(4) „***детска*** експлоатация ***чрез проституция***“ означава използването на дете за сексуални действия, при което се дават или обещават пари или друга форма на възнаграждение или отплата в замяна на участието на детето в сексуални действия, без значение дали ***това плащане, обещание или отплата*** са насочени към детето или към трето лице;	(4) „***сексуална*** експлоатация ***на деца***“ означава използването на дете за сексуални действия, при което се дават или обещават пари или друга форма на възнаграждение***, печалба, изгода, облага*** или отплата в замяна на участието на детето в сексуални действия, без значение дали ***плащането, обещанието, печалбата, изгодата, облагата или отплатата*** са насочени към детето или към трето лице;

Or. en

Изменение 200
Исабел Сера Санчес

Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 – точка 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(4) „***детска*** експлоатация ***чрез проституция***“ означава използването на дете за сексуални действия, при което се дават или обещават пари или друга форма на възнаграждение или отплата в замяна на участието на детето в сексуални действия, без значение дали ***това плащане, обещание или отплата*** са насочени към детето или към трето лице;	(4) „***сексуална*** експлоатация ***на деца***“ означава използването на дете за сексуални действия, при което се дават или обещават пари или друга форма на възнаграждение***, придобивка, изгода, облага*** или отплата в замяна на участието на детето в сексуални действия, без значение дали ***възнаграждението, придобивката, изгодата, облагата, обещанието или отплатата*** са насочени към детето или към трето лице;

Or. en

Изменение 201
Милан Ухрик

Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 – точка 5 – уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(5) „ представление със сексуално насилие над деца “ означава представяне на живо, предназначено за публика, включително посредством информационни и комуникационни технологии, на:	(5) „представление със сексуално насилие над деца“ означава представяне на живо, предназначено за ***отделно лице или*** публика, включително посредством информационни и комуникационни технологии, на:

Or. en

Изменение 202
Марина Калюранд, Франсишку Асиш, Матяж Немец, Евин Инсир, Чечилия Страда, Биргит Зипел

Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 – точка 5 – уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(5) „ представление със сексуално насилие над деца “ означава представяне на живо, предназначено за	(5) „представление със сексуално насилие над деца“ означава представяне на живо, предназначено за публика***,***

публика, включително посредством информационни и комуникационни технологии, на:	***състояща се от едно или повече от едно лице***, включително посредством информационни и комуникационни технологии, на:

Or. en

Обосновка

За вътрешната логика на текста, за да се гарантира, че видеовръзките с едно лице са обхванати.

Изменение 203
Марина Калюранд, Франсишку Асиш, Матяж Немец, Евин Инсир, Чечилия Страда

Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 – точка 5 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) дете, участващо в прояви на реално или симулирано открито сексуално поведение; или	***а***) дете, участващо в прояви на реално или симулирано открито сексуално ***действие или*** поведение; или

Or. en

Обосновка

За вътрешната логика на текста.

Изменение 204
Джорджиана Теодореску, Ядвига Вишневска

Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 – точка 5 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) половите органи на дете за предимно сексуални цели;	б) половите органи ***или интимни части*** на дете за предимно сексуални цели;

Or. ro

Изменение 205
Марина Калюранд, Франсишку Асиш, Матяж Немец, Евин Инсир, Чечилия Страда, Сандро Руотоло

Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 – точка 5 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) половите органи на дете за предимно сексуални цели;	б) половите органи ***или интимни части*** на дете за предимно сексуални цели;

Or. en

Обосновка

Съгласуваност с други изменения.

Изменение 206
Исабел Сера Санчес

Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 – точка 5 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) половите ***органи*** на дете за предимно сексуални цели;	б) половите ***части*** на дете за предимно сексуални цели;

Or. en

Изменение 207
Хилде Вотманс, Фабиен Келер, Луция Яр, Вероника Цифрова Острихоньова, Абир Ал-Сахлани, Софи Вилмес, Натали Лоазо

Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 – точка 5 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) половите ***органи*** на дете за предимно сексуални цели;	б) половите ***части*** на дете за предимно сексуални цели;

Or. en

Изменение 208
Верена Мертенс

Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 – точка 5 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) половите ***органи*** на дете за предимно сексуални цели;	б) половите ***части*** на дете за предимно сексуални цели;

Or. en

Изменение 209
Саския Брикмон

Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 – точка 5 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) ***половите органи*** на дете за предимно сексуални цели;	б) ***органите*** на дете за предимно сексуални цели;

Or. en

Обосновка

Това могат да бъдат и други органи, основният елемент е „за предимно сексуални цели“. Огледално отражение на член 3, букви б) и г).

Изменение 210
Верена Мертенс

Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 – точка 5 а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(5а) „сексуално изнудване на деца“ се отнася до акта на заплашване с разпространение на интимен материал с участието на дете жертва с цел получаване на пари, материали, съдържащи сексуално

насилие над деца, или придобивки под друга форма, под заплаха от споделяне на тези материали без съгласието на изобразеното лице.

Or. en

Изменение 211
Хилде Вотманс, Фабиен Келер, Луция Яр, Вероника Цифрова Острихоньова, Абир Ал-Сахлани, Софи Вилмес, Натали Лоазо

Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 – точка 5 а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(5а) „сексуално изнудване на деца“ означава заплашване със споделяне на интимен материал, изобразяващ детето жертва, с цел получаване на пари, материали, съдържащи сексуално насилие над деца, или всякакви други облаги под заплаха от споделяне на материала без съгласието на изобразеното лице;

Or. en

Изменение 212
Исабел Сера Санчес

Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 – точка 5 а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(5а) „сексуално изнудване на деца“ означава заплашване с разпространение на интимни материали, изобразяващи детето жертва с цел получаване на пари, материали, съдържащи сексуално насилие над деца, или други облаги, под заплаха от споделяне на тези материали без съгласието на изобразеното лице;

Or. en

Изменение 213
Исабел Сера Санчес

Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 – точка 5 б (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(5б) „конверсионна терапия“ означава всяко лечение, целящо промяна на сексуалната ориентация или половата идентичност на дадено лице;

Or. en

Изменение 214
Верена Мертенс

Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 – точка 7 а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(7а) „информационни и комуникационни технологии“ означава всички технологични инструменти и ресурси, използвани за цифровото съхранение, създаване, споделяне или обмен на информация, включително смартфони, компютри, социални мрежи и други медийни приложения и услуги.

Or. en

Изменение 215
Хилде Вотманс, Фабиен Келер, Луция Яр, Вероника Цифрова Острихоньова, Абир Ал-Сахлани, Софи Вилмес, Натали Лоазо

Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 – точка 7 а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(7а) „информационни и комуникационни технологии“ означава всички технологични инструменти и ресурси, използвани за цифровото съхранение, създаване, споделяне или обмен на информация, включително смартфони, компютри, социални мрежи и други медийни приложения и услуги;

Or. en

Изменение 216
Исабел Сера Санчес

Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 – точка 7 а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(7а) „информационни и комуникационни технологии“ означава всички технологични инструменти и ресурси, използвани за цифровото съхранение, създаване, споделяне или обмен на информация, включително смартфони, компютри, социални мрежи и други медийни приложения и услуги;

Or. en

Изменение 217
Хилде Вотманс, Фабиен Келер, Луция Яр, Вероника Цифрова Острихоньова, Абир Ал-Сахлани, Софи Вилмес

Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 – точка 7 б (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(7б) „онлайн“ означава посредством информационни и комуникационни технологии;

Or. en

Изменение 218
Исабел Сера Санчес

Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 – точка 7 б (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(7б) „онлайн“ означава посредством информационни и комуникационни технологии;

Or. en

Изменение 219
Верена Мертенс

Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 – точка 7 в (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(7в) „онлайн“ се отнася до всички начини на използване на информационни и комуникационни технологии;

Or. en

Изменение 220
Александър Варо, Фабрис Леджери, Малика Сорел, Паскал Пиера

Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 – точка 8

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(8) „връстници“ означава лица, ***които са на сходна възраст и*** със сходно психологическо и физическо развитие или зрялост.	(8) „връстници“ означава лица, ***чиято разлика във възрастта е не повече от три години и които са*** със сходно психологическо и физическо развитие или зрялост.

Or. fr

Изменение 221
Верена Мертенс

Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 – точка 8

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(8) „връстници“ означава лица, които са на сходна възраст и със сходно психологическо и физическо развитие ***или*** зрялост.	(8) „връстници“ означава лица, които са на сходна възраст и със сходно психологическо и физическо развитие ***и*** зрялост.

Or. en

Изменение 222
Хилде Вотманс, Фабиен Келер, Луция Яр, Вероника Цифрова Острихоньова, Абир Ал-Сахлани, Софи Вилмес, Натали Лоазо

Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 – точка 8

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(8) „връстници“ означава лица, които са на сходна възраст и със сходно психологическо и физическо развитие ***или*** зрялост.	(8) „връстници“ означава лица, които са на сходна възраст и със сходно психологическо и физическо развитие ***и*** зрялост.

Or. en

Изменение 223
Саския Брикмон

Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 – точка 8

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(8) „връстници“ означава лица, които са на сходна възраст и със сходно психологическо и физическо развитие	(8) „връстници“ означава лица, които са на сходна възраст и със сходно психологическо и физическо развитие ***и***

или зрялост.	зрялост.

Or. en

Обосновка

Това следва да бъдат кумулативни условия.

Изменение 224
Франсоа-Ксавие Белами, Катерина Киничи, Антонио Лопес-Истурис Уайт, Хавиер Сарсалехос

Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 – точка 8 а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(8а) „порнографско съдържание“ означава печатен или онлайн материал, който изрично описва или показва реално или симулирано открито сексуално поведение или който изобразява по някакъв начин полови органи предимно за сексуални цели.

Or. en

Изменение 225
Марина Калюранд, Франсишку Асиш, Матяж Немец, Евин Инсир, Чечилия Страда

Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 – точка 8 а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(8а) „гореща линия“ означава организация, установена в държава членка, която действа в обществен интерес срещу сексуалното насилие над деца, получила разрешение от компетентните органи на тази държава членка.

Or. en

Обосновка

Определението за гореща линия е преместено в член 2 с оглед на вътрешната логика на текста.

Изменение 226
Алесандро Дзан, Катерина Киничи, Хилде Вотманс, Евин Инсир, Вероника Цифрова Острихоньова, Франсишку Асиш, Меря Кюльонен, Пина Пичерно, Антонио Лопес-Истурис Уайт, Анна Щюрк, Чечилия Страда

Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 – точка 8 а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(8а) „конверсионна терапия“ означава всяко лечение, целящо промяна на сексуалната ориентация или половата идентичност на дадено лице;

Or. en

Изменение 227
Саския Брикмон

Предложение за директива
Член 3 – заглавие

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Престъпления, свързани със сексуално насилие	Престъпления, свързани със сексуално насилие ***над деца***

Or. en

Обосновка

Съгласуване със заглавията на други членове.

Изменение 228
Йерун Ленарс

Предложение за директива
Член 3 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Държавите членки предприемат необходимите мерки, за да гарантират, че ***деянията***, посочени в параграфи 2—***8*** , са наказуеми.	1. Държавите членки предприемат необходимите мерки, за да гарантират, че ***умишлените деяния***, посочени в параграфи 2—***8***, са наказуеми***, включително когато деянието е извършено посредством информационни и комуникационни технологии***.

Or. en

Изменение 229
Хилде Вотманс, Фабиен Келер, Луция Яр, Вероника Цифрова Острихоньова, Абир Ал-Сахлани

Предложение за директива
Член 3 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Държавите членки предприемат необходимите мерки, за да гарантират, че деянията, посочени в параграфи 2—***8*** , са наказуеми.	1. Държавите членки предприемат необходимите мерки, за да гарантират, че деянията, посочени в параграфи 2—***8***, са наказуеми***, включително когато деянието е извършено посредством информационни и комуникационни технологии***.

Or. en

Изменение 230
Исабел Сера Санчес

Предложение за директива
Член 3 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Държавите членки предприемат необходимите мерки, за да гарантират, че деянията, посочени в параграфи 2—***8*** , са наказуеми.	1. Държавите членки предприемат необходимите мерки, за да гарантират, че деянията, посочени в параграфи 2—***8***, са наказуеми***, включително когато деянието е извършено посредством***

информационни и комуникационни технологии.

Or. en

Изменение 231
Верена Мертенс

Предложение за директива
Член 3 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Държавите членки предприемат необходимите мерки, за да гарантират, че деянията, посочени в параграфи 2—***8*** , са наказуеми.	1. Държавите членки предприемат необходимите мерки, за да гарантират, че деянията, посочени в параграфи 2—***8***, са наказуеми***, включително когато деянието е извършено с използване на информационни и комуникационни технологии***.

Or. en

Изменение 232
Александър Варо, Фабрис Леджери, Малика Сорел, Паскал Пиера, Сузана Чекарди

Предложение за директива
Член 3 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Държавите членки предприемат необходимите мерки, за да гарантират, че ***деянията***, посочени в параграфи 2—***8*** , са наказуеми.	1. Държавите членки предприемат необходимите мерки, за да гарантират, че ***умишлените деяния***, посочени в параграфи 2—***8***, са наказуеми.

Or. fr

Обосновка

Повторно въвеждане на дума, заличена от текста по погрешка, според самата Комисия.

Изменение 233
Верена Мертенс

Предложение за директива
Член 3 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Склоняването за сексуални цели на дете***, което не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия,*** да е свидетел на сексуални действия, дори и то да не участва в тях, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от една година.	2. Склоняването за сексуални цели на дете да е свидетел на сексуални действия, дори и то да не участва в тях, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от една година.

Or. en

Изменение 234
Джорджиана Теодореску, Клаудиу-Ричард Тързиу, Шербан-Димитрие Стурза, Адриан-Джордже Аксиния, Ядвига Вишневска

Предложение за директива
Член 3 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Склоняването за сексуални цели на дете, което не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, да е свидетел на сексуални действия, дори и то да не участва в тях, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***една година***.	2. Склоняването за сексуални цели на дете, което не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, да е свидетел на сексуални действия, дори и то да не участва в тях, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***три години***.

Or. ro

Изменение 235
Асита Канко

Предложение за директива
Член 3 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Склоняването за сексуални цели на дете, което не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, да е свидетел на сексуални действия, дори и то да не участва в тях, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***една година***.	2. Склоняването за сексуални цели на дете, което не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, да е свидетел на сексуални действия, дори и то да не участва в тях, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***две години***.

Or. en

Обосновка

Това престъпление може да травматизира дете и да окаже отрицателно въздействие върху неговото развитие. Това също така представлява стъпка по пътя към по-тежки престъпления от страна на извършителя. Поради това държавите членки следва да бъдат насърчавани да прилагат тежки присъди.

Изменение 236
Йерун Ленарс

Предложение за директива
Член 3 – параграф 2 – алинея 1 (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Деянията, посочени в първа алинея, се наказват с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от една година, ако детето е навършило възрастта за изразяване на съгласие, но не е изразило съгласие.

Or. en

Изменение 237
Франсоа-Ксавие Белами, Катерина Киничи, Антонио Лопес-Истурис Уайт, Хавиер Сарсалехос

Предложение за директива
Член 3 – параграф 2 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*

2а. Излагането на дете на порнографско съдържание, включително чрез информационни и комуникационни технологии, с цел извършване на някое от престъпленията, посочени в параграф 3 от настоящия член и в член 5, параграф 6, се наказва с лишаване от свобода за максимален срок не по-малко от 3 години.

Or. en

Обосновка

Съгласно Стратегията на ЕС за правата на детето „Онлайн присъствието на децата увеличава излагането им на вредно или незаконно съдържание, като например материали, показващи сексуално насилие или експлоатация на деца, порнография и съдържание за възрастни“ . Според Комисията това излагане крие и рискове от вредни и незаконни контакти, като например онлайн сприятеляване с цел сексуална злоупотреба и сексуални реклами, кибертормоз или онлайн злоупотреби и тормоз. Разпространението на т.нар. платформи за възрастни, които са склонни да си затварят очите относно необходимостта от ограничаване на достъпа на деца до определено съдържание, създава предизвикателства за правоприлагащите органи и разкрива нови възможности за злоупотреби. Съществуват многобройни научни доказателства за това, че излагането на децата на порнографско съдържание причинява съществени психологически и емоционални страдания и има вредно въздействие върху когнитивното им развитие. Освен това някои извършители използват това съдържание като техника за онлайн сприятеляване с цел сексуална злоупотреба, целяща десенсибилизиране по отношение на сексуалните действия чрез промяна на възприятията за сексуалността и намаляване на съпротивлението на децата срещу непристойното поведение. Като се има предвид всичко това, излагането на децата на порнографско съдържание както офлайн, така и онлайн следва да се разглежда като престъпление съгласно правото на ЕС. Целта е да се намали потока на това съдържание по съображения, от основно значение за обществения ред като закрилата на децата и здравословното им развитие.

Изменение 238
Франсоа-Ксавие Белами, Катерина Киничи, Антонио Лопес-Истурис Уайт, Хавиер Сарсалехос

Предложение за директива
Член 3 – параграф 2 б (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	2б. Съзнателното разпространяване на порнографско

съдържание по начин, който позволява евентуален достъп на деца до него, следва да се наказва с лишаване от свобода за максимален срок не по-малко от 1 година.

Or. en

Обосновка

Онлайн платформите, които улесняват достъпа на деца до порнографски материали, включително като не въвеждат ефективни инструменти за проверка на възрастта, следва да носят отговорност за това престъпление, като се вземат предвид не само краткосрочните вреди, които причиняват на децата, но и дългосрочните последици, които могат да променят отношението на децата към сексуалните действия и в крайна сметка да ги подготвят за сексуално насилие и експлоатация. Криминализирането на излагането на деца на порнографско съдържание отговаря на необходимостта правото на ЕС да бъде адаптирано към бъдещето и е свързано с една от първостепенните цели на настоящата директива - засилване и подобряване на мерките за превенция срещу сексуалното насилие и сексуалната експлоатация на деца. Трансграничният характер на това явление и все по-широкото разпространение на използването на онлайн технологии, които увеличават рисковете от сексуално насилие над деца и засилват използването на уязвимостта на децата, обосновават настоящото предложение за изменение. Липсата на общи правила в тази област води до появата на все повече различни национални закони, всеки от които със свой собствен набор от изключения. Това води до хаотична правна рамка и различна степен на защита на децата, както и до подкопаване на усилията за прилагане на закона, които вече се полагат в някои държави членки.

Изменение 239
Йерун Ленарс

Предложение за директива
Член 3 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. Склоняването за сексуални цели на дете, което не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, да е свидетел на сексуално насилие, дори и то да не участва в него, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от две години.	3. Склоняването за сексуални цели на дете, което не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, ***или на дете, което е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, но не е изразило такова,*** да е свидетел на сексуално насилие, дори и то да не участва в него, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от две години.

Or. en

Изменение 240
Верена Мертенс

Предложение за директива
Член 3 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. Склоняването за сексуални цели на дете***, което не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия,*** да е свидетел на сексуално насилие, дори и то да не участва в него, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от две години.	3. Склоняването за сексуални цели на дете да е свидетел на сексуално насилие, дори и то да не участва в него, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от две години.

Or. en

Изменение 241
Исабел Сера Санчес

Предложение за директива
Член 3 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. Склоняването за сексуални цели на дете***, което не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия,*** да е свидетел на сексуално насилие, дори и то да не участва в него, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от две години.	3. Склоняването за сексуални цели на дете да е свидетел на сексуално насилие, дори и то да не участва в него, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от две години.

Or. en

Изменение 242
Джорджиана Теодореску, Клаудиу-Ричард Тързиу, Шербан-Димитрие Стурза, Адриан-Джордже Аксиния, Ядвига Вишневска

Предложение за директива
Член 3 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. Склоняването за сексуални цели на дете, което не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, да е свидетел на сексуално насилие, дори и то да не участва в него, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***две*** години.	3. Склоняването за сексуални цели на дете, което не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, да е свидетел на сексуално насилие, дори и то да не участва в него, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***три*** години.

Or. ro

Изменение 243
Асита Канко

Предложение за директива
Член 3 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. Склоняването за сексуални цели на дете, което не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, да е свидетел на сексуално насилие, дори и то да не участва в него, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***две*** години.	3. Склоняването за сексуални цели на дете, което не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, да е свидетел на сексуално насилие, дори и то да не участва в него, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***три*** години.

Or. en

Обосновка

Това престъпление може да травматизира детето и да окаже отрицателно въздействие върху неговото развитие. То също така представлява важна стъпка по пътя към по-тежки престъпления от страна на извършителя. Поради това държавите членки следва да бъдат насърчавани да прилагат тежки присъди.

Изменение 244
Марина Калюранд, Франсишку Асиш, Матяж Немец, Евин Инсир, Чечилия Страда, Биргит Зипел, Сандро Руотоло

Предложение за директива
Член 3 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
4. Извършването на сексуални действия с дете, което не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, или принуждаването на детето да извърши сексуални действия с друго лице се наказва ***т*** с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***осем*** години.	4. Извършването на сексуални действия с дете, което не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, или принуждаването на детето да извърши сексуални действия с друго лице ***или със себе си*** се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***осем*** години.

Or. en

Обосновка

За да се гарантира, че логиката на текста обхваща във възможно най-голяма степен известните ситуации на сексуално насилие над деца.

Изменение 245
Александър Варо, Фабрис Леджери, Малика Сорел, Паскал Пиера, Сузана Чекарди, Андраш Ласло

Предложение за директива
Член 3 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
4. Извършването на сексуални действия с дете, което не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, или принуждаването на детето да извърши сексуални действия с друго лице се наказва ***т*** с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***осем*** години.	4. Извършването на сексуални действия с дете, което не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, или принуждаването на детето да извърши сексуални действия ***със себе си или*** с друго лице се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***осем*** години.

Or. fr

Обосновка

Тук е от съществено значение да се включи и сексуалното насилие, което хищниците биха могли да принудят децата да извършват над себе си.

Изменение 246
Исабел Сера Санчес

Предложение за директива
Член 3 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
4. Извършването на сексуални действия с дете, което не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, или принуждаването на детето да извърши сексуални действия с друго лице се наказва ***т*** с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***осем*** години.	4. Извършването на сексуални действия ***по какъвто и да било начин*** с дете, което не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, или принуждаването на детето да извърши сексуални действия с друго лице се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***осем*** години.

Or. en

Изменение 247
Асита Канко

Предложение за директива
Член 3 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
4. Извършването на сексуални действия с дете, което не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, или принуждаването на детето да извърши сексуални действия с друго лице се наказва ***т*** с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***осем*** години.	4. Извършването на сексуални действия с дете, което не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, или принуждаването на детето да извърши сексуални действия с друго лице се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***десет*** години.

Or. en

Обосновка

Увеличаване на предложения срок на наказанието, за да се отрази фактът, че това престъпление е изключително тежко, вероятно травмиращо за жертвата и засягащо нейното развитие.

Изменение 248
Марина Калюранд, Франсишку Асиш, Матяж Немец, Евин Инсир, Чечилия Страда, Биргит Зипел

Предложение за директива
Член 3 – параграф 4 – алинея 1 (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Деянията, посочени в първа алинея, се наказват с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от 8 години, ако детето е навършило възрастта за изразяване на съгласие и
	а) не е съгласно с акта с връстник;или
	б) е принудено да участва в сексуални действия с лице, което не му е връстник.

Or. en

Изменение 249
Йерун Ленарс

Предложение за директива
Член 3 – параграф 5 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) е извършена злоупотреба с установени отношения на доверие, власт или влияние върху детето, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***десет години, ако детето не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, и не по-малко от шест*** години***, ако детето е навършило тази възраст***; ***или***	***а***) е извършена злоупотреба с установени отношения на доверие, власт или влияние върху детето, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***десет*** години;

Or. en

Изменение 250
Исабел Сера Санчес

Предложение за директива
Член 3 – параграф 5 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) е извършена злоупотреба с установени отношения на доверие, власт или влияние върху детето, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***десет години, ако детето не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, и не по-малко от шест*** години***, ако детето е навършило тази възраст***; или	***а***) е извършена злоупотреба с установени отношения на доверие, власт или влияние върху детето, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***десет*** години; или

Or. en

Изменение 251
Саския Брикмон

Предложение за директива
Член 3 – параграф 5 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) е извършена злоупотреба с установени отношения на доверие, власт или влияние върху детето, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***десет години, ако детето не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, и не по-малко от шест*** години***, ако детето е навършило тази възраст***; или	***а***) е извършена злоупотреба с установени отношения на доверие, власт или влияние върху детето, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***десет*** години; или

Or. en

Обосновка

С цел да се отрази новият подход възрастта на която съгласието е изразено да не се използва за квалифицирането на престъплението, а да се разглежда като отегчаващо вината обстоятелство. Същата логика за параграфи 5, буква б) и в), 6 и 8.

Изменение 252

Исабел Сера Санчес

Предложение за директива
Член 3 – параграф 5 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) е извършена злоупотреба с установени отношения на доверие, власт или влияние върху детето, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***десет години, ако детето не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, и не по-малко от шест*** години***, ако детето е навършило тази възраст***; или	***а***) е извършена злоупотреба с установени отношения на доверие, власт или влияние върху детето, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***десет*** години; или

Or. en

Изменение 253
Асита Канко

Предложение за директива
Член 3 – параграф 5 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) е извършена злоупотреба с установени отношения на доверие, власт или влияние върху детето, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***десет*** години, ако детето не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, и не по-малко от ***шест*** години, ако детето е навършило тази възраст; или	***а***) е извършена злоупотреба с установени отношения на доверие, власт или влияние върху детето, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***дванадесет*** години, ако детето не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, и не по-малко от ***осем*** години, ако детето е навършило тази възраст; или

Or. en

Обосновка

Увеличаване на предложения срок на наказанието, за да се отрази фактът, че това престъпление е изключително тежко, вероятно травмиращо за жертвата и засягащо неговото или нейното развитие.

Изменение 254
Йерун Ленарс

Предложение за директива
Член 3 – параграф 5 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) е извършена злоупотреба с особено уязвимо положение на детето, по-специално поради умствено или физическо увреждане или положение на зависимост, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***десет години, ако детето не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, и не по-малко от шест*** години***, ако детето е навършило тази възраст***; ***или***	б) е извършена злоупотреба с особено уязвимо положение на детето, по-специално поради умствено или физическо увреждане или положение на зависимост, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***десет*** години;

Or. en

Изменение 255
Исабел Сера Санчес

Предложение за директива
Член 3 – параграф 5 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) е извършена злоупотреба с особено уязвимо положение на детето, по-специално поради умствено или физическо увреждане или положение на зависимост, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***десет години, ако детето не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, и не по-малко от шест*** години***, ако детето е навършило тази възраст***; или	б) е извършена злоупотреба с особено уязвимо положение на детето, по-специално поради умствено или физическо увреждане или положение на зависимост, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***десет*** години; или

Or. en

Изменение 256
Саския Брикмон

Предложение за директива
Член 3 – параграф 5 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) е извършена злоупотреба с особено уязвимо положение на детето, по-специално поради умствено или физическо увреждане или положение на зависимост, ***се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от десет години, ако детето не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, и*** не по-малко от ***шест години, ако детето е навършило тази възраст***; или	б) е извършена злоупотреба с особено уязвимо положение на детето, по-специално поради умствено или физическо увреждане или положение на зависимост, ***с дете, настанено в институция или с дете, лишено от свобода, се наказва с лишаване от свобода за максимален срок*** не по-малко от ***десет години***; или

Or. en

Изменение 257
Асита Канко

Предложение за директива
Член 3 – параграф 5 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) е извършена злоупотреба с особено уязвимо положение на детето, по-специално поради умствено или физическо увреждане или положение на зависимост, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***десет*** години, ако детето не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, и не по-малко от ***шест*** години, ако детето е навършило тази възраст; или	б) е извършена злоупотреба с особено уязвимо положение на детето, по-специално поради умствено или физическо увреждане или положение на зависимост, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***дванадесет*** години, ако детето не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, и не по-малко от ***осем*** години, ако детето е навършило тази възраст; или

Or. en

Обосновка

Увеличаване на предложения срок на наказанието, за да се отрази фактът, че това

престъпление е изключително тежко, вероятно травмиращо за жертвата и засягащо нейното развитие.

Изменение 258
Йерун Ленарс

Предложение за директива
Член 3 – параграф 5 – буква в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
в) е използвана принуда, сила или заплашване, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***дванадесет години, ако детето не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, и не по-малко от седем*** години***, ако детето е навършило тази възраст***.	в) е използвана принуда, сила или заплашване, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***дванадесет*** години.

Or. en

Изменение 259
Исабел Сера Санчес

Предложение за директива
Член 3 – параграф 5 – буква в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
в) е използвана принуда, сила или заплашване, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***дванадесет години, ако детето не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, и не по-малко от седем*** години***, ако детето е навършило тази възраст***.	в) е използвана принуда, сила или заплашване, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***дванадесет*** години.

Or. en

Изменение 260
Саския Брикмон

Предложение за директива
Член 3 – параграф 5 – буква в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
в) е използвана принуда, сила или заплашване, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***дванадесет години, ако детето не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, и не по-малко от седем*** години***, ако детето е навършило тази възраст***.	в) е използвана принуда, сила***, изнудване*** или заплашване, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***дванадесет*** години.

Or. en

Изменение 261
Софи Вилмес, Хилде Вотманс, Фабиен Келер, Вероника Цифрова Острихоньова, Луция Яр

Предложение за директива
Член 3 – параграф 5 – буква в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
в) е използвана принуда, сила или заплашване, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от дванадесет години, ако детето не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, и не по-малко от седем години, ако детето е навършило тази възраст.	в) е използвана принуда, сила***, физическо или психическо насилие, шантаж*** или заплашване, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от дванадесет години, ако детето не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, и не по-малко от седем години, ако детето е навършило тази възраст.

Or. fr

Изменение 262
Джорджиана Теодореску, Клаудиу-Ричард Тързиу, Шербан-Димитрие Стурза, Адриан-Джордже Аксиния, Ядвига Вишневска

Предложение за директива
Член 3 – параграф 5 – буква в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
в) е използвана принуда, сила или заплашване, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от дванадесет години, ако детето не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, и не по-малко от седем години, ако детето е навършило тази възраст.	в) е използвана принуда, сила или заплашване ***или е предложено възнаграждение или отплата***, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от дванадесет години, ако детето не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, и не по-малко от седем години, ако детето е навършило тази възраст.

Or. ro

Изменение 263
Асита Канко

Предложение за директива
Член 3 – параграф 5 – буква в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
в) е използвана принуда, сила или заплашване, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***дванадесет*** години, ако детето не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, и не по-малко от ***седем*** години, ако детето е навършило тази възраст.	в) е използвана принуда, сила или заплашване, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***четиринадесет*** години, ако детето не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, и не по-малко от ***девет*** години, ако детето е навършило тази възраст.

Or. en

Обосновка

Увеличаване на предложения срок на наказанието, за да се отрази фактът, че това престъпление е изключително тежко, вероятно травмиращо за жертвата и засягащо нейното развитие.

Изменение 264
Йерун Ленарс

Предложение за директива
Член 3 – параграф 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
6. Използването на принуда, сила или заплашване спрямо дете с цел то да участва в сексуални действия с трето лице се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***дванадесет години, ако детето не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, и не по-малко от седем*** години***, ако детето е навършило тази възраст.***	6. Използването на принуда, сила или заплашване спрямо дете с цел то да участва в сексуални действия с трето лице се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***дванадесет*** години***;***

Or. en

Изменение 265
Саския Брикмон

Предложение за директива
Член 3 – параграф 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
6. Използването на принуда, сила или заплашване спрямо дете с цел то да участва в сексуални действия с трето лице се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***дванадесет години, ако детето не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, и не по-малко от седем*** години***, ако детето е навършило тази възраст***.	6. Използването на принуда, сила или заплашване спрямо дете с цел то да участва в сексуални действия с трето лице се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***дванадесет*** години.

Or. en

Изменение 266
Марина Калюранд, Франсишку Асиш, Матяж Немец, Евин Инсир, Чечилия Страда, Биргит Зипел, Сандро Руотоло

Предложение за директива
Член 3 – параграф 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
6. Използването на принуда, сила	6. Използването на принуда, сила

или заплашване спрямо дете с цел то да участва в сексуални действия с трето лице се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***дванадесет години, ако детето не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, и не по-малко от седем*** години***, ако детето е навършило тази възраст***.	или заплашване спрямо дете с цел то да участва в сексуални действия с трето лице се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***дванадесет*** години.

Or. en

Обосновка

Съгласуваност с други изменения. По-специално в случай на използване на принуда, сила или заплашване спрямо дете то да участва в сексуални действия, фактът, че детето може да изрази съгласие, не следва да оказва въздействие върху максималния срок на присъдата.

Изменение 267
Исабел Сера Санчес

Предложение за директива
Член 3 – параграф 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
6. Използването на принуда, сила или заплашване спрямо дете с цел то да участва в сексуални действия с трето лице се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***дванадесет години, ако детето не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, и не по-малко от седем*** години***, ако детето е навършило тази възраст***.	6. Използването на принуда, сила или заплашване спрямо дете с цел то да участва в сексуални действия с трето лице се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***дванадесет*** години.

Or. en

Изменение 268
Александър Варо, Фабрис Леджери, Малика Сорел, Паскал Пиера, Сузана Чекарди, Андраш Ласло

Предложение за директива
Член 3 – параграф 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
6. Използването на принуда, сила или заплашване спрямо дете с цел то да участва в сексуални действия с трето лице се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от дванадесет години, ако детето не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, и не по-малко от седем години, ако детето е навършило тази възраст.	6. Използването на принуда, сила или заплашване спрямо дете с цел то да участва в сексуални действия ***самò или*** с трето лице се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от дванадесет години, ако детето не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, и не по-малко от седем години, ако детето е навършило тази възраст.

Or. fr

Обосновка

Тук е от съществено значение да се включи и сексуалното насилие, което „хищниците“ биха могли да принудят децата да упражняват върху себе си.

Изменение 269
Асита Канко

Предложение за директива
Член 3 – параграф 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
6. Използването на принуда, сила или заплашване спрямо дете с цел то да участва в сексуални действия с трето лице се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***дванадесет*** години, ако детето не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, и не по-малко от ***седем*** години, ако детето е навършило тази възраст.	6. Използването на принуда, сила или заплашване спрямо дете с цел то да участва в сексуални действия с трето лице се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***четиринадесет*** години, ако детето не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, и не по-малко от ***девет*** години, ако детето е навършило тази възраст.

Or. en

Обосновка

Увеличаване на предложения срок на наказанието, за да се отрази фактът, че това престъпление е изключително тежко, вероятно травматизиращо за жертвата и засягащо нейното развитие.

Изменение 270
Асита Канко

Предложение за директива
Член 3 – параграф 7 – уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
7. Следното умишлено деяние се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***дванадесет*** години:	7. Следното умишлено деяние се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***четиринадесет*** години:

Or. en

Обосновка

Увеличаване на предложения срок на наказанието, за да се отрази фактът, че това престъпление е изключително тежко, вероятно травматизиращо за жертвата и засягащо нейното развитие.

Изменение 271
Ядвига Вишневска

Предложение за директива
Член 3 – параграф 7 – уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
7. Следното умишлено деяние се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***дванадесет*** години:	7. Следното умишлено деяние се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***петнадесет*** години:

Or. en

Изменение 272
Томас Тобé

Предложение за директива
Член 3 – параграф 7 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) извършването с дете, ненавършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, на акт	***а***) извършването с дете, ненавършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, на акт

на вагинално, анално или орално проникване от сексуално естество, с телесна част или предмет;	на вагинално, анално или орално проникване от сексуално естество, с телесна част или предмет***, или извършването на друго действие от сексуално естество, което предвид сериозността на действието е съпоставимо с полов акт***;

Or. en

Изменение 273
Хилде Вотманс, Фабиен Келер, Луция Яр, Вероника Цифрова Острихоньова, Абир Ал-Сахлани, Натали Лоазо

Предложение за директива
Член 3 – параграф 7 – буква а а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	аа) принуждаването на дете, ненавършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, да извърши акт на вагинално, анално или орално самопроникване от сексуално естество, с телесна част или предмет;

Or. en

Изменение 274
Томас Тобé

Предложение за директива
Член 3 – параграф 7 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) принуждаването на дете, ненавършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, да извърши с друго лице акт на вагинално, анално или орално проникване от сексуално естество, с телесна част или предмет**.**	б) принуждаването на дете, ненавършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, да извърши с друго лице акт на вагинално, анално или орално проникване от сексуално естество, с телесна част или предмет***, или извършването на друго действие от сексуално естество, което предвид сериозността на***

	действието е съпоставимо с полов акт;

Or. en

Изменение 275
Асита Канко

Предложение за директива
Член 3 – параграф 7 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) принуждаването на дете, ненавършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, да извърши с друго лице акт на вагинално, анално или орално проникване от сексуално естество, с телесна част или предмет.	б) принуждаването на дете, ненавършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, да извърши с друго лице акт на вагинално, анално или орално проникване от сексуално естество, с телесна част или предмет***, или да извърши самопроникване***.

Or. en

Обосновка

При тези обстоятелства самопроникването следва да бъде наказвано по същия начин като проникването от друго лице.

Изменение 276
Исабел Сера Санчес

Предложение за директива
Член 3 – параграф 7 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) принуждаването на дете***, ненавършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия,*** да извърши с друго лице акт на вагинално, анално или орално проникване от сексуално естество, с телесна част или предмет.	б) принуждаването на дете ***да се съгласи*** да извърши с друго лице акт на вагинално, анално или орално проникване от сексуално естество, с телесна част или предмет.

Or. en

Изменение 277
Томас Тобé

Предложение за директива
Член 3 – параграф 7 – буква б а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	ба) склоняването на дете, ненавършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, онлайн или офлайн, да предприеме или да приеме извършването на акт на вагинално, анално или орално проникване от сексуално естество, с телесна част или предмет, или извършването на друго действие от сексуално естество, което предвид сериозността на действието е съпоставимо с полов акт.

Or. en

Изменение 278
Саския Брикмон

Предложение за директива
Член 3 – параграф 7 – буква б а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	ба) принуждаването на дете, ненавършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, да извърши акт на вагинално, анално или орално самопроникване от сексуално естество, с телесна част или предмет;

Or. en

Изменение 279
Верена Мертенс

Предложение за директива
Член 3 – параграф 7 – буква б а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	ба) принуждаването на дете, ненавършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, да извърши акт на вагинално, анално или орално самопроникване от сексуално естество, с телесна част или предмет;

Or. en

Изменение 280
Йерун Ленарс

Предложение за директива
Член 3 – параграф 7 – буква б а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	ба) принуждаването на дете, ненавършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, да извърши акт на вагинално, анално или орално самопроникване от сексуално естество, с телесна част или предмет;

Or. en

Изменение 281
Евин Инсир

Предложение за директива
Член 3 – параграф 8

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
8. Когато детето е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, но не е съгласно с акта, деянието, посочено в параграф 7, се наказва с лишаване от свобода с	8. Когато детето е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, но не е съгласно с акта, деянието, посочено в параграф 7, се наказва с лишаване от свобода с

максимален срок не по-малко от ***десет*** години.	максимален срок не по-малко от ***дванадесет години. Когато лицето, което е извършило или е причинило деянието, посочено в параграф 7, с дете, не е знаело, но е трябвало да знае, че детето не е дало съгласието си за акта, това деяние се наказва с лишаване от свобода за максимален срок не по-малко от осем*** години.

Or. en

Изменение 282
Йерун Ленарс

Предложение за директива
Член 3 – параграф 8

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
8. ***Когато детето е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, но не е съгласно с акта,*** деянието, посочено в параграф 7, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***десет*** години***.***	8. деянието, посочено в параграф 7, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***дванадесет*** години***, ако детето е навършило възрастта за изразяване на съгласие и:***
	а) не е съгласно с акта с връстник;
	или
	б) е принудено да участва в акта с лице, което не му е връстник;
	в) е принудено да участва в акта от лице, което не му е връстник.

Or. en

Изменение 283
Александър Варо, Фабрис Леджери, Малика Сорел, Паскал Пиера, Сузана Чекарди

Предложение за директива
Член 3 – параграф 8

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
8. Когато детето е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия***, но не е съгласно с акта***, деянието, посочено в параграф 7, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***десет*** години.	8. Когато детето е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия ***и актът е извършен с насилие, принуда, заплаха или изненада***, деянието, посочено в параграф 7, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***дванадесет*** години.

Or. fr

Изменение 284
Саския Брикмон

Предложение за директива
Член 3 – параграф 8

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
8. Когато детето е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, но не е съгласно с акта, деянието, посочено в параграф 7, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***десет*** години.	8. Когато детето е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, но не е съгласно с акта, деянието, посочено в параграф 7, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***дванадесет*** години.

Or. en

Обосновка

Възрастта на жертвата следва да бъде отегчаващо обстоятелство и не води до промяна на състава на самото престъпление.

Изменение 285
Асита Канко

Предложение за директива
Член 3 – параграф 8

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
8. Когато детето е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, но не е съгласно с	8. Когато детето е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, но не е съгласно с

акта, деянието, посочено в параграф 7, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***десет*** години.	акта, деянието, посочено в параграф 7, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***дванадесет*** години.

Or. en

Обосновка

Увеличаване на предложения срок на наказанието, за да се отрази фактът, че това престъпление е изключително тежко, вероятно травматизиращо за жертвата и засягащо нейното развитие.

Изменение 286
Хилде Вотманс, Фабиен Келер, Луция Яр, Вероника Цифрова Острихоньова, Абир Ал-Сахлани, Натали Лоазо

Предложение за директива
Член 3 – параграф 8

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
8. Когато детето е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, но не е съгласно с акта, деянието, посочено в параграф 7, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***десет*** години.	8. Когато детето е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, но не е съгласно с акта, деянието, посочено в параграф 7, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***дванадесет*** години.

Or. en

Изменение 287
Марина Калюранд, Франсишку Асиш, Матяж Немец, Евин Инсир, Чечилия Страда

Предложение за директива
Член 3 – параграф 8

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
8. Когато детето е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, но не е съгласно с акта, деянието, посочено в параграф 7, се наказва с лишаване от свобода с	8. Когато детето е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, но не е съгласно с акта, деянието, посочено в параграф 7, се наказва с лишаване от свобода с

максимален срок не по-малко от ***десет*** години.	максимален срок не по-малко от ***дванадесет*** години.

Or. en

Изменение 288
Александър Варо, Фабрис Леджери, Малика Сорел, Паскал Пиера

Предложение за директива
Член 3 – параграф 8 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	8а. Участие в умишлено деяние, посочено в параграфи 7 и 8, когато:
	а) е извършена злоупотреба с установени отношение на доверие, власт или въздействие върху детето, се наказва с лишаване от свобода за максимален срок не по-малко от петнадесет години;или
	б) е извършена злоупотреба с особено уязвимо положение на детето, по-конкретно поради умствено или физическо увреждане или положение на зависимост, се наказва с лишаване от свобода за максимален срок не по-малко от петнадесет години;или
	в) е използвана принуда, сила или заплашване, се наказва с лишаване от свобода за максимален срок не по-малко от петнадесет години.

Or. fr

Изменение 289
Александър Варо, Фабрис Леджери, Малика Сорел, Паскал Пиера, Андраш Ласло

Предложение за директива
Член 3 – параграф 9

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
9. За целите на параграф 8	***заличава се***

държавите членки гарантират, че:

а) под акт, извършен без съгласие, се разбира акт, който е извършен, без детето доброволно да е дало съгласие в резултат на свободната му воля, оценена в контекста на заобикалящите го обстоятелства, или когато детето не е в състояние да формира свободна воля поради наличието на някое от обстоятелствата, посочени в параграф 5, или поради други обстоятелства, включително физическото или психическото състояние на детето, като например състояние на безсъзнание, интоксикация, вцепенение, болест или телесна повреда;

б) съгласието може да бъде оттеглено по всяко време преди и по време на акта;

в) липсата на съгласие не може да бъде опровергана единствено от мълчанието на детето, неговата словесна или физическа несъпротива или минало сексуално поведение.

Or. fr

Обосновка

Това заличаване е резултат от компромис, приет между трите институции при изготвянето на Директива (ЕС) 2024/1385 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г. относно борбата с насилието над жени и домашното насилие — компромис, постигнат след публикуването на настоящото предложение за директива, което поради тази причина не успя да го включи. Елементите, които характеризират нарушаването на съгласието, обаче са запазени и включени в параграф 8.

Изменение 290
Исабел Сера Санчес

Предложение за директива
Член 3 – параграф 9 – уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*

9. За целите на ***параграф*** 8 държавите членки гарантират, че:	9. За целите на ***параграфи 4 и*** 8 държавите членки гарантират, че:

Or. en

Изменение 291
Марина Калюранд, Франсишку Асиш, Матяж Немец, Евин Инсир, Чечилия Страда

Предложение за директива
Член 3 – параграф 9 – уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
9. За целите на ***параграф*** 8 държавите членки гарантират, че:	9. За целите на ***параграфи 4 и*** 8 държавите членки гарантират, че:

Or. en

Изменение 292
Хилде Вотманс, Фабиен Келер, Луция Яр, Вероника Цифрова Острихоньова, Абир Ал-Сахлани

Предложение за директива
Член 3 – параграф 9 – уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
9. За целите на ***параграф*** 8 държавите членки гарантират, че:	9. За целите на ***параграфи 4 и*** 8 държавите членки гарантират, че:

Or. en

Изменение 293
Марина Калюранд, Франсишку Асиш, Матяж Немец, Евин Инсир, Чечилия Страда, Сандро Руотоло

Предложение за директива
Член 3 – параграф 9 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) ***под акт, извършен без съгласие, се разбира акт, който е извършен, без***	***а***) ***акт или деяние се считат за извършени без съгласие и ако*** детето ***не***

детето ***доброволно да е дало*** съгласие в резултат на свободната му воля, ***оценена в контекста на заобикалящите го обстоятелства, или когато детето не е в състояние да формира свободна воля*** поради наличието на някое от обстоятелствата, посочени в параграф 5, или поради други обстоятелства, включително физическото или психическото състояние на детето, ***като*** например състояние на безсъзнание, интоксикация, вцепенение, болест или телесна повреда;	***е могло да изрази*** съгласие в резултат на свободната му воля, поради наличието на някое от обстоятелствата, посочени в параграф 5, или поради други обстоятелства, включително физическото или психическото състояние на детето, например състояние на безсъзнание, интоксикация, вцепенение, болест или телесна повреда;

Or. en

Обосновка

Определението за съгласие е преместено в член 2.

Изменение 294
Томас Тобé

Предложение за директива
Член 3 – параграф 9 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) под акт, извършен без съгласие, се разбира акт, който е извършен, без детето доброволно да е дало съгласие в резултат на свободната му воля, оценена в контекста на заобикалящите го обстоятелства, или когато детето не е в състояние да формира свободна воля поради наличието на някое от обстоятелствата, посочени в параграф 5, или поради други обстоятелства, включително физическото или психическото състояние на детето, ***като*** например състояние на безсъзнание, интоксикация, вцепенение, болест ***или*** телесна повреда;	***а***) под акт, извършен без съгласие, се разбира акт, който е извършен, без детето доброволно да е дало съгласие в резултат на свободната му воля, ***изразена чрез думи, действия или по друг начин,*** оценена в контекста на заобикалящите го обстоятелства, или когато детето не е в състояние да формира свободна воля поради наличието на някое от обстоятелствата, посочени в параграф 5, или поради други обстоятелства, включително физическото или психическото състояние на детето, например състояние на безсъзнание, ***сън,*** интоксикация, вцепенение, болест***,*** телесна повреда ***или други обстоятелства***;

Or. en

Изменение 295
Софи Вилмес, Хилде Вотманс, Фабиен Келер, Вероника Цифрова Острихоньова, Луция Яр

Предложение за директива
Член 3 – параграф 9 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) под акт, извършен без съгласие, се разбира акт, който е извършен, без детето доброволно да е дало съгласие в резултат на свободната му воля, оценена в контекста на заобикалящите го обстоятелства, или когато детето не е в състояние да формира свободна воля поради наличието на някое от обстоятелствата, посочени в параграф 5, или поради други обстоятелства, включително физическото или психическото състояние на детето, ***като*** например състояние на безсъзнание, интоксикация, вцепенение, болест или телесна повреда;	***а***) под акт, извършен без съгласие, се разбира акт, който е извършен, без детето доброволно да е дало съгласие в резултат на свободната му воля, оценена в контекста на заобикалящите го обстоятелства, или когато детето не е в състояние да формира свободна воля поради наличието на някое от обстоятелствата, посочени в параграф 5, или поради други обстоятелства, включително физическото или психическото състояние на детето, например състояние на безсъзнание, ***сънливост,*** интоксикация***, изненада***, вцепенение, болест или телесна повреда;

Or. fr

Изменение 296
Фабиен Келер, Хилде Вотманс, Луция Яр, Абир Ал-Сахлани, Вероника Цифрова Острихоньова, Натали Лоазо, Софи Вилмес

Предложение за директива
Член 3 – параграф 9 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) под акт, извършен без съгласие, се разбира акт, който е извършен, без детето доброволно да е дало съгласие в резултат на свободната му воля, оценена в контекста на заобикалящите го обстоятелства, или когато детето не е в състояние да формира свободна воля	***а***) под акт, извършен без съгласие, се разбира акт, който е извършен, без детето ***ясно и*** доброволно да е дало съгласие в резултат на свободната му воля, оценена в контекста на заобикалящите го обстоятелства, или когато детето не е в състояние да

поради наличието на някое от обстоятелствата, посочени в параграф 5, или поради други обстоятелства, включително физическото или психическото състояние на детето, ***като*** например състояние на безсъзнание, интоксикация, вцепенение, болест или телесна повреда;	формира свободна воля поради наличието на някое от обстоятелствата, посочени в параграф 5, или поради други обстоятелства, включително физическото или психическото състояние на детето, например състояние на безсъзнание, интоксикация, вцепенение, болест или телесна повреда;

Or. en

Изменение 297
Андраш Ласло

Предложение за директива
Член 3 – параграф 9 – буква в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
в) ***липсата на съгласие*** не може да ***бъде опровергана*** единствено от мълчанието на детето, ***неговата словесна или физическа несъпротива или минало сексуално поведение***.	в) ***съгласието*** не може да ***се предполага*** единствено от мълчанието на детето, ***минало сексуално поведение или липсата на словесна или физическа съпротива***.

Or. hu

Обосновка

Оригиналният текст на Комисията има за цел да регламентира понятието „съгласие“ с доста сложен език и с множество подробности, макар и без обичайната логика, а като използва аргумент от противното, определяйки действието въз основа на липсата на съгласие.

Изменение 298
Фабиен Келер, Хилде Вотманс, Луция Яр, Абир Ал-Сахлани, Вероника Цифрова Острихоньова, Натали Лоазо, Софи Вилмес

Предложение за директива
Член 3 – параграф 9 – буква в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
в) липсата на съгласие не може да бъде опровергана ***единствено*** от	в) липсата на съгласие не може да бъде опровергана от мълчанието на

мълчанието на детето, неговата словесна или физическа несъпротива или минало сексуално поведение.	детето, неговата словесна или физическа несъпротива или минало сексуално поведение.

Or. en

Изменение 299
Марина Калюранд, Франсишку Асиш, Матяж Немец, Евин Инсир, Чечилия Страда

Предложение за директива
Член 3 – параграф 9 – буква в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
в) ***липсата на съгласие не може да бъде опровергана единствено от*** мълчанието на детето, неговата словесна или физическа несъпротива или минало сексуално поведение.	в) мълчанието на детето, неговата словесна или физическа несъпротива или минало сексуално поведение ***не могат да се считат за дадено съгласие***.

Or. en

Обосновка

Изменението с цел яснота и разбираемост на алинеята.

Изменение 300
Саския Брикмон

Предложение за директива
Член 4 – заглавие

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Престъпления, свързани със сексуална експлоатация	Престъпления, свързани със сексуална експлоатация ***на деца***

Or. en

Изменение 301
Хилде Вотманс, Фабиен Келер, Луция Яр, Вероника Цифрова Острихоньова, Абир Ал-Сахлани

Предложение за директива
Член 4 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Държавите членки предприемат необходимите мерки, за да гарантират, че умишлените деяния, посочени в параграфи 2—7, са наказуеми.	1. Държавите членки предприемат необходимите мерки, за да гарантират, че умишлените деяния, посочени в параграфи 2—7, са наказуеми***, включително ако деянието е извършено посредством информационни и комуникационни технологии***.

Or. en

Изменение 302
Йерун Ленарс

Предложение за директива
Член 4 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Държавите членки предприемат необходимите мерки, за да гарантират, че умишлените деяния, посочени в параграфи 2—7, са наказуеми.	1. Държавите членки предприемат необходимите мерки, за да гарантират, че умишлените деяния, посочени в параграфи 2—7, са наказуеми***, включително ако деянието е извършено посредством информационни и комуникационни технологии***.

Or. en

Изменение 303
Катерина Киничи, Хилде Вотманс, Вероника Цифрова Острихоньова, Евин Инсир, Антонио Лопес-Истурис Уайт, Меря Кюльонен, Анна Щюрк, Франсоа-Ксавие Белами

Предложение за директива
Член 4 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Държавите членки предприемат	1. Държавите членки предприемат

необходимите мерки, за да гарантират, че умишлените деяния, посочени в параграфи 2—7, са наказуеми.	необходимите мерки, за да гарантират, че умишлените деяния, посочени в параграфи 2—7, са наказуеми***, включително ако деянието е извършено посредством информационни и комуникационни технологии***.

Or. en

Изменение 304
Верена Мертенс

Предложение за директива
Член 4 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Държавите членки предприемат необходимите мерки, за да гарантират, че умишлените деяния, посочени в параграфи 2—7, са наказуеми.	1. Държавите членки предприемат необходимите мерки, за да гарантират, че умишлените деяния, посочени в параграфи 2—7, са наказуеми***, включително ако деянието е извършено чрез използването на информационни и комуникационни технологии***.

Or. en

Изменение 305
Саския Брикмон

Предложение за директива
Член 4 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Склоняването или наемането на дете за участие в представления със сексуално насилие над деца , или извличането на печалба или експлоатирането по друг начин на дете с такава цел се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от пет години***, ако детето не е навършило възрастта за изразяване***	2. Склоняването или наемането на дете за участие в представления със сексуално насилие над деца, или извличането на печалба или експлоатирането по друг начин на дете с такава цел се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от пет години.

на съгласие за сексуални действия, и не по-малко от две години, ако детето е навършило тази възраст.

Or. en

Обосновка

В съответствие с промените, направени в член 3, за да се гарантира последователност, възрастта на жертвата следва да бъде отегчаващо обстоятелство. Същата обосновка за целия член.

Изменение 306
Йерун Ленарс

Предложение за директива
Член 4 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Склоняването или наемането на дете за участие в представления със сексуално насилие над деца , или извличането на печалба или експлоатирането по друг начин на дете с такава цел се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от пет години***, ако детето не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, и не по-малко от две години, ако детето е навършило тази възраст***.	2. Склоняването или наемането на дете за участие в представления със сексуално насилие над деца, или извличането на печалба или експлоатирането по друг начин на дете с такава цел се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от пет години.

Or. en

Изменение 307
Исабел Сера Санчес

Предложение за директива
Член 4 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Склоняването или наемането на дете за участие в представления със сексуално насилие над деца , или	2. Склоняването или наемането на дете за участие в представления със сексуално насилие над деца, или

извличането на печалба или експлоатирането по друг начин на дете с такава цел се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от пет години***, ако детето не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, и не по-малко от две години, ако детето е навършило тази възраст***.	извличането на печалба или експлоатирането по друг начин на дете с такава цел се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от пет години.

Or. en

Изменение 308
Асита Канко

Предложение за директива
Член 4 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Склоняването или наемането на дете за участие в представления със сексуално насилие над деца , или извличането на печалба или експлоатирането по друг начин на дете с такава цел се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***пет*** години, ако детето не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, и не по-малко от ***две*** години, ако детето е навършило тази възраст.	2. Склоняването или наемането на дете за участие в представления със сексуално насилие над деца, или извличането на печалба или експлоатирането по друг начин на дете с такава цел се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***десет*** години, ако детето не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, и не по-малко от ***осем*** години, ако детето е навършило тази възраст.

Or. en

Обосновка

Наказанията за склоняването или наемането на дете за участие в представления със сексуално насилие над деца следва да бъдат възможно най-близки до наказанията за извършителите, участващи в самите действия на сексуално насилие над деца.

Изменение 309
Йерун Ленарс

Предложение за директива
Член 4 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. Използването на принуда или сила спрямо дете с цел участие в представления със сексуално насилие над деца или заплашването на дете с такава цел се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от осем години***, ако детето не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, и не по-малко от пет години, ако детето е навършило тази възраст***.	3. Използването на принуда или сила спрямо дете с цел участие в представления със сексуално насилие над деца или заплашването на дете с такава цел се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от осем години.

Or. en

Изменение 310
Саския Брикмон

Предложение за директива
Член 4 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. Използването на принуда или сила спрямо дете с цел участие в представления със сексуално насилие над деца или заплашването на дете с такава цел се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от осем години***, ако детето не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, и не по-малко от пет години, ако детето е навършило тази възраст***.	3. Използването на принуда или сила спрямо дете с цел участие в представления със сексуално насилие над деца или заплашването на дете с такава цел се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от осем години.

Or. en

Изменение 311
Исабел Сера Санчес

Предложение за директива
Член 4 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. Използването на принуда или сила спрямо дете с цел участие в представления със сексуално насилие над деца или заплашването на дете с такава цел се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от осем години***, ако детето не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, и не по-малко от пет години, ако детето е навършило тази възраст***.	3. Използването на принуда или сила спрямо дете с цел участие в представления със сексуално насилие над деца или заплашването на дете с такава цел се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от осем години.

Or. en

Изменение 312
Асита Канко

Предложение за директива
Член 4 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. Използването на принуда или сила спрямо дете с цел участие в представления със сексуално насилие над деца или заплашването на дете с такава цел се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***осем*** години, ако детето не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, и не по-малко от ***пет*** години, ако детето е навършило тази възраст.	3. Използването на принуда или сила спрямо дете с цел участие в представления със сексуално насилие над деца или заплашването на дете с такава цел се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***четиринадесет*** години, ако детето не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, и не по-малко от ***девет*** години, ако детето е навършило тази възраст.

Or. en

Обосновка

Наказанията за използването на принуда спрямо дете за участие в представления със сексуално насилие над деца следва да бъдат възможно най-близки до наказанията за извършителите, участващи в самите действия на сексуално насилие над деца.

Изменение 313
Йерун Ленарс

Предложение за директива
Член 4 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
4. Съзнателното присъствие на представления със сексуално насилие над деца , в които участва дете, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от две години***, ако детето не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, и не по-малко от една година, ако детето е навършило тази възраст***.	4. Съзнателното присъствие на представления със сексуално насилие над деца, в които участва дете, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от две години.

Or. en

Изменение 314
Саския Брикмон

Предложение за директива
Член 4 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
4. Съзнателното присъствие на представления със сексуално насилие над деца , в които участва дете, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от две години***, ако детето не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, и не по-малко от една година, ако детето е навършило тази възраст***.	4. Съзнателното присъствие на представления със сексуално насилие над деца, в които участва дете, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от две години.

Or. en

Изменение 315
Исабел Сера Санчес

Предложение за директива
Член 4 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
4. Съзнателното присъствие на представления със сексуално насилие над деца , в които участва дете, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от две години***, ако детето не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, и не по-малко от една година, ако детето е навършило тази възраст***.	4. Съзнателното присъствие на представления със сексуално насилие над деца, в които участва дете, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от две години.

Or. en

Изменение 316
Асита Канко

Предложение за директива
Член 4 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
4. Съзнателното присъствие на представления със сексуално насилие над деца , в които участва дете, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***две*** години, ако детето не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, и не по-малко от ***една година***, ако детето е навършило тази възраст.	4. Съзнателното присъствие на представления със сексуално насилие над деца, в които участва дете, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***четири*** години, ако детето не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, и не по-малко от ***две години***, ако детето е навършило тази възраст.

Or. en

Обосновка

Това престъпление може да травматизира дете и да окаже отрицателно въздействие върху неговото развитие. Това също така представлява важна стъпка по пътя към по-тежки престъпления от страна на извършителя. Поради това държавите членки следва да бъдат насърчавани да прилагат тежки присъди.

Изменение 317
Исабел Сера Санчес

Предложение за директива
Член 4 – параграф 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
5. Склоняването или наемането на дете за участие в експлоатация ***чрез проституция или*** извличането на печалба***,*** или експлоатирането по друг начин на дете с такава цел се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от осем години***, ако детето не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, и не по-малко от пет години, ако детето е навършило тази възраст***.	5. Склоняването или наемането на дете за участие в ***сексуална*** експлоатация ***на деца,*** извличането на печалба или експлоатирането по друг начин на дете с такава цел се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от осем години.

Or. en

Изменение 318
Саския Брикмон

Предложение за директива
Член 4 – параграф 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
5. Склоняването или наемането на дете за участие в експлоатация чрез проституция или извличането на печалба, или експлоатирането по друг начин на дете с такава цел се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от осем години***, ако детето не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, и не по-малко от пет години, ако детето е навършило тази възраст***.	5. Склоняването или наемането на дете за участие в експлоатация чрез проституция или извличането на печалба, или експлоатирането по друг начин на дете с такава цел се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от осем години.

Or. en

Изменение 319
Йерун Ленарс

Предложение за директива
Член 4 – параграф 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
5. Склоняването или наемането на дете за участие в експлоатация чрез проституция или извличането на печалба, или експлоатирането по друг начин на дете с такава цел се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от осем години***, ако детето не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, и не по-малко от пет години, ако детето е навършило тази възраст***.	5. Склоняването или наемането на дете за участие в експлоатация чрез проституция или извличането на печалба, или експлоатирането по друг начин на дете с такава цел се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от осем години.

Or. en

Изменение 320
Ядвига Вишневска

Предложение за директива
Член 4 – параграф 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
5. Склоняването или наемането на дете за участие в експлоатация чрез проституция или извличането на печалба, или експлоатирането по друг начин на дете с такава цел се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***осем*** години, ако детето не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, и не по-малко от ***пет*** години, ако детето е навършило тази възраст.	5. Склоняването или наемането на дете за участие в експлоатация чрез проституция или извличането на печалба, или експлоатирането по друг начин на дете с такава цел се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***десет*** години, ако детето не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, и не по-малко от ***осем*** години, ако детето е навършило тази възраст.

Or. en

Изменение 321
Асита Канко

Предложение за директива

Член 4 – параграф 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
5. Склоняването или наемането на дете за участие в експлоатация чрез проституция или извличането на печалба, или експлоатирането по друг начин на дете с такава цел се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***осем*** години, ако детето не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, и не по-малко от ***пет*** години, ако детето е навършило тази възраст.	5. Склоняването или наемането на дете за участие в експлоатация чрез проституция или извличането на печалба, или експлоатирането по друг начин на дете с такава цел се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***четиринадесет*** години, ако детето не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, и не по-малко от ***девет*** години, ако детето е навършило тази възраст.

Or. en

Обосновка

Наказанията за използването на принуда спрямо дете за участие в експлоатация следва да бъдат възможно най-близки до наказанията за извършителите, участващи в самите действия на сексуално насилие над деца.

Изменение 322
Исабел Сера Санчес

Предложение за директива
Член 4 – параграф 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
6. Използването на принуда или сила спрямо дете ***за експлоатация чрез проституция*** или заплашването на дете с такава цел се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от десет години***, ако детето не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, и не по-малко от пет години, ако детето е навършило тази възраст***.	6. Използването на принуда или сила спрямо дете ***за сексуална експлоатация*** или заплашването на дете с такава цел се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от десет години.

Or. en

Изменение 323
Йерун Ленарс

Предложение за директива
Член 4 – параграф 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
6. Използването на принуда или сила спрямо дете за експлоатация чрез проституция или заплашването на дете с такава цел се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от десет години***, ако детето не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, и не по-малко от пет години, ако детето е навършило тази възраст***.	6. Използването на принуда или сила спрямо дете за експлоатация чрез проституция или заплашването на дете с такава цел се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от десет години.

Or. en

Изменение 324
Саския Брикмон

Предложение за директива
Член 4 – параграф 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
6. Използването на принуда или сила спрямо дете за експлоатация чрез проституция или заплашването на дете с такава цел се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от десет години***, ако детето не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, и не по-малко от пет години, ако детето е навършило тази възраст***.	6. Използването на принуда или сила спрямо дете за експлоатация чрез проституция или заплашването на дете с такава цел се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от десет години.

Or. en

Изменение 325
Асита Канко

Предложение за директива

Член 4 – параграф 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
6. Използването на принуда или сила спрямо дете за експлоатация чрез проституция или заплашването на дете с такава цел се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***десет*** години, ако детето не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, и не по-малко от ***пет*** години, ако детето е навършило тази възраст.	6. Използването на принуда или сила спрямо дете за експлоатация чрез проституция или заплашването на дете с такава цел се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***шестнадесет*** години, ако детето не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, и не по-малко от ***десет*** години, ако детето е навършило тази възраст.

Or. en

Обосновка

Наказанията за използването на принуда спрямо дете за участие в експлоатация следва да бъдат възможно най-близки до наказанията за извършителите, участващи в самите действия на сексуално насилие над деца.

Изменение 326
Исабел Сера Санчес

Предложение за директива
Член 4 – параграф 7

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
7. Извършването на сексуални действия с дете в условията на експлоатация ***чрез*** проституция се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***осем години, ако детето не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, и не по-малко от четири*** години***, ако детето е навършило тази възраст***.	7. Извършването на сексуални действия с дете в условията на ***сексуална*** експлоатация ***на деца чрез*** проституция се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***осем*** години.

Or. en

Изменение 327
Йерун Ленарс

Предложение за директива
Член 4 – параграф 7

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
7. Извършването на сексуални действия с дете в условията на експлоатация чрез проституция се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***осем години, ако детето не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, и не по-малко от четири*** години***, ако детето е навършило тази възраст***.	7. Извършването на сексуални действия с дете в условията на експлоатация чрез проституция се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***осем*** години.

Or. en

Изменение 328
Саския Брикмон

Предложение за директива
Член 4 – параграф 7

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
7. Извършването на сексуални действия с дете в условията на експлоатация чрез проституция се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***осем години, ако детето не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, и не по-малко от четири*** години***, ако детето е навършило тази възраст***.	7. Извършването на сексуални действия с дете в условията на експлоатация чрез проституция се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***осем*** години.

Or. en

Изменение 329
Асита Канко

Предложение за директива
Член 4 – параграф 7

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
7. Извършването на сексуални действия с дете в условията на експлоатация чрез проституция се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***осем*** години, ако детето не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, и не по-малко от ***четири*** години, ако детето е навършило тази възраст.	7. Извършването на сексуални действия с дете в условията на експлоатация чрез проституция се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***четиринадесет*** години, ако детето не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, и не по-малко от ***осем*** години, ако детето е навършило тази възраст.

Or. en

Обосновка

Наказанията за участието в сексуални действия в условията на експлоатация следва да бъдат възможно най-близки до наказанията за извършителите, участващи в самите действия на сексуално насилие над деца.

Изменение 330
Джорджиана Теодореску, Клаудиу-Ричард Тързиу, Шербан-Димитрие Стурза, Адриан-Джордже Аксиния, Ядвига Вишневска

Предложение за директива
Член 4 – параграф 7

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
7. Извършването на сексуални действия с дете в условията на експлоатация чрез проституция се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***осем*** години, ако детето не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, и не по-малко от ***четири*** години, ако детето е навършило тази възраст.	7. Извършването на сексуални действия с дете в условията на експлоатация чрез проституция се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***десет*** години, ако детето не е навършило възрастта за изразяване на съгласие за сексуални действия, и не по-малко от ***пет*** години, ако детето е навършило тази възраст.

Or. ro

Изменение 331
Катерина Киничи, Хилде Вотманс, Вероника Цифрова Острихоньова, Евин Инсир, Антонио Лопес-Истурис Уайт, Меря Кюльонен, Анна Щюрк, Франсоа-

Ксавие Белами

Предложение за директива
Член 4 – параграф 7 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	7а. Използването на принуда или сила спрямо дете да споделя интимни материали, които съдържат детето, други материали, съдържащи сексуално насилие над деца, с цел получаване на пари или други облаги, както и използването на принуда или сила спрямо дете да споделя материали, съдържащи сексуално насилие над деца, под заплаха от споделяне на материалите без съгласието на лицето, което съдържат, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от осем години.

Or. en

Обосновка

Определението за „сексуално изнудване на деца“ следва да се изготви в съответствие с ръководството за Люксембург. Важно е да се подчертае разликата между установяването на контакт с деца и сексуалното изнудване, което е специфична форма на изнудване на дете и е сексуално по своето естество.

Изменение 332
Саския Брикмон

Предложение за директива
Член 4 – параграф 7 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	7а. Използването на принуда или сила спрямо дете да споделя интимни материали, които съдържат детето, с цел получаването на пари, материали, съдържащи сексуално насилие над деца, или други облаги, под заплаха от споделяне на материалите без съгласието на

лицето, което съдържат, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от осем години.

Or. en

Обосновка

Да се включи престъплението сексуално изнудване.

Изменение 333
Хилде Вотманс, Фабиен Келер, Луция Яр, Вероника Цифрова Острихоньова, Абир Ал-Сахлани, Натали Лоазо

Предложение за директива
Член 4 – параграф 7 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	7а. Използването на принуда или сила спрямо дете да споделя интимни материали, които съдържат детето, с цел получаването на пари, материали, съдържащи сексуално насилие над деца, или други облаги, под заплаха от споделяне на материалите без съгласието на лицето, което съдържат, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от осем години.

Or. en

Изменение 334
Верена Мертенс

Предложение за директива
Член 4 – параграф 7 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	7а. Използването на принуда или сила спрямо дете да споделя интимни материали, които съдържат детето, с цел получаването на пари, материали, съдържащи сексуално

насилие над деца, или други облаги, под заплаха от споделяне на материалите без съгласието на лицето, което съдържат, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от осем години.

Or. en

Изменение 335
Йерун Ленарс

Предложение за директива
Член 4 – параграф 7 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	7а. Използването на принуда или сила спрямо дете да споделя интимни материали, които съдържат детето, с цел получаването на пари, материали, съдържащи сексуално насилие над деца, или други облаги, под заплаха от споделяне на материалите без съгласието на лицето, което съдържат, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от осем години.

Or. en

Изменение 336
Исабел Сера Санчес

Предложение за директива
Член 4 – параграф 7 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	7а. Държавите членки предприемат необходимите мерки, за да гарантират, че сексуалното изнудване на деца, съгласно определението в член 2, параграф 9, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от осем

години.

Or. en

Изменение 337
Исабел Сера Санчес

Предложение за директива
Член 5 – заглавие

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Престъпления, свързани с материали, съдържащи сексуално насилие над деца	Престъпления, свързани с материали, съдържащи сексуално насилие над деца***, и наръчници с инструкции за начините за извършване на сексуално насилие над деца***

Or. en

Изменение 338
Джорджиана Теодореску, Клаудиу-Ричард Тързиу, Шербан-Димитрие Стурза, Адриан-Джордже Аксиния, Ядвига Вишневска

Предложение за директива
Член 5 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Придобиването или притежаването на материали, съдържащи сексуално насилие над деца, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***една година***.	2. Придобиването или притежаването на материали, съдържащи сексуално насилие над деца, ***включително тези, генерирани от изкуствен интелект или създадени чрез други компютъризирани средства,*** се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***две години***.

Or. ro

Изменение 339
Исабел Сера Санчес

Предложение за директива
Член 5 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Придобиването или притежаването на материали, съдържащи сексуално насилие над деца, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***една година***.	2. Придобиването или притежаването на материали, съдържащи сексуално насилие над деца, ***и наръчници с инструкции за начините за извършване на сексуално насилие над деца*** се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***две години***.

Or. en

Изменение 340
Асита Канко

Предложение за директива
Член 5 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Придобиването или притежаването на материали, съдържащи сексуално насилие над деца, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***една година***.	2. Придобиването или притежаването на материали, съдържащи сексуално насилие над деца, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***две години***.

Or. en

Обосновка

Това престъпление представлява стъпка по пътя към по-тежки престъпления от страна на извършителя. Поради това държавите членки следва да бъдат насърчавани да прилагат тежки присъди.

Изменение 341
Хилде Вотманс, Фабиен Келер, Луция Яр, Вероника Цифрова Острихоньова, Абир Ал-Сахлани, Натали Лоазо

Предложение за директива
Член 5 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Придобиването или притежаването на материали, съдържащи сексуално насилие над деца, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***една година***.	2. Придобиването или притежаването на материали, съдържащи сексуално насилие над деца, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***две години***.

Or. en

Изменение 342
Ядвига Вишневска

Предложение за директива
Член 5 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Придобиването или притежаването на материали, съдържащи сексуално насилие над деца, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***една година***.	2. Придобиването или притежаването на материали, съдържащи сексуално насилие над деца, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***две години***.

Or. en

Изменение 343
Джорджиана Теодореску, Клаудиу-Ричард Тързиу, Шербан-Димитрие Стурза, Адриан-Джордже Аксиния, Ядвига Вишневска

Предложение за директива
Член 5 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. Съзнателното получаване на достъп до материали, съдържащи сексуално насилие над деца, посредством информационни и комуникационни технологии се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***една година***.	3. Съзнателното получаване на достъп до материали, съдържащи сексуално насилие над деца, посредством информационни и комуникационни технологии***, включително генерираните от изкуствен интелект или създадени чрез други компютъризирани средства,*** се наказва с лишаване от

	свобода с максимален срок не по-малко от ***две години***.

Or. ro

Изменение 344
Исабел Сера Санчес

Предложение за директива
Член 5 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. Съзнателното получаване на достъп до материали, съдържащи сексуално насилие над деца, посредством информационни и комуникационни технологии се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***една година***.	3. Съзнателното получаване на достъп до материали, съдържащи сексуално насилие над деца, ***и наръчници с инструкции за начините за извършване на сексуално насилие над деца,*** посредством информационни и комуникационни технологии***,*** се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***две години***.

Or. en

Изменение 345
Александър Варо, Фабрис Леджери, Малика Сорел, Паскал Пиера, Сузана Чекарди

Предложение за директива
Член 5 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. Съзнателното получаване на достъп до материали, съдържащи сексуално насилие над деца, посредством информационни и комуникационни технологии се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от една година.	3. Съзнателното ***и обичайно*** получаване на достъп до материали, съдържащи сексуално насилие над деца, посредством информационни и комуникационни технологии се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от една година.

Or. fr

Обосновка

В съответствие със съображение 21.

Изменение 346
Хилде Вотманс, Фабиен Келер, Луция Яр, Вероника Цифрова Острихоньова, Абир Ал-Сахлани, Натали Лоазо

Предложение за директива
Член 5 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. Съзнателното получаване на достъп до материали, съдържащи сексуално насилие над деца, посредством информационни и комуникационни технологии се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***една година***.	3. Съзнателното получаване на достъп до материали, съдържащи сексуално насилие над деца, ***включително*** посредством информационни и комуникационни технологии се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***две години***.

Or. en

Изменение 347
Асита Канко

Предложение за директива
Член 5 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. Съзнателното получаване на достъп до материали, съдържащи сексуално насилие над деца, посредством информационни и комуникационни технологии се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***една година***.	3. Съзнателното получаване на достъп до материали, съдържащи сексуално насилие над деца, посредством информационни и комуникационни технологии се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***две години***.

Or. en

Обосновка

Това престъпление представлява стъпка по пътя към по-тежки престъпления от страна на извършителя. Поради това държавите членки следва да бъдат насърчавани да прилагат тежки присъди.

Изменение 348
Джорджиана Теодореску, Клаудиу-Ричард Тързиу, Шербан-Димитрие Стурза, Адриан-Джордже Аксиния, Ядвига Вишневска

Предложение за директива
Член 5 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
4. Дистрибуцията, разпространението или предаването на материали, съдържащи сексуално насилие над деца, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***две*** години.	4. Дистрибуцията, разпространението или предаването на материали, съдържащи сексуално насилие над деца, ***включително генерираните от изкуствен интелект или създадени чрез други компютъризирани средства,*** се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***пет*** години.

Or. ro

Изменение 349
Исабел Сера Санчес

Предложение за директива
Член 5 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
4. Дистрибуцията, разпространението или предаването на материали, съдържащи сексуално насилие над деца, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от две години.	4. Дистрибуцията, разпространението или предаването на материали, съдържащи сексуално насилие над деца, ***и на наръчници с инструкции за начините за извършване на сексуално насилие над деца*** се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от две години.

Or. en

Изменение 350
Асита Канко

Предложение за директива
Член 5 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
4. Дистрибуцията, разпространението или предаването на материали, съдържащи сексуално насилие над деца, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***две*** години.	4. Дистрибуцията, разпространението или предаването на материали, съдържащи сексуално насилие над деца, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***четири*** години.

Or. en

Обосновка

Това престъпление представлява стъпка по пътя към по-тежки престъпления от страна на извършителя. Поради това държавите членки следва да бъдат насърчавани да прилагат тежки присъди.

Изменение 351
Ядвига Вишневска

Предложение за директива
Член 5 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
4. Дистрибуцията, разпространението или предаването на материали, съдържащи сексуално насилие над деца, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***две*** години.	4. Дистрибуцията, разпространението или предаването на материали, съдържащи сексуално насилие над деца, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***три*** години.

Or. en

Изменение 352
Джорджиана Теодореску, Клаудиу-Ричард Тързиу, Шербан-Димитрие Стурза, Адриан-Джордже Аксиния, Ядвига Вишневска

Предложение за директива
Член 5 – параграф 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*

5. Предлагането, доставянето или осигуряването на материали, съдържащи сексуално насилие над деца, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***две*** години.	5. Предлагането, доставянето или осигуряването на материали, съдържащи сексуално насилие над деца, ***включително генерираните от изкуствен интелект или създадени чрез други компютъризирани средства,*** се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***пет*** години.

Or. ro

Изменение 353
Исабел Сера Санчес

Предложение за директива
Член 5 – параграф 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
5. Предлагането, доставянето или осигуряването на материали, съдържащи сексуално насилие над деца, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от две години.	5. Предлагането, доставянето или осигуряването на материали, съдържащи сексуално насилие над деца, ***и на наръчници с инструкции за начините за извършване на сексуално насилие над деца*** се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от две години.

Or. en

Изменение 354
Асита Канко

Предложение за директива
Член 5 – параграф 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
5. Предлагането, доставянето или осигуряването на материали, съдържащи сексуално насилие над деца, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***две*** години.	5. Предлагането, доставянето или осигуряването на материали, съдържащи сексуално насилие над деца, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***четири*** години.

Or. en

Обосновка

Това престъпление представлява стъпка по пътя към по-тежки престъпления от страна на извършителя. Поради това държавите членки следва да бъдат насърчавани да прилагат тежки присъди.

Изменение 355
Джорджиана Теодореску, Клаудиу-Ричард Тързиу, Шербан-Димитрие Стурза, Адриан-Джордже Аксиния, Ядвига Вишневска

Предложение за директива
Член 5 – параграф 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
6. Създаването на материали, съдържащи сексуално насилие над деца, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***три*** години.	6. Създаването на материали, съдържащи сексуално насилие над деца, ***включително генерираните от изкуствен интелект или създадени чрез други компютъризирани средства,*** се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***пет*** години.

Or. ro

Изменение 356
Исабел Сера Санчес

Предложение за директива
Член 5 – параграф 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
6. Създаването на материали, съдържащи сексуално насилие над деца, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***три*** години.	6. Създаването на материали, съдържащи сексуално насилие над деца, ***и на наръчници с инструкции за начините за извършване на сексуално насилие над деца*** се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***четири*** години.

Or. en

Изменение 357
Асита Канко

Предложение за директива
Член 5 – параграф 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
6. Създаването на материали, съдържащи сексуално насилие над деца, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***три*** години.	6. Създаването на материали, съдържащи сексуално насилие над деца, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***шест*** години.

Or. en

Обосновка

Това престъпление представлява стъпка по пътя към по-тежки престъпления от страна на извършителя. Извършителите могат да бъдат много тясно свързани със самите актове на сексуално насилие над деца. Поради това наказанията следва да се доближат до наказанията за тези актове.

Изменение 358
Ядвига Вишневска

Предложение за директива
Член 5 – параграф 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
6. Създаването на материали, съдържащи сексуално насилие над деца, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***три*** години.	6. Създаването на материали, съдържащи сексуално насилие над деца, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***пет*** години.

Or. en

Изменение 359
Хилде Вотманс, Фабиен Келер, Луция Яр, Вероника Цифрова Острихоньова, Абир Ал-Сахлани, Натали Лоазо

Предложение за директива
Член 5 – параграф 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
6. Създаването на материали, съдържащи сексуално насилие над деца, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***три*** години.	6. Създаването на материали, съдържащи сексуално насилие над деца, се наказва с лишаване от свобода с максимален срок не по-малко от ***осем*** години.

Or. en

Изменение 360
Марина Калюранд, Франсишку Асиш, Матяж Немец, Евин Инсир, Чечилия Страда

Предложение за директива
Член 5 – параграф 7 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
За целите на параграф 1 деянията, посочени в параграфи 2***, 3 и*** 4, не се считат за извършени неправомерно, по-специално когато са извършени от ***установена в държава членка организация, действаща в обществен интерес срещу сексуалното насилие над деца, която е получила разрешение от компетентните органи на тази*** държава членка, ***или*** от името на тази ***организация*** и на нейна отговорност***, когато тези действия са извършени в съответствие с условията, определени в това разрешение***.	За целите на параграф 1 деянията, посочени в параграфи 2 ***и 3 и предаването, посочено в параграф*** 4, не се считат за извършени неправомерно, по-специално когато са извършени от ***гореща линия в*** държава членка, от името на тази ***гореща линия*** и на нейна отговорност.

Or. en

Обосновка

Определението за „гореща линия“ е преместено в член 2.

Изменение 361
Саския Брикмон

Предложение за директива
Член 5 – параграф 7 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
За целите на параграф 1 деянията, посочени в параграфи 2***, 3 и*** 4, не се считат за извършени неправомерно, по-специално когато са извършени от установена в държава членка организация, действаща в обществен интерес срещу сексуалното насилие над деца, която е получила разрешение от компетентните органи на тази държава членка, или от името на тази организация и на нейна отговорност, когато тези действия са извършени в съответствие с условията, определени в това разрешение.	За целите на параграф 1 деянията, посочени в параграфи 2 ***и 3 и предаването, посочено в параграф*** 4, не се считат за извършени неправомерно, по-специално когато са извършени от установена в държава членка организация, действаща в обществен интерес срещу сексуалното насилие над деца, която е получила разрешение от компетентните органи на тази държава членка, или от името на тази организация и на нейна отговорност, когато тези действия са извършени в съответствие с условията, определени в това разрешение.

Or. en

Обосновка

Следва да позволим предаване (на полицията), но не и по-нататъшна дистрибуция или разпространение.

Изменение 362
Йерун Ленарс

Предложение за директива
Член 5 – параграф 7 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
За целите на параграф 1 деянията, посочени в параграфи 2, 3 и 4, не се считат за извършени неправомерно, по-специално когато са извършени от установена в държава членка организация, действаща в обществен интерес срещу сексуалното насилие над деца, която е получила разрешение от компетентните органи на тази държава членка, или от името на тази организация и на нейна отговорност, когато тези действия са извършени в съответствие с условията, определени в това разрешение.	За целите на параграф 1 деянията, посочени в параграфи 2, 3 и 4, не се считат за извършени неправомерно, по-специално когато са извършени от установена в държава членка организация, ***например гореща линия,*** действаща в обществен интерес срещу сексуалното насилие над деца, която е получила разрешение от компетентните органи на тази държава членка, или от името на тази организация и на нейна отговорност, когато тези действия са извършени в съответствие с условията, определени в това разрешение.

Or. en

Изменение 363
Саския Брикмон

Предложение за директива
Член 5 – параграф 7 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Тези условия ***могат*** да включват изискването организациите, които получават такива разрешения, да разполагат с необходимия експертен опит и да са независими, да съществуват подходящи механизми за докладване и надзор, за да се гарантира, че организациите действат експедитивно, старателно и в обществен интерес, както и че организациите използват сигурни канали за комуникация, за да извършват действията, обхванати от разрешението.	Тези условия ***следва*** да включват изискването организациите, които получават такива разрешения, да разполагат с необходимия експертен опит и да са независими, да съществуват подходящи механизми за докладване и надзор, за да се гарантира, че организациите действат експедитивно, старателно и в обществен интерес, както и че организациите използват сигурни канали за комуникация, за да извършват действията, обхванати от разрешението.

Or. en

Изменение 364
Марина Калюранд, Франсишку Асиш, Матяж Немец, Евин Инсир, Чечилия Страда, Биргит Зипел

Предложение за директива
Член 5 – параграф 7 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Тези условия ***могат*** да включват изискването организациите, които получават такива разрешения, да разполагат с необходимия експертен опит и да са независими, да съществуват подходящи механизми за докладване и надзор, за да се гарантира, че организациите действат експедитивно, старателно и в обществен интерес, както и че организациите използват сигурни канали за комуникация, за да извършват действията, обхванати от разрешението.	Тези условия ***следва*** да включват изискването организациите, които получават такива разрешения, да разполагат с необходимия експертен опит и да са независими, да съществуват подходящи механизми за докладване и надзор, за да се гарантира, че организациите действат експедитивно, старателно и в обществен интерес, както и че организациите използват сигурни канали за комуникация, за да извършват действията, обхванати от разрешението.

Or. en

Изменение 365
Александър Варо, Фабрис Леджери, Малика Сорел, Паскал Пиера, Сузана Чекарди

Предложение за директива
Член 5 – параграф 8 – уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
8. Държавите членки гарантират, че ***с*** разрешенията за организация, действаща в обществен интерес срещу сексуалното насилие над деца, посочени в параграф 7, ***се разрешават*** някои или всички от следните дейности:	8. Държавите членки гарантират, че разрешенията за организация, действаща в обществен интерес срещу сексуалното насилие над деца, посочени в параграф 7, ***са ограничени до*** някои или всички от следните дейности:

Or. fr

Изменение 366
Марина Калюранд, Франсишку Асиш, Матяж Немец, Евин Инсир, Чечилия Страда

Предложение за директива
Член 5 – параграф 8 – уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
8. Държавите членки ***гарантират, че с разрешенията за организация, действаща в обществен интерес срещу сексуалното насилие над деца, посочени в параграф 7, се*** разрешават някои или всички от следните дейности:	8. Държавите членки ***осигуряват правна рамка за горещите линии, за да хармонизират тяхната роля и правомощия и да гарантират, че разрешенията за такива организации*** разрешават някои или всички от следните дейности:

Or. en

Изменение 367
Саския Брикмон

Предложение за директива
Член 5 – параграф 8 – уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
8. Държавите членки гарантират, че с разрешенията за организация, действаща в обществен интерес срещу сексуалното насилие над деца, посочени в параграф 7, се разрешават ***някои или*** всички от следните дейности:	8. Държавите членки гарантират, че с разрешенията за организация, действаща в обществен интерес срещу сексуалното насилие над деца, посочени в параграф 7, се разрешават всички от следните дейности:

Or. en

Изменение 368
Исабел Сера Санчес

Предложение за директива
Член 5 – параграф 8 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а***)*** получаване и анализ на сигнали за материали, за които се подозира, че съдържат сексуално насилие над деца, подадени до тях от жертви, онлайн потребители или други организации, действащи в обществен интерес срещу сексуалното насилие над деца;	а***.*** получаване и анализ на сигнали за материали, за които се подозира, че съдържат сексуално насилие над деца, подадени до тях от жертви, онлайн потребители или други организации, действащи в обществен интерес срещу сексуалното насилие над деца***, включително свалянето на материали, съдържащи сексуално насилие над деца, от тези организации***;

Or. en

Изменение 369
Хилде Вотманс, Фабиен Келер, Луция Яр, Вероника Цифрова Острихоньова, Абир Ал-Сахлани, Софи Вилмес, Натали Лоазо

Предложение за директива
Член 5 – параграф 8 – буква а а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	аа. незабавно уведомяване на доставчиците на онлайн услуги и изискване от тях да премахнат незаконните материали, за които е

подаден сигнал, хоствани на тяхната платформа;

Or. en

Изменение 370
Катерина Киничи, Хилде Вотманс, Вероника Цифрова Острихоньова, Евин Инсир, Антонио Лопес-Истурис Уайт, Меря Кюльонен, Анна Щюрк, Франсоа-Ксавие Белами

Предложение за директива
Член 5 – параграф 8 – буква а а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	аа. незабавно уведомяване и изискване от доставчиците на онлайн услуги да премахнат незаконните материали, за които е подаден сигнал, хоствани на тяхната платформа;

Or. en

Обосновка

В обхвата на настоящата директива е важно да се предостави правно основание, за да могат горещите линии да поддържат пряка връзка с доставчиците на онлайн услуги за бързото премахване на материали, съдържащи сексуално насилие над деца.

Изменение 371
Марина Калюранд, Франсишку Асиш, Матяж Немец, Евин Инсир, Чечилия Страда

Предложение за директива
Член 5 – параграф 8 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б***)*** незабавно уведомяване на съответния правоприлагащ орган на държавата членка, в която се хоства материалът***, за сигнала за незаконно съдържание***;	б***.*** незабавно уведомяване ***за сигнала за незаконно съдържание*** на съответния правоприлагащ орган на държавата членка, в която се хоства материалът;

Or. en

Изменение 372
Асита Канко

Предложение за директива
Член 5 – параграф 8 – буква б а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	ба. незабавно изпращане на уведомяване и искане за премахване на съответната услуга на информационното общество за случаи на материали, съдържащи сексуално насилие над деца онлайн;

Or. en

Обосновка

На организациите, действащи в обществен интерес, следва да бъде разрешено да комуникират пряко с доставчиците на онлайн хостинг на материали, съдържащи сексуално насилие над деца, с цел по-бързо премахване на тези материали.

Изменение 373
Александър Варо, Фабрис Леджери, Малика Сорел, Паскал Пиера

Предложение за директива
Член 5 – параграф 8 – буква г

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
г***)*** ***извършване на търсения в*** публично достъпни материали ***в хостинг услуги с цел откриване на разпространението на материали, съдържащи сексуално насилие над деца***, като се използват сигналите за материали, за които се подозира, че съдържат сексуално насилие над деца, посочени в буква а), или по искане на жертва.	г***.*** ***откриване на*** публично достъпни материали***, съдържащи сексуално насилие над деца, в хостинг услугите, чрез извършване на търсене***, като се използват сигналите за материали, за които се подозира, че съдържат сексуално насилие над деца, посочени в буква а), или по искане на жертва.

Or. fr

Обосновка

Целта на това изменение е да се предотврати задължението за съответните

организации да извършват търсене и да откриват детска порнография, което би им придало ролята на разследващ орган. Тази роля следва да остане прерогатив на полицията и съдебната власт, като същевременно се позволи на тези организации да получават такова съдържание на случаен принцип или целенасочено, за да обслужват обществения интерес, като откриват и подават сигнали за такова съдържание.

Изменение 374
Марина Калюранд, Франсишку Асиш, Матяж Немец, Евин Инсир, Чечилия Страда, Биргит Зипел

Предложение за директива
Член 5 – параграф 8 – буква г а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	га. да си сътрудничат пряко с националните доставчици на услуги при процедурата за уведомяване и премахване със съгласието на отговорния национален правоприлагащ орган.

Or. en

Изменение 375
Хилде Вотманс, Фабиен Келер, Луция Яр, Вероника Цифрова Острихоньова, Абир Ал-Сахлани, Натали Лоазо

Предложение за директива
Член 5 – параграф 9

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
9. Държавите членки ***решават по своя преценка дали*** настоящият член да се прилага за случаи, свързани с материали, съдържащи сексуално насилие над деца , посочени в член 2, точка ***3***, буква в) , когато лицето, изглеждащо като дете, е в действителност на 18 или повече години в момента на изобразяването.	9. Държавите членки ***следва да гарантират, че*** настоящият член да се прилага за случаи, свързани с материали, съдържащи сексуално насилие над деца, посочени в член 2, точка ***6***, буква в), когато лицето, изглеждащо като дете, е в действителност на 18 или повече години в момента на изобразяването.

Or. en

Изменение 376
Исабел Сера Санчес

Предложение за директива
Член 5 – параграф 9

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
9. Държавите членки ***решават по своя преценка дали*** настоящият член да се прилага за случаи, свързани с материали, съдържащи сексуално насилие над деца , посочени в член 2, точка ***3***, буква в) , когато лицето, изглеждащо като дете, е в действителност на 18 или повече години в момента на изобразяването.	9. Държавите членки ***следва да гарантират, че*** настоящият член да се прилага за случаи, свързани с материали, съдържащи сексуално насилие над деца, посочени в член 2, точка ***6***, буква в), когато лицето, изглеждащо като дете, е в действителност на 18 или повече години в момента на изобразяването.

Or. en